

nutool



NTC180

- IT** Tagliapiastrelle
- GB** Tile Cutter (Original instructions)
- FR** Coupe-carreaux
- DE** Fliesenschneidmaschine
- ES** Cortadora de baldosas/azulejos
- PT** Corta-azulejos
- LV** Flī griezējs
- LT** Plytelių pjovimo staklės
- SK** Stolová okružná pila
- RO** Masina de taiat faianta
- PL** Przecinarka do glazury (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

- (IT) Conservare questo manuale d'istruzioni per poterlo consultare in futuro
- (GB) Preserve this handbook for future reference
- (FR) Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement
- (DE) Diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahren
- (ES) Conservar este manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro
- (PT) Guardar este manual de instruções para o poder consultar no futuro
- (NL) Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging
- (DK) Opbevar denne brugsanvisning således, at det altid er muligt at indhente oplysninger på et senere tidspunkt
- (SE) Förvara denna bruksanvisning för framtida konsultation
- (FI) Säilytä ohjekirja voidaksesi etsiä siitä tarvittaessa ohjeita
- (GR) Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση
- (PL) Przechowywać niniejszy podręcznik instrukcji obsługi tak, aby można było korzystać z niego w przyszłości
- (HR) Sačuvajte ovaj priručnik s uputama da biste ga mogli konzultirati u budućnosti
- (SI) Skrbno shranite ta priročnik
- (HU) Őrizzze meg a kézikönyvet a jövőben való tanulmányozáshoz
- (CZ) Uložte tuto příručku s pokyny pro použití na vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli použít
- (SK) Ušchovajte túto príručku s pokynmi na obsluhu prístroja tak, aby ste mohli do nej kedykoľvek nahliadnúť
- (RU) Сохраняйте данное руководство в течение всего периода эксплуатации компрессора
- (NO) Du må oppbevare denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den ved senere behov
- (TR) Bu kullanım kılavuzunu gelecekte danışmak için muhafaza ediniz
- (RO) Păstrați manualul de instrucțiuni pentru a-l putea citi și pe viitor
- (BG) Запазете това ръководство по експлоатацията, за да можете да го използвате и в бъдеще
- (RS) Sačuvajte ovaj priručnik s uputstvima da bi mogli da ga konsultujete i u budućnosti
- (LT) Saglabāt instrukciju rokasgrāmatu, lai varētu izmantot nepieciešamības gadījumā
- (EE) Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite seda tulevikus kasutada
- (LV) Išsaugoti šią instrukciją knygutę tam, kad ateityje galėtumėte joje pasikonsultuoti

- (I) LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- (GB) KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- (F) LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- (D) ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- (E) INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- (P) LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- (NL) VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP PRODUCTEN
- (DK) SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- (S) FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- (FIN) TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- (GR) ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- (PL) LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- (HR) ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- (SLO) OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- (H) A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- (CZ) BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- (SK) LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKÁCH
- (RUS) УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- (NO) SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- (TR) ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- (RO) LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- (BG) ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- (SCG) UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- (LT) SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- (EST) OHUTUSNÕUDED
- (LV) PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



- I Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso
- GB Before use, read the handbook carefully
- F Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation
- D Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen
- E Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo
- P Ler com atenção o manual de instruções antes do uso
- NL Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door
- DK Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug
- S Läs bruksanvisningen noggrant före användning
- FIN Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä
- PL Przed przystąpieniem do użytkowania niniejszego urządzenia konieczne jest dokładne zaznajomienie się z treścią instrukcji, a następnie jej ścisłe przestrzeganie aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- SLO Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo
- H Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet
- CZ Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
- SK Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na jeho použitie.
- RUS Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
- NO Les nøye bruksanvisningen før bruk
- TR Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz
- RO Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare!
- BG Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба
- SCG Pre upotrebe pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima
- Prieš indamiesti darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį
- EST Enne kasutamist lugege kasutamisi juhend tähelepanelikult läbi.
- LV Uzmaniģi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas



- I Pericolo, usare prudenza
- GB Danger, take care
- F Danger: agir avec prudence
- D Vorsicht, Gefahr
- E Peligro, actuar con precaución
- P Perigo, tomar cuidado
- NL Gevaar, wees voorzichtig
- DK Fare, vær forsigtig
- S Fara - var försiktig!
- FIN Vaara, noudata varovaisuutta
- GR Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή
- PL Ostrożnie, niebezpieczeństwo
- HR Pažnja, opasnost
- SLO Pozor, nevarnost

- H Veszélyhelyzet, legyen óvatos
- CZ Nebezpečí, postupujte opatrně!
- SK Nebezpečenstvo, pracujte opatrne!
- RUS Опасно, будьте осторожны
- NO Fare, vær forsiktig
- TR Tehlike, dikkatle kullanınız
- RO Pericol! Acționați cu prudență!
- BG Опасност, бъдете внимателни
- SCG Opasnost, budite na oprezu
- LT Pavojinga, būkite atsargus
- EST Ohhtlik, olge ettevaatlik
- LV Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



- ITA - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.
- GB - Waste electrical and electronic equipment (WEEE), should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
- F - Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne peuvent pas être traités comme des déchets domestiques normaux. Procéder au recyclage dans des lieux prévus à cet effet. Se renseigner auprès de l'entreprise locale ou du revendeur pour être conseillé sur la collecte et l'élimination.
- D - Die Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, dieses Produkt muss in zugelassenen Anlagen umweltgerecht recycelt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -entsorgung.
- E - Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no pueden tratarse como residuos domésticos normales. Proceda a reciclarlos siempre que existan instalaciones adecuadas. Consulte a las autoridades locales o al minorista si necesita información sobre la recogida y reciclaje.
- P - Resíduos de aparelhagens elétricas e eletrônicas (RAEE) não podem ser tratados da mesma forma que o lixo normal de casa. Providenciar a reciclagem do lixo caso existam equipamentos adequados para tal fim. Consultar o órgão local ou revendedor para obter orientações sobre a coleta e eliminação do lixo.
- NL - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden behandeld. Zorg voor hergebruik indien er geschikte voorzieningen zijn. Raadpleeg zorgvuldig de plaatselijke autoriteiten of de verkoper voor de inzameling en ontzorging.
- DK - Affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE) kan ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Sørg for, at aflevere det til de dertil beregnede affaldscentraler. Kontakt de lokale myndigheder eller salgsskædet for at indhente råd om affaldssortering og tilintetgørelse.
- S - Elektriskt och Elektroniskt avfall (WEEE) skulle inte hanteras som vanligt hushållsavfall. Var vänlig och återvända vid lämpliga återvinningscentraler. Fråga till

indsamling og bortskaftelse.

S - Avfallsprodukter från elektrisk utrustning får inte kastas i hushållsavfall. Återvinn det som går. Kontakta den lokala avfallsentralen eller din återförsäljare för råd om avfallsbehandling.

FIN - Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla, kuin tavallisia kotitalousjätteitä. Hoida niiden kierrätys asianmukaisessa jätteen käsittelylaitoksessa. Kysy neuvoa talteenotosta ja romutuksesta paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

GR - Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψή.

PL - Odpady wytworzone przez maszyny elektryczne nie mogą być traktowane jak normalne śmiecie domowe. Należy dokonać odzysku tam, gdzie istnieje zajmujące się tym odpowiednie ośrodki. Skonsultować się z administracją lokalną lub ze sprzedawcą w celu uzyskania porad na temat zbiórki i usuwania odpadów. HR - Izrabljene električne proizvode nije dozvoljeno baciti među obične kućanske otpadke. Molimo vas, da jih uništavate skladno sa važećim nacionalnim propisima.

SLO - Izrabljene električne proizvode ne smeti zavreči med običajne gospodinske odpadke. Prosimo, da jih uničujete skladno z veljavno nacionalno zakonodajo.

H - Az elektromos készülékek által termelt hulladék nem kezelhető háztartási hulladékként. Végezze el az újrafeldolgozást, ahol arra megfelelő berendezések állnak rendelkezésre. A hulladék összegyűjtésére és kidobására vonatkozólag kérjen tanácsot a viszonteladótól vagy az illetékes helyi szervektől.

CZ - Odpad z elektrických zařízení nelze zpracovávat jako běžný domácí odpad. Zajistěte jeho recyklaci v příslušném recyklačním středisku. Poradte se s místními orgány nebo s prodejcem o problematice sběru a likvidaci tohoto odpadu.

SK - Odpady z elektrických strojov sa nemôžu spracovávať ako bežné odpadky z domácností. Postarajte sa o jeho recykláciu do príslušného recyklačného zariadenia. Poradte sa na miestnom územno-správnom orgáne alebo s predajcom ohľadne zberu a spracovania odpadov.

RUS - Отходы в результате работы электрических машин не могут удаляться как обычные бытовые отходы. Позаботьтесь об их переработке там, где имеются соответствующие устройства. Проконсультируйтесь с местным учреждением либо перепродавцом о сборе и ликвидации отходов.

NO - Avfall produsert av de elektriske maskinene kan ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Sjekk med lokale myndigheter eller med forhandler for råd angående tømning og resirkulering.

TR - Elektrikli makinaların atık ürünleri diğer ev atıkları gibi atılmaz. Uygun tesislerin bulunduğu yerlerde işlenmesini sağlayınız. Toplama ve yoketme işlemleri için yerel yetkililere veya satıcı firmaya danışınız.

RO - Deșeurile care provin de la mașinile electrice se tratează separat de deșeurile casnice obișnuite. Prevedeți reciclarea în funcție de existența instalațiilor adecvate. Pentru indicații cu privire la colectare și lichidare, adresați-vă Organului local sau vânzătorului.

BG - Получените по време на експлоатацията на електрическите машини отпадъци не бива да се считат за обикновени битови отпадъци. Пристъпете към тяхното рециклиране, ако е налице подходящо оборудване за това.

SCG - Otpad koji proizvedu električne mašine ne mogu da se tretiraju kao normalan otpad iz domaćinstva. Pobrinite se za reciklažu tamo gde postoje odgovarajuća postrojenja. Za savete o prikupljanju i odlaganju otpada konsultujte se s lokalnim telom uprave ili prodavcem.

LT - Atliekos, gaminamos elektrinių mašinų, negali būti išmestos kaip įprastos buitinės atliekos. Pasirūpinkite jų perdirimu ten, kur yra įtaisyti atitinkami įrenginiai. Pasikonsultuokite su vietine įstaiga arba perpardavėju dėl atliekų surinkimo ir sunaikinimo.

EST - Elektritarvete jäätmeid ei tohi panna kokku olmejäätmetega. Palun tödelge need ümber seal, kus on olemas vastavad seadmed. Küsige ümbertöötlemise kohta nõu oma kohalikest omavalitsusest või müüjalt.

LV - Atliekas, kas veidojušas elektrisko mašinu darbības laikā, nedrīkst tikt iznīcinātas kā citi ikdienas atlikumi. Parūpējieties par atlieku pārstrādesānu, nodādot tās piemērotā atkritumu iestādē. Konsultējieties ar vietējo iestādi vai ar tālārpārdevēju par atlikumu savākšanas un nodošanas tiesībām.



- I Attenzione corrente elettrica
- GB Dangerous voltage
- F Attention: présence de courant électrique
- D Achtung, elektrische Spannung

- E Atención, corriente eléctrica
- P Atençaõ corrente eléctrica
- N Attention, elektrische stroom
- DK Advarsel elektrisk strøm
- S Varning, elektricitet
- FIN Huom. vaarallinen jännite
- GR Προσοχή ηλεκτρικό ρεύμα
- PL Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
- HR Pažnja, električni napon
- SLO Pozor, električna napetost
- H Figyelem, elektromos áram
- CZ Pozor - elektrické napětí!
- SK Pozor - elektrický prúd!
- RUS Риск электрического напряжения
- NO Forsiktig elektrisk strøm
- TR Dikkat elektrik akımı
- RO Atentie! Pericol electric
- BG Внимание: электрически ток
- SCG Pažnja električna struja
- LT Elektros įtampos rizika
- EST Ettevaatust - elektrivool
- LV Esiet uzmanīgi - elektrības plūsma

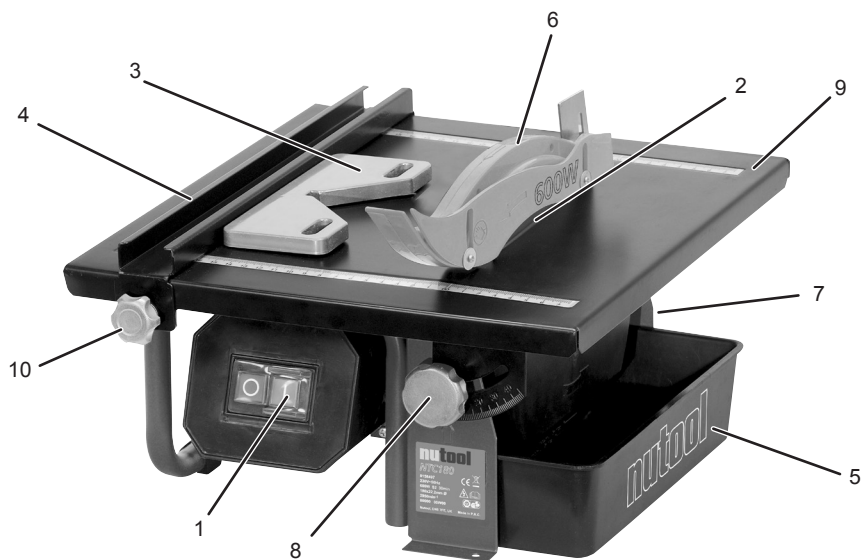


- I Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie
- GB Hearing, sight and respiratory protection must be worn
- F Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires
- D Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben
- E Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias
- P Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias
- NL Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen
- DK Obligatorisk beskyttelse af høreise, syn og luftveje
- S Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatorisk
- FIN Käytettävä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia
- GR Υποχρεωτικό τρωστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος
- PL Obowiązkowo zabezpieczyć słuch, wzrok i drogi oddechowe
- HR Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha
- SLO Obvezna zaščita oči, dihal in sluha
- H A légutak, a látás és a hallás védelme kötelező
- CZ Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cesty.
- SK Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest!
- RUS Обязательная защита ушей, лица и дыхательных путей
- NO Obligatorisk å ta i bruk hørselvern, vernebriller og pustemaske
- TR Mecburi işitle, görme ve solunum yolları koruması
- RO Echipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și căi respiratorii
- BG Задължителенсредствазаштитанаслуха, зрениеиотдихателнитепутища
- SCG Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva
- LT Privaloma ausų, veido ir kvėpavimo takų apsauga
- EST Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik.
- LV Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība

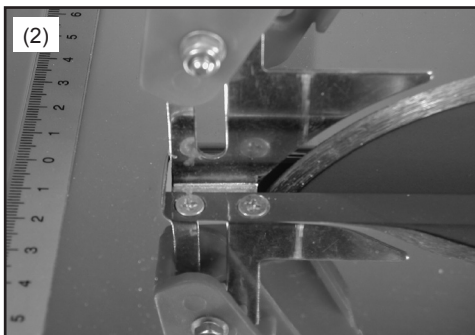


- I NON toccare la lama in movimento
- GB Do NOT touch the moving blade
- F NE PAS toucher la lame en mouvement
- D Das laufende Messer NICHT berühren
- E NO tocar la hoja en movimiento
- P NÃO tocar a lâmina em movimento
- NL Raak NIET het bewegende mes aan
- DK Rør IKKE kniven i bevægelse
- S Rör INTE klingan när den är i rörelse
- FIN ÄLÄ kosketa liikkuvaa terää
- GR ΜΗΝ αγγίζεις την κινούμενη λάμα
- PL NIE dotykać ostrza w ruchu
- HR Okretajući noževi NE dirajte
- SLO Vrteči noži NE dotikajte se
- H NE nyúljon a mozgásban lévő lapokhoz
- CZ NEDOTÝKEJTE SE řezacích kotočů v pohybu.
- SK NEDOTÝKAJTE SA rezných kotočův, keď sú v pohybe!
- RUS НЕ прикасаться к движущемуся лезвию
- NO IKKE ta på bladet i bevegelse
- TR Hareket halindeki bıçağa dokunmayınız
- RO NU atingeti lama in miscare
- BG НЕ докосвайте въртящото се острие
- SCG NE dodirivati list u kretanju
- LT NEliesti judančio ašmens
- EST ÄRGE puudutage liikuvat tera
- LV NEaiztieciet kustīgu asmeni

(1)



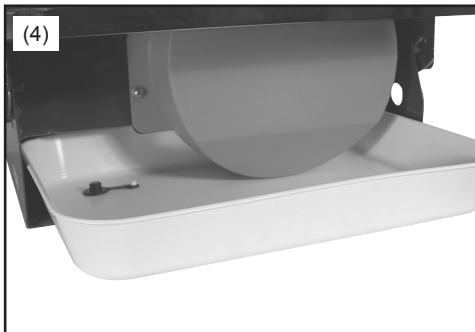
(2)



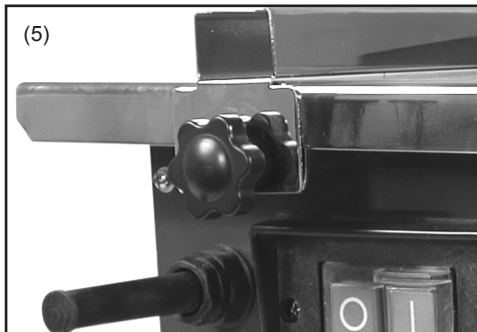
(3)

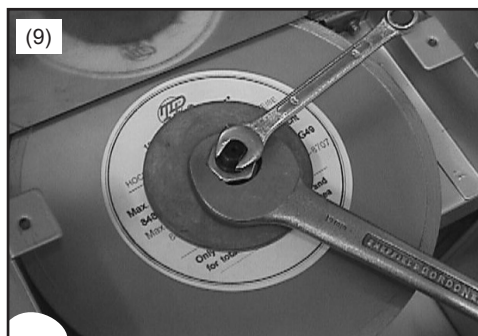
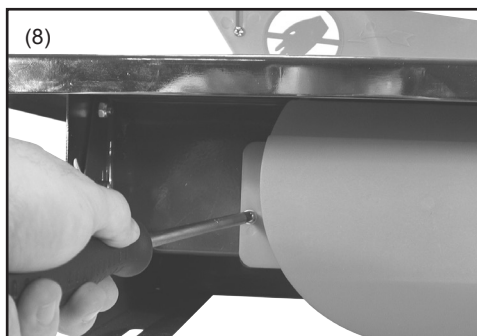
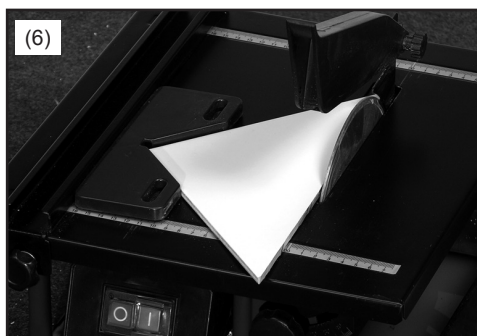


(4)



(5)





INTRODUZIONE

Vi ringraziamo di avere acquistato questo prodotto, che è stato sottoposto alle nostre complesse procedure di assicurazione della qualità. Abbiamo cercato con la massima cura di fare in modo che esso vi raggiunga in perfette condizioni. Tuttavia, nella rara eventualità che incontriate un problema, o se possiamo assistervi in qualsiasi modo, non esitate a rivolgervi al nostro reparto di assistenza ai clienti. Per i dettagli del centro a voi più vicino fate riferimento ai numeri riportati sul retro del presente manuale.

LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO

Prima di accingervi ad utilizzare questo utensile elettrico, adottate sempre le seguenti fondamentali misure di sicurezza, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali. È importante leggere il manuale di istruzioni per capire l'applicazione, i limiti e i rischi potenziali associati a questo utensile.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La ditta produttrice garantisce la macchina per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Questa garanzia non copre le macchine destinate al noleggio. Ci impegniamo a sostituire eventuali parti che risultino imperfette per guasti o difetti di fabbricazione. In nessun caso la garanzia comprenderà il rimborso o il pagamento di danni, diretti o indiretti. Sono inoltre esclusi dalla garanzia: accessori di consumo, uso improprio, uso per scopi professionali e costi sostenuti per il trasporto e l'imballaggio dell'apparecchiatura, che saranno sempre a carico del cliente. Eventuali articoli inviati per riparazioni con trasporto a carico del ricevente non saranno accettati. Si intende inoltre che qualora la macchina venisse in qualsiasi modo modificata o utilizzata con accessori non approvati dalla ditta produttrice, la garanzia ne verrà automaticamente invalidata. La ditta produttrice declina ogni responsabilità civile derivante dall'uso improprio della macchina o dalla mancata osservanza delle istruzioni pertinenti il funzionamento, le impostazioni e la manutenzione. L'assistenza sotto garanzia è ammissibile solo se la richiesta viene presentata al servizio post-vendita autorizzato ed è accompagnata dalla prova d'acquisto. Si raccomanda subito dopo l'acquisto del prodotto di controllare che sia integro e di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzarlo.

DIRITTI LEGALI

Questa garanzia non è a discapito di eventuale diritti statutari.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



DATI ELETTRICI

IMPORTANTE

Questo prodotto è munito di una spina elettrica sigillata compatibile con l'utensile e l'alimentazione di corrente del vostro paese, e soddisfa i requisiti delle norme internazionali.

Questo apparecchio deve essere collegato ad una tensione di alimentazione uguale a quella indicata sulla targhetta. Se la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati, devono essere sostituiti con un gruppo completo identico a quello originale.

Seguire sempre le disposizioni attinenti al vostro paese in materia di collegamenti all'alimentazione elettrica di rete.

In caso di dubbio, rivolgersi sempre ad un elettricista qualificato.

ISTRUZIONI ANTINFORTUNISTICHE

GENERALI

Leggere e capire tutte queste istruzioni prima di accingersi ad azionare questo prodotto e tenerle in un posto sicuro per la consultazione futura.

"Avvertenza!" Quando si utilizzano gli

elettrotroutensili, le seguenti precauzioni antinfortunistiche fondamentali devono essere sempre seguite per ridurre il pericolo d'incendio, di scossa elettrica e di lesioni alla persona.

ISTRUZIONI ANTINFORTUNISTICHE

Prima di accingersi ad azionare questa macchina, è importante leggere, capire e seguire queste istruzioni con molta attenzione, per garantire la sicurezza dell'operatore e dei circostanti, come pure per garantire una lunga e sicura durata di servizio dalla macchina.

AZIONAMENTO SICURO

CONOSCERE L'ELETTROUTENSILE

È importante leggere e comprendere il manuale d'istruzioni e tutte le etichette fissate sull'elettrotroutensile.

Imparare come usare l'elettrotroutensile, come pure le sue limitazioni e i rischi potenziali che ne possono derivare.

Area di lavoro

Superfici e bancali ingombri sono un invito al verificarsi di incidenti. I banchi di lavoro devono

essere mantenuti in ordine.

I pavimenti devono essere mantenuti puliti e privi di immondizie. Bisogna prestare un'attenzione particolare dove il pavimento è scivoloso a causa di segatura o di cera.

Ambiente di lavoro

Non esporre gli elettrotroutensili alla pioggia, o utilizzarli in situazioni dove possano bagnarsi o inumidirsi. Mantenere l'area di lavoro bene illuminata.

Non utilizzare gli elettrotroutensili nelle zone dove esista un pericolo di esplosione o d'incendio dovuto a materiali combustibili, a liquidi infiammabili, vernice, pittura, benzina, ecc. gas e polveri infiammabili di natura esplosiva.

Come misura cautelativa si raccomanda di chiedere a un esperto come procurarsi un adatto estintore antincendio e come utilizzarlo.

Protegersi dalle scosse elettriche

Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa (per esempio tubazioni, radiatori, lavastoviglie e frigoriferi).

Fare attenzione ai bambini e agli animali domestici

I bambini e gli animali domestici devono essere tenuti fuori dall'area di lavoro. Ai bambini non deve essere permesso di toccare o azionare il macchinario o di toccare cavi di prolunga.

Tutti gli elettrotroutensili devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Quando non sono in uso,

è preferibile riporre gli elettrooutensili in un armadio o in una stanza asciutti e chiusi a chiave.

Utilizzare l'utensile giusto

Scegliere l'utensile giusto per il lavoro. Non utilizzare un utensile per un lavoro per cui non è stato progettato. Non forzare un utensile piccolo a fare il lavoro di un utensile per servizio pesante. Non utilizzare gli utensili per scopi a cui non erano stati destinati; per esempio non utilizzare una sega circolare per tagliare rami o tronchi d'albero.

Sicurezza personale nell'abbigliamento

Non indossare abbigliamento o gioielleria sciolti, o qualsiasi cosa che possa rimanere impigliata nel macchinario in movimento.

Capelli

I capelli lunghi devono essere legati dietro la testa o raccolti in un copricapo di protezione.

Protezione oculare

L'uso di occhiali protettivi di sicurezza è un requisito obbligatorio (gli occhiali normali non sono sufficienti per la protezione oculare). Gli occhiali per la vista non sono dotati di lenti di sicurezza.

Protezione auricolare

Nel caso che l'utensile sia azionato per lunghi periodi di tempo viene consigliato l'uso di una protezione auricolare.

Calzature

Dove ci sia il pericolo che oggetti pesanti danneggino i piedi, o se c'è il pericolo di scivolare su pavimenti umidi o sdruciolevoli, dovranno essere indossate adatte calzature di sicurezza antiscivolo.

Protezione della testa

Dove ci sia il pericolo di caduta di oggetti, o di colpire con la testa delle ostruzioni sporgenti o a basso livello, dev'essere indossato un elmetto da edile.

Protezione respiratoria

Quando la lavorazione produce della polvere, indossare una mascherina antipolvere. Durante la lavorazione di calcestruzzo, di tavole di fibra artificiale, specialmente di MDF (Medium Density Fibreboard), la resina utilizzata in questi materiali può essere pericolosa per la salute. Utilizzare una maschera facciale approvata con filtro sostituibile.

Apparecchiature di aspirazione della polvere

Se la macchina è dotata di dispositivi di aspirazione e di raccolta della polvere, accertarsi che questi siano correttamente collegati e utilizzati.

Non maltrattare il cavo di alimentazione

Non stratonare o tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di alimentazione di rete. Non trasportare mai l'elettrooutensile afferrandone il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, solventi e spigoli vivi. Se il cavo di alimentazione rimane danneggiato, farlo sostituire da un servizio di manutenzione autorizzato.

Fissare il pezzo da lavorare

Fissare sempre il pezzo da lavorare utilizzando dei morsetti o una morsa. Questo è più sicuro che utilizzare le mani, e le lascia libere per maneggiare l'elettrooutensile.

Non estendersi eccessivamente

Non estendersi eccessivamente, mantenere un punto d'appoggio corretto e conservare sempre l'equilibrio.

Eeguire sempre una accurata manutenzione degli utensili

Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio onde ottenerne le prestazioni migliori e più sicure. Seguire le istruzioni di lubrificazione e sostituzione degli accessori. Ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione

dell'utensile e, se danneggiato, farlo sostituire da un servizio di manutenzione autorizzato.

Esaminare periodicamente i cavi di prolunga e sostituirli se danneggiati.

Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Accertarsi che le fessure di ventilazione siano sempre mantenute pulite e prive di polvere. Le fessure di ventilazione bloccate possono causare il surriscaldamento e il danneggiamento del motore.

Non forzare l'elettrotroutensile

L'elettrotroutensile farà un lavoro migliore e più sicuro e darà un servizio migliore se è utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

Scollegare gli elettrotroutensili

Accertarsi che gli elettrotroutensili siano scollegati dall'alimentazione di rete quando non vengono utilizzati, prima della manutenzione, lubrificazione o regolazione e quando si sostituiscono accessori quali lame, punte e frese.

Togliere le chiavi e le chiavette

Abituarsi a controllare sempre che le chiavette e le chiavi di regolazione siano rimosse dall'elettrotroutensile prima di accenderlo.

Evitare le partenze involontarie

Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di SPENTO prima di collegare l'elettrotroutensile all'alimentazione di rete.

Cavi e bobine di prolunga

NON utilizzare cavi o bobine di prolunga a due conduttori per gli elettrotroutensili con un percorso di terra. Utilizza sempre un cavo o bobina di prolunga a tre conduttori con il filo di terra collegato a terra. Quando l'elettrotroutensile deve essere utilizzato all'aperto, utilizzare solo cavi di prolunga destinati all'uso all'aperto e marcati conformemente.

Srotolare sempre completamente l'eventuale cavo di prolunga

Per i cavi di prolunga fino a 15 metri utilizzare

conduttori di sezione trasversale di 1,5 mm².

Per i cavi di prolunga più lunghi di 15 metri, ma meno di 40 metri, utilizzare conduttori di sezione trasversale di 2,5 mm².

Se la prolunga è danneggiata, sostituirla prima di utilizzare l'elettrotroutensile.

Proteggere il cavo di prolunga da oggetti affilati, calore eccessivo e dall'esposizione all'umidità o all'acqua.

Rimanere vigili

Guardare quello che si sta facendo, usare il proprio buon senso e non azionare l'elettrotroutensile quando si è stanchi, nel caso che si assumano dei medicinali che causano sonnolenza, quando si abbia ingerito alcool o si sia in stato di intossicazione da droghe.

Ispezionare le parti danneggiate

Prima di utilizzare ulteriormente l'elettrotroutensile, questo deve essere controllato con attenzione per accertarsi che funzioni correttamente e operi conformemente al suo uso specifico.

Controllare l'allineamento corretto delle parti in movimento, accertarsi che non siano inceppate, controllare che non ci siano componenti rotti e che l'elettrotroutensile sia montato correttamente.

Verificare qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotroutensile.

Una protezione, o qualsiasi altra parte dell'elettrotroutensile che sia danneggiata, deve essere riparata o sostituita da un centro di manutenzione autorizzato, a meno di indicazione differente contenuta in questo manuale d'istruzioni.

Qualsiasi interruttore che non funziona correttamente deve essere sostituito da un centro di manutenzione autorizzato.

Non utilizzare l'elettrotroutensile se l'interruttore di ACCESO/SPENTO non accende e spegne l'elettrotroutensile.

Avvertenza!

Non tentare di modificare l'elettrotroutensile in alcun modo. L'uso di qualsiasi accessorio diverso da quelli raccomandati in questo manuale d'istruzioni potrebbe portare al danneggiamento

all'elettrotensile e a lesioni dell'operatore.
Far riparare l'elettrotensile da una persona qualificata.

Questo elettrotensile soddisfa le normative nazionali e internazionali e i requisiti di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite unicamente da personale qualificato, utilizzando pezzi di ricambio originali. Se questo non viene fatto ne può derivare un grave pericolo per l'utente.

Proteggere i mobili

Se l'elettrotensile viene utilizzato all'interno dell'abitazione domestica, occorrerà proteggere i mobili e i pavimenti mediante un'adatta copertura contro la polvere.

Precauzioni antincendio

Quando si utilizzano certi elettrotensili all'interno dell'abitazione domestica o laboratorio, occorre osservare le precauzioni generali antincendio. Come misura cautelativa, si raccomanda di consultare un esperto su come procurarsi e utilizzare un adatto estintore antincendio.

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER LA SICUREZZA DEL TAGLIAPIASTRELLE

Controllare di aver scollegato tutti gli elettrotensili dalla rete elettrica quando non li si usa, prima di ripararli, lubrificarli o prima di apportare modifiche e inoltre prima di cambiare accessori come lame, punte e frese.

Non fermare la lama forzando la macchina oppure esercitando pressione laterale.

Non installare mole di rettifica o di taglio su questa macchina. Usare sempre la lama di tipo corretto per l'operazione desiderata.

Non usare lame piegate o danneggiate in alcun modo; questo è molto pericoloso e potrebbe arrecare serio infortunio all'addetto o alle persone nelle vicinanze, e inoltre danneggiare la macchina. Utilizzare esclusivamente lame del tipo consigliato dal fornitore e che siano in buone condizioni.

Non usare lame più grandi del diametro specificato. Utilizzare unicamente lame idonee per questa macchina. La velocità di rotazione indicata sulla

lama deve sempre essere MAGGIORE rispetto alla velocità di rotazione del tagliapiastrele .

Controllare che la freccia stampigliata sulla lama corrisponda al senso di rotazione del motore.

Isolare la macchina dall'alimentazione elettrica e poi ruotare manualmente la lama, per verificare che non vi siano impedimenti.

Controllare che le protezioni mobili funzionino liberamente, senza incepparsi.

Tenere le protezioni in posizione ed in buone condizioni. Scollegare la macchina dalla presa elettrica e poi verificare che la protezione funzioni nel modo corretto.

Mantenere sempre puliti l'albero portalama e i collarini della lama.

Ogni volta che si cambia la lama, controllare che la rientranza sul collarino si appoggi bene contro la superficie della lama. Verificare che il bullone di fermo della lama sia ben stretto. Non stringere eccessivamente il bullone.

Utilizzare esclusivamente le lame del tipo consigliato dal produttore.

Non mettere in moto l'elettrotensile con la lama a contatto col pezzo in lavorazione.

Non cercare mai di tagliare a mano libera; controllare che la piastrina da tagliare sia sempre saldamente appoggiata contro la guida di appoggio. Verificare che il pezzo più piccolo della piastrina da tagliare abbia sufficiente spazio per muoversi lateralmente. In caso contrario, il pezzo tagliato potrebbe grippare la lama.

Non tagliare mai più di una piastrina alla volta.

Non tagliare mai pezzi troppo piccoli da non poter essere tenuti fermamente appoggiati contro la guida di appoggio, senza aver spazio sufficiente per tenere le mani a una distanza sicura dalla lama.

Controllare che il piano della macchina sia libero, fatta eccezione per la piastrina da tagliare.

Se un pezzo dovesse incastrarsi, scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica prima di estrarre il pezzo incastrato. Non tentare mai di estrarre pezzi incastrati con la macchina ancora in funzione.

Non lasciare mai che la lama tagli a secco. Se l'acqua nella macchina si esaurisce, la lama si surriscalda, col risultato di creare danni e di un taglio di qualità

scadente.

Non tentare di modificare in alcun modo la macchina o i suoi accessori.

Non forzare la macchina; lasciare che faccia da sola il lavoro. In questo modo si riduce l'usura di macchina e lama e si accresce l'efficienza e la durata utile.

Quando si usa questa macchina, munirsi di cuffie per le orecchie e di protezioni per gli occhi di tipo approvato.

Durante l'uso della fresa per piastrelle, indossare indumenti protettivi impermeabili.

Componenti e controlli (Fig. 1)

1	Interruttore acceso/spento	7	Cavo di alimentazione elettrica
2	Lama diamantata	8	Manopola di inclinazione del piano
3*	Guida per taglio obliquo	9	Piano di lavoro
4*	Guida parallela di appoggio	10	Manopola di fermo della guida parallela di appoggio
5	Vassoio per l'acqua		
6*	Protezione della lama		

Montaggio del cuneo/protezione della lama

Inserire il cuneo nel tavolo, in modo che la sua parte filettata venga a trovarsi sotto la superficie del piano.

Ora inserire le due viti di fermo (Fig. 2) ed allineare il cuneo con la lama, verificando che non vi siano più di 5mm fra la lama e il cuneo. Non usare la macchina se prima non si è installata la protezione della lama.

Come avviare e fermare il tagliapiastrelle

Collegare la macchina un'alimentazione di tensione e frequenza corrette (230V 50Hz).

Per avviare la macchina, premere il pulsante verde "I" (Fig. 3).

Per fermare la macchina, premere il pulsante rosso "O" (Fig. 3).

NB: Questa macchina è provvista di un interruttore di scatto a "tensione zero". Se la corrente viene a mancare, l'interruttore scatta ed occorrerà resettare il tagliapiastrelle quando ritorna la corrente. Questo sistema elimina il rischio di avvio imprevisto della macchina.

Come riempire il vassoio dell'acqua

Per togliere il vassoio, sfilarlo verso l'esterno fino a quando non viene a contatto con la sede della lama (Fig. 4).

Sollevare il lato della macchina col vassoio, fino a quando non diventa possibile togliere del tutto il vassoio. Ora riempire il vassoio con 3/4 lt di acqua. Non aggiungere sostanze chimiche o detersivi all'acqua. Rimettere il vassoio ripetendo a ritroso la procedura di estrazione.

Come tagliare con il tagliapiastrelle

Regolare la guida parallela di appoggio alla larghezza desiderata rispetto alla lama, facendo riferimento ai segni graduati sulla superficie del tavolo. Per regolare, allentare le due manopole di fermo (Fig. 5) poste su ciascuna delle estremità. NB: I segni graduati sono un semplice riferimento. Per maggiore precisione si consiglia di utilizzare una seconda riga graduata. Appoggiare bene la piastrella da tagliare contro la guida pezzo e poi farla passare attraverso la lama con un movimento continuo. Non forzare un taglio troppo rapido della piastrella.

Come tagliare obliquamente

Seguire la stessa procedura per il taglio in linea retta, ma utilizzare la guida per taglio obliquo insieme alla guida parallela di appoggio (Fig. 6). Controllare di

tenere fermamente la piastrella all'interno della guida prima di procedere al taglio.

Come tagliare inclinando il piano

Allentare le due manopole che bloccano il piano (davanti e dietro). Inclinare il piano all'angolo desiderato, servendosi della scala riportata sul piano (Fig. 7). Rifissare il piano e procedere al taglio nel modo sopra descritto.

Come sostituire la lama

Attenzione!

Prima di regolare o di eseguire la manutenzione della macchina, disinserire sempre la spina dalla presa elettrica.

Per togliere la lama, asportare il coprilama laterale togliendo le due viti di fermo (Fig. 8).

Ora tenere l'estremità dell'albero portalama e togliere il dado di fermo della lama utilizzando chiavi di tipo idoneo (Fig. 9). Controllare che l'albero e le flange siano pulite e rimontare la lama invertendo la procedura di estrazione.

Manutenzione

Una volta completate le procedure di taglio e prima di riporre la macchina, si consiglia di pulirla a fondo. Svuotare il vassoio per l'acqua e ripulire tutti i residui di piastrelle. Ora pulire la lama con un panno pulito e asciutto. Si consiglia inoltre di applicare sul piano e superficie della lama un leggero strato di cera del tipo per carrozzerie auto.

Specifica tecnica

Tensione	230V ~ 50 Hz
Motore	600 W S2 30 min
Velocità a vuoto	2950 min ⁻¹
Dimensioni lama diamantata	180 x 22,2mm
Max. taglio a 90°	35mm
Max. taglio a 45°	15mm
Campo di inclinazione	0 x 45°
Dimensioni tavolo	330 x 360mm
Livello di pressione sonora	L _{PA} 56,7 dB(A)
Livello di potenza sonora	L _{WA} 69,7 dB(A)

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition. However, in the unlikely event that you should experience a problem, or if we can offer any assistance or advice please do not hesitate to contact our customer care department. For details of your nearest customer care department please refer to the telephone numbers at the back of this manual.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

in conformity with Regulations 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, on the matter of the reduction of use of hazardous substances in electric and electronic equipment and waste disposal.



The symbol carrying a crossed-out refuse container depicted on any equipment or the relative packaging means that, at the end of its useful life, said product must be disposed of separately from other waste.

The user must therefore take said equipment to the centres specialising in differentiated refuse collection of electric and electronic equipment or alternatively return it to the reseller when purchasing a new similar piece of equipment.

Thanks to differentiated refuse collection, discarded equipment can be sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally-friendly manner; this helps avoiding possible negative effects on the environment and on health and promotes the re-employment and/or recycling of the equipment's materials.

Any unauthorised disposal of the product by the user will result in the application of the fines provided for by the regulations in force.

ELECTRICAL DATA

IMPORTANT

This product is fitted with a sealed electric plug that is compatible with the tool and the power supply of your country and complies with international standards.

This appliance must be connected to a power supply corresponding to that indicated on the rating plate. If the plug or power cord is damaged, it must be replaced with one identical to the original.

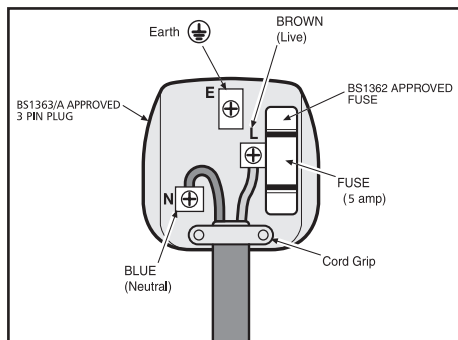
Always comply with the regulations of your country regarding mains connections.

If in doubt, always consult a qualified electrician..

Electrical information 5Amp Class 1 Protection

CONNECTION OF THE MAINS PLUG

Important! The wires in the mains lead fitted to this product are coloured in accordance with the following code:



Brown: Live (L) or Red
Blue: Neutral (N) or Black
Green and Yellow or Green: Earth (E)

THIS PRODUCT REQUIRES A CONNECTION TO EARTH. THE 3 PIN PLUG MUST COMPLY TO BS1363/A. THE FUSE MUST COMPLY TO BS1362.

If for any reason the 13 amp plug fitted to this product requires replacing it must be wired in accordance with the following instruction:

Do not connect the brown live or blue neutral to the earth pin MARKED E  **on the 3 pin plug.**

Connect the Blue wire to the terminal marked Neutral (N). Connect the Brown wire to the terminal marked Live (L). Connect the Green and Yellow wire to the terminal marked Earth E.  Ensure that the outer insulation is gripped by the cord grip and that the wires are not trapped when replacing the plug cover. The mains lead on this product is fitted with a 13 amp (BS1363/A) plug. A 5 amp (BS1362) fuse must be fitted in the plug. If in doubt consult a qualified electrician.

There are no user serviceable parts inside this product except those referred to in the manual. Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages.

WARNING!

For your protection if this tool is to be used outdoors, do not expose it to rain or use it in damp locations. Do not place the tool on damp surfaces, use a workbench if available. For added protection use a suitable residual current device (R.C.D.) at the socket outlet.

If an extension cable is to be used with this machine it must be of 3 core construction with the earth conductor connected at both the plug and socket. If in doubt consult a qualified electrician.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this machine, it is important that you read, understand and follow these instructions very carefully. They are designed for the safety of yourself and others ensuring a long and trouble free service life from your machine.

SAFE OPERATION

Know Your Power Tool

It is important that you read and understand your instruction manual and any label attached to the power tool. Learn its applications as well as its limitations and the potential hazards associated with this power tool.

Work Area

Cluttered benches and work areas invite accidents. Workbenches should be kept tidy. Floors should be kept clean and free from rubbish. Special care should be taken where the floor is slippery due to sawdust or wax.

Work Environment

Do not expose your power tools to rain, or use in damp or wet locations. Keep the work area well lit. Do not use power tools in areas where there is a risk of explosion or fire from combustible materials, flammable liquids, paint, varnish, petrol etc. flammable gases and dust of an explosive nature. As a precaution it is recommended that you consult an expert on a suitable fire extinguisher and its use.

Guard Against Electric Shock

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, and refrigerators).

Beware Children and Pets

Children and pets should be kept out of the work area. Children should not be allowed to touch or operate machinery or touch extension cords. All power tools should be kept out of the reach of children, preferably stored or locked in a secure cabinet or room when not in use.

Do Not Force the Power Tool

The power tool will do a better and safer job and give you much better service if it is used at the rate for which it was designed.

Use the right tool

Select the right tool for the job. Do not use a tool for a job for which it was not designed. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

Personal safety

Clothing

Do not wear loose clothing, jewellery or anything that could get caught in moving machinery.

Hair

Long hair should be tied back or contained in a protective covering.

Eye Protection

The use of safety goggles is a mandatory requirement (normal glasses are not sufficient for eye protection). Prescription spectacles do not have safety lenses.

Ear Protection

Ear protection is advised during periods of extended operation.

Footwear

Where there is a risk of heavy objects damaging feet or if there is a risk of slipping on wet or slippery floors suitable non-slip safety footwear should be worn.

Head Protection

Where there is a risk of falling objects or hitting your head on protruding or low level obstructions a hard hat should be worn.

Respiratory Protection

When the machining operation creates dust, wear a dust mask. When machining concrete, man made fibre boards, especially MDF (Medium Density Fibre Board) the resin used in these materials can be hazardous to your health. Use an approved face mask with replaceable filter.

Dust Extraction Equipment

If the machine is fitted with dust extraction and collection facilities ensure that these are properly connected and used.

Do Not Abuse the Power Cord

Never yank or pull on the power cord to disconnect it from the mains supply socket. Never carry your power tool by its power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the power cord becomes damaged have it replaced by an authorised service facility.

Secure the Work Piece

Wherever possible secure the work piece using clamps or a vice. It is safer than using your hand and leaves both hands free to control the power tool.

Do Not Over-reach

Do not over-reach, keep proper footing and maintain your balance at all times.

Maintain Tools with Care

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance.

Follow the instructions for lubricating and changing accessories.

Check the tool power cord periodically and if damaged have it replaced by an authorised service facility.

Inspect extension cords periodically and if damaged replace it.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

Disconnect Power Tools

Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating or making adjustments and when changing accessories such as blades, bits and cutters.

Remove Adjusting Keys and Wrenches

Form the habit of always checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the power tool before turning it on.

Avoid Unintentional Starting

Ensure that the switch is in the OFF position before plugging the power tool into the mains supply.

Extension Cords and Reels

DO NOT use 2 core extension cords or reels on power tools with an earth path. Always use a 3 core extension cord or reel with the earth core connected to earth.

When the power tool is to be used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and are so marked.

Always unwind any extension cords fully.

For extension cords upto 15 metres use a wire cross section of 1.5mm².

For extension cords over 15 metres but less than 40 metres use a wire cross section of 2.5mm².

Always replace a damaged extension cord before using it.

Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet locations.

Stay Alert

Watch what you are doing, use common sense, and do not operate the power tool when you are tired, if taking medication that causes drowsiness, when having consumed alcohol or taken drugs.

Check Damaged Parts

Before using the power tool it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Check for the correct alignment of moving parts ensuring they do not bind. Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired at an authorised service centre. If the power tool requires mounting make sure it is securely attached to a suitable work bench. Check any other condition that may affect the operation of the power tool. A guard or any other part of the power tool that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual. Any switch that does not operate correctly must be replaced by an authorised service centre. Do not use the power tool if the ON/OFF switch does not turn the power tool ON and OFF.

Warning!

Do not attempt to modify the power tool in any way. The use of any attachment or accessory other than those recommended in this instruction manual could result in damage to the power tool and injury to the operator.

Have your power tool repaired by a qualified person. This electric power tool complies with national and international standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the user.

Protect Furnishings

If using the power tool inside your house protect furnishings and floors with a suitable dust sheet.

Fire Precautions

When using certain power tools inside your house or workshop general fire precautions should be observed. As a precaution it is recommended that an expert is consulted on obtaining and using a suitable fire extinguisher.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating or making adjustments and when changing accessories such as blades, bits and

cutters.

Do Not stop the blade by forcing the machine or by using sideways pressure.

Do Not fit grinding or cutting discs to this machine. Always use the correct type of blade for the operation to be carried out.

Do Not use blades that are bent or damaged in any way. This is highly dangerous and could result in a serious accident causing injury to the operator, bystanders and damage to the machine.

Only use blades that are recommended by the supplier and that are in good condition.

Do Not use blades that are larger than specified.

Only use blades that are rated for the machine. The rotational speed shown on the blade should always be HIGHER than the rotational speed of the tile cutter.

Ensure that the directional arrow marked on the blade corresponds with the rotational direction of the motor.

With the machine isolated from the mains supply, rotate the blade by hand to ensure that it is free from obstruction

Ensure that movable guards operate freely without jamming.

Keep Guards in place and in good working order.

With the machine disconnected from the mains supply check the operation of the guard to ensure that it operates correctly.

Always keep the blade securing arbour and collars clean.

Whenever replacing blades ensure that the recessed surface of the blade collar fits snugly against the surface of the blade. Ensure that the blade securing bolt is securely tightened. Do not over tighten.

Use only blades that are recommended by the manufacturer.

Do Not start the machine with the blade in contact with the work piece.

Never try to cut free hand, always ensure that the tile to be cut is pressed firmly against the guide fence.

Ensure that the smaller piece of tile being cut off has sufficient room to move sideways. Failure to do this may result in the off cut binding against the blade.

Never cut more than one tile at a time.

Never cut pieces too small to be held securely against the guide fence without leaving enough space for your hands to be a safe distance from the blade.

Ensure that the machine table is clear except for the tile being cut.

If any pieces become jammed isolate the machine from the mains supply before clearing the jammed piece. Never try to remove jammed pieces with the machine still running.

Never allow the blade to run dry. Failure to keep the water tray topped up will result in the blade overheating resulting in damage to the blade and a

poor cut in the tile.

Do Not attempt to modify the machine or its accessories in any way.

Do Not force the machine let the machine do the work this will reduce the wear on the machine and blade and increase its efficiency and operating life.

Use approved ear defenders and eye protection when using this machine.

Wear waterproof protective clothing when using the tile cutter.

Never use the tile cutter on a decorative surface unless it is covered with a thick dust sheet and a plastic waterproof sheet.

Components and controls (Pic 1)

1	On/off switch	6*	Blade guard
2	Diamond cutting blade	7	Mains power lead
3*	Mitre cutting guide	8	Table tilting knob
4*	Parallel guide fence	9	Work table
5	Water tray	10	Parallel guide fence securing knob

Fitting the riving knife/blade guard

Insert the riving knife into the table so that the threaded section of the knife is under the surface of the table.

Insert the two securing screws (Pic 2) and align the knife with the blade ensuring that there is a gap of no more than 5mm between the blade and the riving knife. Do not use the machine without the blade guard fitted.

Starting and stopping

Connect the unit to a power supply of the correct voltage and frequency (230V 50Hz).

To start the machine press the green button marked "I" (Pic 3).

To stop the machine press the red button marked "O" (Pic 3).

N.B This machine is fitted with a "no volt" release switch. In the event of a mains power failure the switch will release and will need to be reset when power is restored. This eliminates the possibility of the machine starting up unexpectedly.

Filling the water tray

To remove the tray, slide it outwards until it comes into contact with the blade housing (Pic 4), Lift the tray side of the machine until the tray can be removed completely. Fill the tray to 3/4 full with water. Do not add chemicals or detergents to the water. Insert the tray in the opposite manner to removal.

Making a cut

Adjust the parallel guide fence to the desired width from the blade using the scale rules on the table surface for reference. To adjust loosen the two securing knobs (Pic 5) (one at each end). N.B The scale rules are for reference only. For improved accuracy it is advised that a secondary rule should be used.

Position the tile firmly against the rip fence and pass through the blade in a smooth action. Do not force the tile to be cut too quickly.

Making a mitre cut

Follow the same procedure for a straight cut but employ the mitre guide in conjunction with parallel guide fence (Pic 6). Ensure that the tile is held firmly into the guide before making the cut.

Cutting with the table at an angle

Loosen the two table securing knobs (front and rear). Tilt the table to the desired angle using the scale on the table (Pic 7). Re-secure the table and make the cut as before.

Changing the blade

Warning!

Disconnect the power supply before making adjustments or maintaining the machine.

To remove the blade, remove the side cover by removing the two securing screws (Pic 8), Hold the end of the blade arbor and remove the blade-securing nut with suitable wrenches (Pic 9). Ensure that the arbor and flanges are clean and re-fit the blade in the opposite manner to removal.

Maintenance

When all cutting has been completed and before storing the machine, it is advisable to thoroughly clean the machine. Empty the water tray and clean away any tile slurry. Clean the tile cutter with a clean dry cloth. It is also advisable to give the table and surface of the machine a light coating of automobile type wax polish

Technical Specification

Voltage	230V ~ 50 Hz
Motor	600 W S2 30 min
No load speed	2950 min ⁻¹
Diamond blade size	180 x 22,2mm
Max. cut at 90°	35mm
Max. cut at 45°	15mm
Tilting range	0 x 45°
Table size	330 x 360mm
Sound pressure	LPA 56,7 dB(A)
Sound power	LWA 69,7 dB(A)

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Il a subi un processus d'assurance de qualité approfondi et toutes les précautions possibles ont été prises pour qu'il vous parvienne en parfaite condition. Cependant, dans la faible éventualité qu'il vous pose des problèmes, ou au cas où vous auriez besoin d'assistance ou de conseils, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Pour plus de conseils sur notre service clientèle le plus proche, veuillez contacter l'un des numéros de téléphone se trouvant dans le dos de ce manuel.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Avant toute tentative d'utilisation de cet outil électrique, les précautions de sécurité fondamentales suivantes doivent être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrochoc, et de blessures personnelles. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre les limitations, les applications et les dangers potentiels associés à cet outil.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cette machine porte une garantie du constructeur valable pour 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas valable pour les outils disponibles pour la location. Toute pièce jugée défectueuse due à un vice ou défaut de fabrication sera remplacée.

La garantie ne donnera en aucun cas lieu à un remboursement ou un paiement de dommages direct ou indirect. Cette garantie ne couvre pas: les accessoires consommables, une mauvaise utilisation de la machine, utilisation à des fins professionnelles et frais de port et d'emballage de l'équipement ; ces derniers seront en tous temps à la charge du client. Tout article envoyé pour réparation en port dû sera refusé. La garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications à la machine sans le consentement du constructeur ou en cas d'utilisation d'accessoires non autorisés par le constructeur. Le constructeur refuse toute responsabilité civile découlant de l'emploi abusif de la machine ou non-conformité aux instructions d'opération, de réglage et de maintenances concernées.

L'assistance sous garantie ne sera accordée que si la demande est adressée au service après vente agréée accompagnée d'une preuve d'achat. Aussitôt après l'achat du produit, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions d'opération avant son utilisation et de bien vouloir vérifier qu'il est intact.

DROITS DÉFINIS PAR LA LOI

Cette garantie vient s'ajouter à vos droits statutaires et ne les affecte d'aucune façon.

INFORMATION POUR LES UTILISATEURS

Conformément aux Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, et l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'appareil ou sur sa confection, indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil usagé aux centres de collecte sélective des déchets électroniques et électro-techniques, ou au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, à raison d'un pour un. Une collecte sélective adéquate pour l'envoi successif de l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement, contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.



CARACTERISTIQUES ÉLECTRIQUES

IMPORTANT

Ce produit est équipé d'une prise électrique monobloc compatible avec la machine et avec l'alimentation secteur de votre pays. Elle est aussi conforme aux exigences des normes internationales.

Cette machine doit être connectée à une tension égale à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques nominales.

Si la prise ou le câble de secteur est endommagée, remplacez-la par un ensemble complet identique à l'original.

Observez toujours les conditions de branchement électrique qui s'appliquent à votre pays pour l'alimentation secteur.

Consultez un électricien si vous avez le moindre doute.

CONSEILS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Veillez prendre bien soin de lire et de comprendre ces instructions avant toute tentative d'utilisation de ce produit et les ranger en lieu sûr pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!

Pendant l'utilisation des outils électriques les précautions de sécurité fondamentale suivantes doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure corporelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant toute tentative d'opération de cette machine, il est important de lire, de comprendre et de suivre très attentivement les instructions suivantes. Elles sont conçues pour assurer votre sécurité personnelle ainsi que celle des autres, et pour assurer le bon fonctionnement et la durée de vie de votre machine.

OPÉRATION EN TOUTE SÉCURITÉ BIEN CONNAÎTRE VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE

Il est important de lire attentivement et de bien comprendre votre manuel d'instruction ainsi que toute autre étiquette attachée à l'outil électrique. Apprendre toutes ses applications, ses limitations ainsi que les dangers associés à l'utilisation de cet outil électrique.

ZONE DE TRAVAIL

Les établis et les zones de travail encombrés peuvent créer des accidents. Les établis doivent être en ordre. Les planchers doivent être bien propres et sans ordures.

Des précautions spéciales doivent être prises lorsque le plancher est glissant à cause de la présence de la sciure ou de la cire.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie, et ne pas l'utiliser dans endroits humides ou mouillés. La zone de travail doit être bien éclairée. Ne pas utiliser les outils électriques dans les zones qui présentent un risque d'explosion, d'incendie comme les lieux de stockage de matières combustibles, liquides inflammables, peintures, vernis, essence etc. gaz inflammables et poussières de nature explosive. Comme précaution, il est recommandé de consulter un spécialiste pour l'installation et l'utilisation d'un extincteur de flamme approprié.

PROTECTION CONTRE L'ÉLECTROCHOC

Éviter le contact du corps avec les surfaces conductrices ou reliées à la terre (ex : tuyaux, radiateurs, enfilades et réfrigérateurs.)

ATTENTION AUX ENFANTS ET AUX ANIMAUX

Enfants et animaux ne doivent pas être admis dans

la zone de travail. Les enfants ne doivent ni toucher, ni opérer les machines ou toucher les rallonges. Tous les outils électriques ne doivent pas être mis à la portée des enfants, et doivent être de préférence enfermés dans un placard à l'abri de l'eau ou dans une salle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

NE PAS FORCER L'OUTIL ÉLECTRIQUE

L'outil électrique vous rendra meilleur service et donnera de meilleurs résultats sans risques de sécurité s'il est utilisé selon la fréquence pour laquelle il a été conçu.

UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ

Choisir l'outil qu'il faut pour la tâche appropriée. Ne pas utiliser l'outil pour une tâche qui ne lui est pas destinée. Ne pas forcer un petit outil à effectuer le travail d'un outil lourd. Ne pas utiliser les outils pour effectuer des tâches pour lesquelles ils ne sont pas conçus ; par exemple, ne pas utiliser une scie circulaire pour couper les branches d'arbres ou les bûches.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

VETEMENTS

Éviter de porter des vêtements amples, des bijoux ou tout objet pouvant se coincer dans une machine en mouvement.

CHEVEUX

Les cheveux longs doivent être attachés en arrière ou recouverts.

PROTECTION DES YEUX

L'utilisation de lunettes étanches est obligatoire (les lunettes simples ne sont pas suffisantes pour la protection des yeux). Les lunettes médicales ne possèdent pas de verres de sécurité.

PROTECTION DES OREILLES

La protection des oreilles est recommandée pendant les périodes d'utilisation prolongée.

CHAUSSURES

Au cas où la chute d'objets lourds poserait un risque

pour les pieds ou en cas de risque de glisser sur les sols mouillés ou glissants, des chaussures de sécurité antidérapantes appropriées doivent être portées.

PROTECTION DE LA TÊTE

En cas de risque de chute d'objets, de risque de se cogner la tête contre des objets saillants ou en cas d'obstructions au même niveau que la tête, un casque doit être porté.

PROTECTION DE LA RESPIRATION

Lorsque l'utilisation de la machine produit de la poussière, l'utilisation d'un masque à poussière est fortement recommandée. Lorsqu'il s'agit de béton ou de panneaux à fibre synthétique, particulièrement le MDF (Panneaux à fibre de Moyenne Densité) pour lesquels la résine utilisée peut constituer un danger pour la santé, utiliser un masque approuvé et doté d'un filtre remplaçable.

ÉQUIPEMENT D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE

Si la machine est dotée d'un dispositif d'extraction et de collection de poussière, vous assurer que ce dernier est correctement connecté et utilisé.

ÉVITER LE MAUVAIS USAGE DU CÂBLE ÉLECTRIQUE

Ne jamais tirer brusquement sur le câble électrique pour déconnecter l'outil de la source d'électricité principale. Ne jamais tenir votre outil par le câble électrique. Protéger le câble de la chaleur, de l'huile, des solvants et des objets à côtés tranchants. Si le câble électrique est endommagé, le faire remplacer par une personne qualifiée.

SÉCURISER L'ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL

Partout où cela est possible, sécuriser l'équipement de travail en utilisant une bride de fixation ou un étau. Ce dispositif est plus sûr que l'utilisation de la main et permet de garder les deux mains libres pour contrôler l'outil électrique.

NE PAS TROP S'ÉTIRER

Ne pas trop s'étirer, garder une bonne prise au sol et

maintenir l'équilibre à tout moment.

MAINTENIR LES OUTILS AVEC PRÉCAUTION

Maintenir le tranchant et la netteté des outils de coupe pour une meilleure performance et sans risque.

Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.

Vérifier régulièrement le câble de l'outil électrique et s'il est endommagé, le faire remplacer par une personne qualifiée.

Inspecter régulièrement les rallonges et les remplacer en cas d'endommagement.

Maintenir les manettes sèches, propres et sans huile ou graisse.

S'assurer que les fentes de ventilation sont propres et sans poussière à tout moment. Le blocage des fentes de ventilation peut causer la surchauffe et endommager le moteur.

DÉCONNECTER LES OUTILS ÉLECTRIQUES

S'assurer que les outils électriques sont déconnectés de la source électrique principale lorsqu'ils ne sont pas en marche et avant le remplacement des accessoires tels que les lames et les instruments de coupe.

ENLEVER LES CLAVETTES DE CALAGE ET LES CLÉS DE SERRAGE

Prenez l'habitude de toujours vérifier que les clavettes et les clés de serrage sont séparées de l'outil électrique, avant la mise en marche.

ÉVITER LE DEMARRAGE NON INTENTIONNEL

S'assurer que l'interrupteur est sur la position d'arrêt «OFF» avant de connecter l'outil électrique à la source d'alimentation électrique principale.

RALLONGES ET ENROULEURS AUTOMATIQUES

NE PAS utiliser une rallonge ou enrouleur

automatique à 2 conducteurs centraux sur les outils électriques doté d'un trajet de mise en terre.

Toujours utiliser une rallonge ou un enrouleur automatique à 3 conducteurs centraux avec un fil de terre.

Lorsque l'outil est utilisé en plein air, n'utiliser que des câbles destinés à être utilisés à l'extérieur et qui portent cette mention.

Toujours dérouler entièrement votre rallonge

Pour les rallonges de 15 mètres maximum, utiliser une section de fil de 1,5mm².

Pour une rallonge de plus de 15 mètres, mais de moins 40 mètres, utiliser une section de fil de 2,5mm².

Toujours remplacer une rallonge endommagée avant d'utiliser l'outil.

Protéger votre rallonge des objets tranchants, de la chaleur excessive, de l'humidité ou des surfaces mouillées.

SOYEZ TOUJOURS ALERTE

Veillez attentivement à toutes vos actions, utiliser le bon sens et ne pas utiliser l'outil électrique en cas de fatigue, lors de traitement médical pouvant causer des vertiges et après la consommation de l'alcool ou de la drogue.

VÉRIFIER EN VUE DE TROUVER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES

Avant toute utilisation de l'outil électrique, il doit être examiné attentivement pour assurer son bon fonctionnement et effectuer efficacement ses fonctions.

Vérifier l'alignement correct des pièces mobiles, assurer que ces dernières ne se coincent pas, vérifier qu'il n'y a pas de pièces cassées et que l'outil électrique est correctement monté. Chercher tout autre problème qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique.

Un protecteur ou toute autre pièce de l'outil qui serait endommagée devra être correctement réparé ou remplacé par le service de réparation autorisé, sauf sur instructions contraires contenues dans le manuel.

Tout interrupteur ne fonctionnant pas correctement devra être remplacé par le service de réparation

autorisé.

Ne pas utiliser l'outil électrique, si l'interrupteur ON/OFF n'arrête ni ne met en marche l'outil de manière effective.

AVERTISSEMENT !

Il ne faut en aucun cas essayer de modifier l'outil électrique. L'utilisation de tout accessoire autre que ceux qui sont recommandés dans ce manuel pourrait conduire à l'endommagement de l'outil et à blesser l'opérateur.

Ne confier la réparation de votre outil électrique qu'à une personne qualifiée.

Cet outil électrique se conforme aux normes et exigences Nationales et Internationales de sécurité. Les réparations ne doivent être entreprises que par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange originales. La violation de ces règles peut considérablement mettre l'utilisateur en danger.

PROTÉGER LES MEUBLES

Pendant l'utilisation de l'outil à l'intérieur de votre maison, protéger les meubles et le plancher de la poussière avec une couverture appropriée.

PRÉCAUTIONS CONTRE L'INCENDIE

Pendant l'utilisation de certains outils électriques, à l'intérieur de la maison ou dans un atelier, des précautions générales contre l'incendie doivent être prises. Comme précaution, il est recommandé qu'un spécialiste soit consulté pour l'obtention et l'utilisation d'un extincteur de flamme approprié.

CONSIGNES DE SECURITE COUPE-CARREAUX

S'assurer que les outils motorisés sont mis hors tension après l'utilisation, avant l'entretien, le graissage et le réglage et lors du changement d'accessoires des disques.

NE PAS freiner la lame en forçant l'outil ou en utilisant une pression latérale.

NE PAS installer des disques à découper ou des meules sur l'outil. Toujours utiliser la lame appropriée pour la découpe.

Ne pas utiliser des lames déformées ou endommagées. Ceci est très dangereux et peut entraîner de graves accidents, provoquer des blessures corporelles et endommager l'outil. N'utiliser que des lames recommandées par le fournisseur qui sont en bon état de fonctionnement. NE PAS utiliser des lames d'une taille différente que celle spécifiée. N'utiliser que les lames qui correspondent à la puissance spécifiée. La vitesse de rotation indiquée sur la lame doit toujours être SUPÉRIEURE à la vitesse de rotation du coupe-carreaux.

S'assurer que la flèche de direction sur la lame correspond à la direction de rotation du moteur. Mettre l'outil hors tension et tourner la lame à la main pour vérifier si la lame tourne librement sans rester bloquée.

S'assurer que les protèges-lames mobiles peuvent tourner librement sans rester bloqués.

Ne pas retirer les carters de protection et les garder en bon état de fonctionnement. Mettre l'outil hors tension et vérifier le bon fonctionnement du protège-lame.

Toujours garder l'arbre et les brides de la lame propres.

Lors du changement de la lame, s'assurer que la surface noyée de la bride de la lame épouse au plus près le contour de la lame. S'assurer que le boulon de blocage de la lame est bien serré. Ne pas trop serrer.

N'utiliser que des lames recommandées par le fabricant.

NE PAS mettre l'outil en marche lorsque la lame est en contact avec la pièce à découper.

Ne jamais couper à main levée, toujours s'assurer que le carreau épouse au plus près le guide de refend.

S'assurer que le morceau à découper du carreau peut se déplacer latéralement. Sinon la chute de carreau peut rester coincée contre la lame.

Ne jamais découper plus d'un carreau à la fois.

Ne jamais découper des carreaux qui sont trop petits pour reposer contre le guide de refend et qui entraînent vos mains dans la trajectoire de la lame.

S'assurer que le plateau de coupe de l'outil ne contient que le carreau à découper.

En cas de blocage toujours mettre l'outil hors tension avant de dégager la pièce bloquée. Ne jamais essayer de dégager des pièces bloquées lorsque l'outil est en marche.

Ne jamais laisser la lame couper sans eau. Ne pas remplir le bac à eau entraînera l'échauffement de la lame, endommagera la lame et produira une mauvaise découpe du carreau.

NE PAS modifier l'outil ou ses accessoires.

NE PAS forcer l'outil, laisser le travail à l'outil. Ceci

réduira l'usure de l'outil et de la lame, et augmentera la performance ainsi que la durée de vie.

Toujours porter des protecteurs anti-bruit et des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'outil.

Porter des vêtements de protection imperméables lors de l'utilisation du coupe-carreaux.

Ne jamais utiliser le coupe-carreaux sur une surface décorative sauf si la surface est couverte d'une bâche anti-poussière et d'une bâche de plastique imperméable.

Composants et organes de commande (III. 1)

1 Bouton marche / arrêt	6* Protège-lame
2 Disque diamant	7 Câble d'alimentation
3* Guide d'onglet	8 Bouton de réglage de l'inclinaison du plateau
4* Guide parallèle	9 Plateau inclinable
5 Bac à eau	10 Bouton de blocage du guide parallèle

Montage du couteau diviseur/protège-lame

Introduire le couteau diviseur dans le plateau de sorte que la partie filetée du couteau se trouve sous la surface du plateau.

Monter les deux vis de fixation (III. 2) et aligner le couteau diviseur avec la lame en assurant un jeu de 5 mm maximum entre la lame et le couteau. Ne pas utiliser l'outil sans le protège-lame.

Mettre en marche / hors marche

Brancher l'outil sur une prise de courant avec le voltage et la fréquence appropriés (230V 50Hz).

Appuyer sur le bouton vert "I" (III. 3) pour mettre l'outil en marche.

Appuyer sur le bouton rouge "O" (III. 3) pour mettre l'outil hors marche.

Note : L'outil est équipé d'un interrupteur de sécurité. L'interrupteur se déclenche lors d'une panne de courant et évite un démarrage intempestif. L'interrupteur doit être enclenché après le rétablissement du courant pour remettre l'outil en marche.

Remplir le bac à eau

Faire glisser le bac à eau vers l'extérieur jusqu'à ce que celui-ci entre en contact avec le protège-lame (III. 4).

Soulever le bac afin de pouvoir le retirer complètement. Remplir le bac avec de l'eau jusqu'à 3/4 de son volume. Ne pas ajouter des produits chimiques ou des détergents dans l'eau. Monter le bac à eau en suivant la procédure inverse.

Couper

Régler le guide parallèle à la largeur désirée de la lame en utilisant l'échelle graduée sur la surface du plateau comme référence. Desserrer les deux boutons de blocage (III. 5) (un bouton à chaque extrémité) pour régler le guide. Note : L'échelle graduée a été fournie à titre de référence. Il est conseillé d'utiliser une deuxième règle pour une coupe plus précise.

Bloquer le carreau contre le guide de refend et faire passer le carreau dans la lame d'un seul mouvement. Ne pas alimenter le carreau à découper trop rapidement dans l'outil.

Coupe d'onglet

Suivre la procédure pour une coupe rectiligne et utiliser le guide d'onglet en combinaison avec le guide parallèle (III. 6). S'assurer que le carreau épouse le guide au plus près avant de le découper.

Couper avec le plateau incliné

Desserrer les deux boutons de blocage du plateau (avant et arrière). Incliner le plateau jusqu'à l'angle souhaité à l'aide de l'échelle graduée sur le plateau (III. 7). Resserrer le plateau et exécuter des coupes conformément aux procédures susmentionnées.

Remplacer la lame

Attention!

Mettre l'outil hors tension avant le réglage ou l'entretien.

Pour retirer la lame, desserrer les deux vis de blocage et retirer le carter de protection latéral (III. 8).

Tenir l'extrémité de l'arbre de la lame et enlever l'écrou de blocage de la lame à l'aide d'une clé appropriée (III. 9). S'assurer que l'arbre et les brides sont propres et monter la lame en suivant la procédure inverse.

Entretien

Nettoyer l'outil à fond après son utilisation et avant de le ranger. Vider le bac à eau et nettoyer les boues de carrelage. Nettoyer le coupe-carreaux à l'aide d'un chiffon sec et propre. Il est également recommandé d'appliquer une couche légère de cire automobile.

Caractéristiques techniques

Voltage	230V ~ 50 Hz
Moteur	600 W S2 30 min
Vitesse à vide	2950 min ⁻¹
Dimensions du disque diamanté	180 x 22,2mm
Coupe maximale à 90°	35mm
Coupe maximale à 45°	15mm
Plage d'inclinaison	0 x 45°
Dimensions du plateau	330 x 360mm
Niveau de pression sonore	L _{PA} 56,7 dB(A)
Niveau de puissance sonore	L _{WA} 69,7 dB(A)

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben, dass unsere umfangreiche Qualitätsprüfung durchlaufen hat. Wir haben unser Möglichstes getan, damit dieses Gerät Sie in gutem Zustand erreicht. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Sie dennoch ein Problem haben sollten, helfen wir Ihnen bzw. beraten wir Sie selbstverständlich gerne. Bitte zögern Sie sich nicht an unsere Kundendienstabteilung zu wenden. Informationen über Ihre örtliche Kundendienstabteilung finden Sie bei den Telefonnummern am Ende dieses Handbuchs.

ZU IHRER SICHERHEIT

Bevor Sie dieses Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen, sollten Sie immer die folgenden Grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen beachten, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlags und von Verletzungen zu reduzieren. Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung lesen, um den Verwendungszweck dieses Werkzeugs, seine Grenzen und die mit diesem Gerät verbundenen möglichen Gefahren zu verstehen.

GARANTIEBESCHEINIGUNG

Der Hersteller gibt auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht für zum Verleih bestimmter Geräte. Bei Garantie behalten wir uns entweder, die technisch, sicherheitstechnisch und funktionell einwandfreie Nachbesserung oder den unentgeltlichen Ersatz vor. Diese Garantie schließt unter keinen Umständen die Erstattung oder Bezahlung von direkten oder indirekten Folgeschäden ein. Diese Garantie bezieht sich auch nicht auf Betriebsmittel, Zweckentfremdung, den Einsatz für gewerbliche Zwecke sowie die Verpackungs- und Transportkosten, die in jedem Fall zulasten des Kunden/Händler gehen. Bei allen gegen Nachnahme eingeschickten Geräten wird die Annahme verweigert. Wir weisen insbesondere darauf hin, dass diese Garantie automatisch erlischt wenn das Gerät in irgendeiner Weise modifiziert bzw. ohne vorherige Zustimmung des Herstellers mit nicht zugelassenen Zubehör betrieben wird. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf Grund einer Zweckentfremdung des Geräts bzw. der Nichtbeachtung der relevanten Betriebs-, Einstellungs- und Wartungsanleitung entstehen. Diese Gewährleistung tritt nur in Kraft, wenn die Aufforderung zur Garantieleistung zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle gerichtet wird. Wir empfehlen, dass Sie sich gleich nach dem Kauf vom ordnungsgemäßen Zustand des Geräts überzeugen und die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

GESETZLICHE RECHTE

Diese Garantiebestimmung gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten und beeinträchtigt diese in keiner Weise.

VERBRAUCHERINFORMATION

Gemäß den Richtlinien 2002/95/EU, 2002/96/EU und 2003/108/EU zur Verminderung der Verwendung von gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten sowie zur Entsorgung der Abfälle:



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nach dem Ablauf der Lebensdauer getrennt entsorgt werden muss. Deswegen muss der Benutzer das Gerät nach Ablauf der Lebensdauer an geeignete Sammelstellen zur getrennten Entsorgung von elektrischem oder elektronischem Müll oder beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts an den Verkäufer im Austausch gegen das neue Gerät abgeben. Die entsprechende Mülltrennung zum Zweck des nachfolgenden Recyclings, der Behandlung oder der umweltfreundlichen Entsorgung des Geräts vermeidet mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden und fördert die Wiederverwendung der enthaltenen Wertstoffe.

Eine unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer ist entsprechend der geltenden Gesetze strafbar. Any unauthorised disposal of the product by the user will result in the application of the fines provided for by the regulations in force.

ELEKTRISCHE DATEN

WICHTIG

Dieses Produkt hat einen mit dem Gerät und dem Netzanschluss Ihres Landes kompatiblen Schutzstecker, der die Anforderungen internationaler Normen erfüllt.

Dieses Gerät darf nur an einen Netzanschluss angeschlossen werden, der dem auf dem Leistungsschild angegebenen entspricht.

Werden Netzkabel oder Gerätestecker beschädigt, müssen sie durch ein mit den Originalteilen identisches Kabel und Stecker ersetzt werden.

Beachten Sie beim Anschluss an das Stromnetz immer die für Ihr Land geltenden Bestimmungen.

Wenden Sie sich in allen Zweifelsfällen immer an einen Elektrofachmann.

ALLGEMEINE

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vor dem Einsatz von Werkzeugen alle Anweisungen durchlesen, sich damit vertraut machen und am sicheren Platz für spätere Bezugnahme aufheben. "Warnung!" Beim Einsatz von Elektrowerkzeugen müssen die folgenden elementaren Vorsichtsmaßnahmen immer beachtet werden, um die Gefahr von Brand, elektrischem Schock und Körperverletzung zu verhüten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vor dem Betrieb von Elektrowerkzeugen ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen sorgfältig durchlesen, sich damit vertraut machen und immer befolgen. Das schützt Sie und andere, es garantiert auch langes, störungsfreies Arbeiten mit dem Werkzeug.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM ELEKTROWERKZEUG VERTRAUT

Es ist wichtig, dass Sie die Bedienungsanleitung und alle am Elektrowerkzeug befestigten Etikette durchlesen und verstehen. Machen Sie sich mit dem Betrieb, den Einschränkungen und möglichen Gefahren vertraut, die mit diesem Werkzeug verbunden sind.

Arbeitsbereich

Unordentliche Werkbänke und Arbeitsbereiche rufen Unfälle hervor. Werkbänke aufräumen und Schmutz vom Fußboden abfegen. Besondere Vorsicht ist geraten, wenn der Fußboden wegen Sägemehl oder

Wachs schlüpfrig ist.

Umfeld

Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aussetzen bzw. an feuchten oder nassen Plätzen benutzen. Der Arbeitsplatz muss gut beleuchtet sein.

Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen benutzen, wo die Gefahr von Explosion oder Brand wegen entzündlicher Flüssigkeiten, Farben, Lack, Benzin, Gase und explosiven Staubes besteht.

Wir empfehlen, dass Sie als Vorsichtsmaßnahme einen Fachmann wegen geeigneter Feuerlöscher und deren Verwendung zu Rate ziehen.

Schutz vor elektrischem Schock

Körperkontakt mit geerdeten Geräten vermeiden (z.B. Rohren, Heizkörpern, Kochherden und Eisschränken).

Auf Kinder und Haustiere aufpassen

Kinder und Haustiere vom Arbeitsplatz fern halten. Kinder dürfen keine Elektrowerkzeuge oder Verlängerungskabel berühren oder damit arbeiten. Alle Werkzeuge von Kindern fern halten. Wir empfehlen, dass sie nach dem Gebrauch in einem trockenen Schrank oder Raum verschlossen werden.

Keine übermäßige Kraft aufwenden

Elektrowerkzeuge arbeiten viel besser, betriebssicherer und halten länger, wenn sie der Leistung entsprechend eingesetzt werden.

Das richtige Werkzeug benutzen

Das richtige Werkzeug für den Job wählen aber nicht für den, für den es nicht bestimmt ist. Immer das richtig bemessene Werkzeug für den Job verwenden. Werkzeuge nicht für Zwecke benutzen, für die sie nicht bestimmt sind, z.B. keine Baumzweige oder Stämme mit einer Kreissäge zersägen.

Persönliche Schutzkleidung

Keine lose Bekleidung, Schmuck oder irgendetwas tragen, das sich in den laufenden Teilen verfangen könnte.

Haare

Lange Haare sollten hinten festgebunden oder mit einem Haarnetz abgedeckt werden.

Schutzbrille

Eine Schutzbrille muss immer getragen werden.

Normale Brillen bieten keinen

ausreichenden Augenschutz, denn sie haben kein Sicherheitsglas.

Ohrenschützer

Ohrenschützer werden für Arbeiten über längere Zeiträume hin empfohlen.

Sicherheitsschuhe

Wo die Gefahr von fallenden schweren Gegenständen bzw. von Ausrutschen auf nassen oder schlüpfrigen Fußböden besteht, sollten rutschfeste Sicherheitsschuhe angezogen werden.

Schutzhelm

Wo die Gefahr von fallenden Gegenständen, überhängenden oder niedrigen Gegenständen besteht, sollte ein Schutzhelm aufgesetzt werden.

Atemschutz

Eine bewährte Gesichtsmaske mit auswechselbarem Filter aufsetzen, wenn beim Sägen von Beton oder Kunstfaserplatten Staub erzeugt wird. Besonders bei mitteldichten Hartfaserplatten kann das Harz im Werkstoff beim Einatmen gesundheitsschädlich sein.

Staubabsaugung

Wenn das Elektrowerkzeug Staubabsaugung und Auffanganlagen hat aufpassen, dass sie ordentlich angeschlossen und eingesetzt werden.

Das Stromkabel schützen

Niemals den Stecker mit dem Stromkabel heftig aus der Netzbuchse ziehen.

Niemals Elektrowerkzeuge am Stromkabel tragen. Das Kabel von Hitze, Öl, Lösemitteln und scharfen Gegenständen fern halten. Ein beschädigtes Stromkabel muss von einer zugelassenen Wartungszentrale ausgetauscht werden.

Das Werkstück einspannen

Wo immer möglich, das Werkstück in Backen oder im Schraubstock einspannen. Das schützt die Hände und Sie können das Elektrowerkzeug mit beiden Händen führen.

Gleichgewicht bewahren

Immer nur in Reichweite arbeiten, nicht den Halt verlieren und das korrekte Gleichgewicht bewahren.

Werkzeuge ordentlich instand halten

Für bessere und betriebssichere Leistung Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.

Die Anweisungen für Schmieren und Auswechseln vom Zubehör befolgen.

Das Stromkabel regelmäßig prüfen und wenn beschädigt, es von einer zugelassenen Wartungszentrale auswechseln lassen.

Verlängerungskabel regelmäßig wegen

Beschädigung prüfen und ggf. auswechseln.

Öl und Schmierfett von Griffen abwischen. Sie müssen trocken und sauber sein.

Aufpassen, dass die Entlüftungslöcher immer sauber und nicht schmutzig sind. Verschmutzte Löcher verursachen Heißlaufen und Beschädigung des Motors.

Elektrowerkzeuge ausschalten

Nach dem Einsatz, vor der Wartung, Schmierung oder Einstellung und auch beim Auswechseln von

Blättern, Spitzen und Messern sicherstellen, dass Elektrowerkzeuge vom Stromnetz getrennt worden sind.

Stellschlüssel und Mausschlüssel herausziehen

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, Schlüssel usw. vor dem Einschalten aus Elektrowerkzeugen zu ziehen.

Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern

Vor dem Einstecken von Elektrowerkzeugen in die Stromversorgung sicherstellen, dass der Schalter auf AUS geschaltet worden ist.

Verlängerungskabel und Haspeln

Keine 2-adrigen Verlängerungskabel oder Haspeln an Elektrowerkzeugen benutzen, die einen Erdanschluss haben. Immer 3-adrige Verlängerungskabel oder Haspeln mit einem Anschluss benutzen, der geerdet ist.

Wenn das Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, nur die Verlängerungskabel verwenden, die für Außeneinsatz bestimmt sind.

Verlängerungskabel immer ganz abwickeln

Bis zu 15 m lange Verlängerungskabel müssen einen Drahtquerschnitt von 1,5 mm² haben.

Von 15 m bis 40 m lange Verlängerungskabel müssen einen Drahtquerschnitt von 2,5 mm² haben.

Beschädigte Verlängerungskabel immer vor dem Gebrauch auswechseln.

Verlängerungskabel vor scharfen Gegenständen, starker Hitze, Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Immer wachsam sein

Aufpassen, was Sie tun, vernünftig denken und niemals mit Elektrowerkzeugen arbeiten, wenn Sie müde sind, Arzneimittel einnehmen, die Schläfrigkeit verursachen, wenn Sie Alkohol getrunken oder Drogen eingenommen haben.

Defekte Teile prüfen

Vor dem Betrieb von Elektrowerkzeugen sorgfältig prüfen, ob sie ordentlich funktionieren und die geplante Arbeit leisten.

Den korrekten Abgleich der laufenden Teile prüfen.

Aufpassen, dass sie nicht einklemmen oder zerrissen sind und dass die Elektrowerkzeuge korrekt montiert worden sind. Jeden anderen Zustand prüfen, der die Leistung beeinträchtigen kann.

Wenn nicht anders in dieser Bedienungsanleitung angegeben, sollte jedes beschädigte Schutzblech oder andere Teil der Elektrowerkzeuge ordentlich repariert oder von einer zugelassenen Wartungszentrale ausgewechselt werden.

Alle nicht korrekt funktionierenden Schalter müssen von einer zugelassenen Wartungszentrale ausgewechselt werden.

Niemals Elektrowerkzeuge benutzen, wenn der Ein-Ausschalter sie nicht ein- und ausschaltet.

Warnung!

Niemals Elektrowerkzeuge in irgendeiner Weise umbauen. Der Gebrauch von nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlenem Zubehör kann das Elektrowerkzeug beschädigen und den Bediener verletzen.

Elektrowerkzeuge vom befugten Fachmann reparieren lassen.

Dieses Elektrowerkzeug genügt den Landes- und internationalen Normen und

Sicherheitsanforderungen. Reparaturen sollten vom befugten Personal vorgenommen werden und nur bewährte Ersatzteile dazu verwenden.

Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann den Benutzer ernsthaft gefährden.

Möbel schützen

Beim Einsatz von Elektrowerkzeugen im Haus Möbel und Fußböden mit Laken bedecken.

Brandverhütungsmaßnahmen

Beim Betrieb von bestimmten Elektrowerkzeugen im Haus oder in der Werkstatt sollten die allgemeinen Brandschutzmaßnahmen beachtet werden. Wir empfehlen, dass Sie als Vorsichtsmaßnahme einen

Fachmann wegen geeigneter Feuerlöscher und deren Verwendung zu Rate ziehen.

SPEZIELLE SICHERHEITSANLEITUNG FÜR FLIESENSCHNEIDER

Sicherstellen, dass der Gerätestecker von Elektrowerkzeugen aus der Netzsteckdose gezogen ist, wenn diese nicht im Gebrauch sind, vor Wartungsarbeiten, vor dem Schmieren, bevor Einstellungen vorgenommen werden und vor dem Wechseln von Zubehörteilen wie Trennscheiben und anderen Schneidwerkzeugen.

Die Trennscheibe nicht durch Druck auf das Gerät oder seitlichen Druck auf die Trennscheibe abbremsen.

Keine Stahlscheiben mit Schleifbelag oder Messerscheiben in diesem Gerät montieren. Immer die für die auszuführende Arbeit passenden Trennscheiben benutzen.

Keine verbogenen oder auf irgendeine Art und Weise beschädigten Trennscheiben benutzen. Das wäre äußerst gefährlich und könnte zu schweren Unfällen führen, bei denen Bediener und sich in der Nähe aufhaltende Personen verletzt und das Gerät beschädigt werden könnten.

Nur vom Lieferanten empfohlene Trennscheiben benutzen, die in gutem Zustand sind.

Keine Trennscheiben benutzen, die größer als angegeben sind. Nur für das Gerät ausgelegte Trennscheiben benutzen. Die auf der Trennscheibe angegebene Drehzahl muss immer HÖHER sein, als die Drehzahl des Fliesenschneiders.

Sicherstellen, dass der auf der Trennscheibe angebrachte Drehrichtungspfeil mit der Drehrichtung des Motors übereinstimmt.

Gerätestecker aus der Netzsteckdose ziehen und die Trennscheibe von Hand drehen, um sich zu vergewissern, dass sie sich ungehindert drehen kann.

Sicherstellen, dass alle beweglichen Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren, ohne festzuklemmen.

Schutzvorrichtungen müssen immer am Gerät montiert und funktionstüchtig sein. Gerätestecker aus der Netzsteckdose ziehen und die Funktionstüchtigkeit der Schutzvorrichtung

überprüfen, um zu gewährleisten, dass diese ordnungsgemäß funktioniert.

Haltedorn und Manschetten immer sauber halten.

Beim Austauschen von Trennscheiben immer kontrollieren, dass die Aussparung der Trennscheibenmanschette eng an der Trennscheibenoberfläche sitzt. Kontrollieren, dass die Feststellschraube der Trennscheibe fest angezogen ist. Nicht überziehen.

Nur vom Hersteller empfohlene Trennscheiben benutzen.

Das Gerät nicht einschalten, wenn die Trennscheibe das Werkstück berührt.

Niemals versuchen freihand zu schneiden, immer sicherstellen, dass die zu schneidende Fliese gegen den Führungsanschlag gedrückt wird. Sicherstellen, dass das kleinere, von der Fliese abzutrennende Stück genügend Platz hat, um sich seitlich wegzubewegen. Nichtbeachtung kann zu Blockierung der Trennscheibe durch das Abfallstück führen.

Nie mehr als eine Fliese auf einmal schneiden.

Niemals Stücke schneiden, die zu klein sind, um sie sicher gegen den Führungsanschlag zu drücken und dabei genug Platz zu haben, dass die Hände in einem sicheren Abstand zur Trennscheibe bleiben. Sicherstellen, dass nur die zu schneidende Fliese auf dem Schneidtisch liegt.

Wenn ein Werkstück festklemmt, zuerst den Gerätestecker aus der Netzsteckdose ziehen, bevor versucht wird das eingeklemmte Werkstück zu entfernen. Niemals versuchen ein eingeklemmtes Werkstück zu entfernen während das Gerät läuft. Die Trennscheibe niemals trocken laufen lassen. Wird die Wasserschale nicht aufgefüllt, überhitzt die Trennscheibe, was eine Beschädigung der Trennscheibe und eine schlecht geschnittene Fliese zur Folge hat.

Nicht versuchen das Gerät oder dessen Zubehörteile in irgendeiner Weise zu modifizieren.

Keinen übermäßigen Druck auf das Gerät ausüben. Das Gerät die Arbeit erledigen lassen, das reduziert Verschleißerscheinungen an Gerät und Sägeblatt und erhöht Effizienz und Lebensdauer.

Beim Arbeiten mit diesem Gerät einen Gehörschutz und eine Schutzbrille tragen.

Beim Arbeiten mit dem Fliesenschneider wasserdichte Schutzkleidung tragen.
Den Fliesenschneider nicht auf empfindlichen

Flächen benutzen, ausgenommen diese wurden mit einer Abdeckplane und einer wasserdichten Plastikplane abgedeckt.

Geräte- und Bedienelemente (Abb.1)

1	Ein-/Ausschalter	6*	Trennscheibenschutzhaube
2	Diamant-Trennscheibe	7	Netzkabel
3*	Gehrungsanschlag	8	Tischneigungs-drehknopf
4*	Parallelanschlag	9	Arbeitstisch
5	Wasserschale	10	Feststellknopf für Parallelanschlag

Spaltmesser/

Trennscheibenschutzhaube montieren

Spaltmesser so in den Arbeitstisch stecken, dass der Gewindeteil des Messers sich unterhalb der Tischoberfläche befindet.

Die beiden Halteschrauben (**Abb. 2**) anbringen und das Messer so mit der Trennscheibe ausrichten, dass ein Spalt von nicht mehr als 5mm zwischen Trennscheibe und Spaltmesser besteht. Das Gerät nicht ohne montierte Trennscheibenschutzhaube benutzen.

Ein- und Ausschalten

Das Gerät an eine Stromquelle mit der korrekten Spannung und Frequenz (230V 50Hz) anschließen. Zum Einschalten auf den grünen, mit "I" gekennzeichneten Schalter drücken (**Abb. 3**). Zum Ausschalten auf den roten, mit "O" gekennzeichneten Schalter drücken (**Abb. 3**). Hinweis: Dieses Gerät ist mit einem Nullspannungsschalter ausgestattet. Im Falle eines Stromausfalls löst dieser Schalter aus und muss zurückgesetzt werden, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist. Dadurch wird ein plötzliches und unerwartetes Wiederanlaufen des Gerätes verhindert.

Wasserschale auffüllen

Um die Wasserschale abzunehmen diese nach außen schieben bis sie das Trennscheibengehäuse (**Abb. 4**) berührt. Jetzt die Geräteseite auf der die Schale sich

befindet anheben, bis die Schale ganz abgenommen werden kann. Die Schale _ voll mit Wasser füllen. Dem Wasser keine Chemikalien oder Reinigungsmittel zugeben. Die Schale in umgekehrter Reihenfolge zur Abnahme wieder anbringen.

Schneiden

Den Parallelanschlag mithilfe der auf der Tischoberfläche angebrachten Skala auf den gewünschten Abstand zur Trennscheibe einstellen. Zum Einstellen die beiden Halteschrauben (**Abb. 5**) lösen (eine an jeder Seite). Hinweis: Die Skalenmarkierungen sind nur als Richtlinie gedacht. Für präzise Abstände sollte ein zweites Lineal benutzt werden.

Die Fliese fest gegen den Führungsanschlag drücken und die Trennscheibe in einer glatten Bewegung durch die Fliese führen. Die Fliese nicht durch übermäßigen Druck zu schnell schneiden.

Gehrungsschnitt

Folgen Sie der gleichen Vorgehensweise wie bei einem geraden Schnitt, jedoch unter Zuhilfenahme des Gehrungsanschlages in Verbindung mit dem Parallelanschlag (**Abb. 6**). Vor dem Schneiden kontrollieren das die Fliese fest gegen den Anschlag gedrückt wird.

Schnitte mit geneigtem Arbeitstisch

Die beiden Drehknöpfe (Vorder- und Rückseite) am Arbeitstisch lösen. Den Arbeitstisch mithilfe der auf

dem Tisch angebrachten Skala (**Abb. 7**) auf den gewünschten Winkel neigen. Die Drehknöpfe wieder festdrehen und den Schnitt wie zuvor ausführen.

Trennscheibe wechseln

Warnhinweis!

Vor allen Wartungsarbeiten und Einstellungen am Gerät zuerst den Gerätestecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Um die Trennscheibe abzunehmen die beiden Halteschrauben (**Abb. 8**) der Seitenhaube lösen und diese abnehmen.

Das Ende des Trennscheibendorns festhalten und die Haltemutter der Trennscheibe mit geeigneten Schraubenschlüssel (**Abb. 9**) abnehmen.

Kontrollieren, dass Dorn und Flansche sauber sind und eine neue Trennscheibe in umgekehrter Vorgehensweise zur Demontage montieren.

Wartung

Nachdem alle Schneidarbeiten erledigt sind und vor der Lagerung ist eine gründliche Reinigung des Gerätes empfehlenswert. Leeren Sie die Wasserschale aus und entfernen Sie allen Fliesenschlamm. Den Fliesenschneider mit einem trockenen Tuch reinigen. Es ist auch ratsam eine dünne Schicht eines handelsüblichen Wachspoliermittels für Autos auf den Arbeitstisch und das Gerät aufzutragen.

Technische Daten

Netzanschluss	230V ~ 50 Hz
Motor	600 W S2 30 min
Leerlaufdrehzahl	2950 min ⁻¹
Diamant-Trennscheibe	180 x 22,2mm
Max. Schnitttiefe bei 90°	35mm
Max. Schnitttiefe bei 45°	15mm
Neigungswinkel	0 x 45°
Arbeitstisch	330 x 360mm
Schalldruckpegel	LPA 56,7 dB(A)
Schallleistungspegel	LWA 69,7 dB(A)

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber comprado este producto, que ha sido sometido a nuestro riguroso proceso de garantía de calidad. Se han tenido los mayores cuidados para asegurar que llegue a sus manos en perfectas condiciones. Sin embargo, en el caso poco probable de que se presente un problema, o si podemos ofrecerle cualquier ayuda o asesoría, no dude en ponerse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. Para mayores informaciones del departamento de atención al cliente más cercano, haga referencia a los números de teléfono al final de este manual.

LA SEGURIDAD ANTE TODO

Antes de intentar manejar esta herramienta mecánica, deben de tomarse siempre las siguientes precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Es importante leer el manual de instrucciones para comprender la aplicación, las limitaciones y los peligros potenciales asociados con esta herramienta.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

El fabricante garantiza la máquina durante un plazo de 2 año a contar de la fecha de su compra. Esta garantía no cubre las máquinas destinadas para el alquiler. Reemplazaremos cualquier pieza defectuosa debido a un fallo o defecto de fabricación. La garantía no se extenderá, bajo ningún concepto, al reembolso o pago de daños, directos o indirectos. La garantía tampoco cubre lo siguiente: accesorios consumibles, abuso, uso para fines profesionales y costes incurridos por el transporte y embalaje del equipo, que a todo momento serán a cuenta del cliente. Cualquier ítem enviado contra reembolso para su reparación será rehusado. Además, queda entendido que si la máquina fuere modificada de cualquier forma o usada con accesorios no autorizados sin el consentimiento del fabricante, la garantía será automáticamente considerada inválida. El fabricante declina cualquier responsabilidad con relación a la responsabilidad civil derivada del abuso de la máquina o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, ajuste y mantenimiento correspondientes. La asistencia bajo la garantía solamente será admisible si la solicitud se dirige al servicio posventa apropiado, junto con el justificante de compra. Tan pronto como haya comprado el producto, recomendamos que lo compruebe para asegurarse de que se encuentre intacto, y que lee las instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de usarlo.

DERECHOS ESTATUTARIOS

Esta garantía complementa y no afecta de forma alguna a sus derechos estatutarios.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS

Según las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de los residuos.

El símbolo del cubo de basura tachado presente en los aparatos o en sus envases indica que el producto tendrá que ser recogido de forma separada de los demás productos al final de su vida útil. Por lo tanto, el usuario tendrá que entregar los aparatos al final de su vida útil a los centros adecuados de recogida selectiva de los residuos electrónicos y electrotécnicos, o bien, llevarla al vendedor cuando se realice la adquisición de un nuevo aparato equivalente, a razón de uno por uno. Una adecuada recogida selectiva de los residuos para comenzar posteriormente con el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ambientalmente compatible del aparato en desuso, contribuye a evitar efectos negativos en el ambiente y en la salud y ayuda a la reutilización y/o reciclado de los materiales que componen el aparato. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario supone la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.



DATOS ELÉCTRICOS

IMPORTANTE

Este producto está equipado con un enchufe eléctrico sellado que es compatible con la máquina, la red eléctrica del país de utilización y satisface los requisitos de las normas internacionales.

Esta máquina debe conectarse a un voltaje de alimentación que sea el indicado en la etiqueta de especificaciones eléctricas.

Si el enchufe o el cable de conexión a la red se estropea, debe cambiarse por un juego completo que sea idéntico al original.

Cumpla siempre con los requisitos de conexión a la red eléctrica que sean aplicables a su país.

Si tiene alguna duda, consulte siempre a un electricista capacitado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de intentar hacer funcionar esta máquina, es importante leer, entender y seguir estas instrucciones con mucho cuidado. Han sido redactadas para su propia seguridad y la de otros, asegurando una vida útil larga y libre de problemas de su máquina.

FUNCIONAMIENTO SEGURO CONOZCA SU HERRAMIENTA MECÁNICA

Es importante leer y entender el manual de instrucciones y cualquier etiqueta adjunta a la herramienta mecánica. Aprenda sus aplicaciones como también sus limitaciones y los peligros potenciales asociados a esta herramienta mecánica.

Área de Trabajo

Los bancos y áreas de trabajo atascados invitan a los accidentes. Los bancos de trabajo deberán mantenerse limpios y libres de suciedad. Se deberá tener cuidado especial cuando el suelo está resbaladizo debido al serrín o la cera.

Entorno de Trabajo

No exponga sus herramientas mecánicas a la lluvia, ni las use en lugares mojados o húmedos. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No use herramientas mecánicas en áreas donde exista el riesgo de explosión o incendio por materiales combustibles, líquidos inflamables, pintura, barniz, gasolina, etc., gases inflamables y polvos de

naturaleza explosiva. Como precaución, se recomienda consultar a un experto sobre el extintor adecuado que debe usarse.

Protéjase contra el Choque Eléctrico

Evite el contacto personal con superficies con conexión a masa o puesta a tierra (p.ej. tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores).

Cuidado con los Niños y Animales Domésticos

Los niños y los animales domésticos deberán mantenerse fuera del área de trabajo. Los niños no deberán tocar o hacer funcionar la maquinaria, ni tocar los cables de extensión. Todas las herramientas mecánicas deberán mantenerse lejos del alcance de los niños, de preferencia guardadas o encerradas en un armario seguro o habitación cuando estén fuera de uso.

No Fuerce la Herramienta Mecánica

La herramienta mecánica funcionará de forma mejor y con más seguridad y le ofrecerá mejor servicio si se usa al régimen para el que fue diseñada.

Use la Herramienta Correcta

Seleccione la herramienta correcta para el trabajo. No use una herramienta para realizar un trabajo para el cual no fue diseñada. No fuerce una herramienta pequeña a realizar el trabajo de una herramienta para trabajos pesados. No use herramientas para fines ajenos a su diseño original; por ejemplo, no use una sierra circular para cortar

ramas o troncos.

Seguridad personal

Ropas

No use ropas sueltas, joyas o alguna cosa que pueda ser atrapada por maquinaria en movimiento.

Pelo

El pelo largo deberá ser recogido hacia atrás o retenido en una gorra protectora.

Protección para los Ojos

El uso de gafas de seguridad es requisito obligatorio (las gafas normales no son suficientes como protección para los ojos).

Las gafas graduados no tienen lentes de seguridad.

Protección para los Oídos

Se aconseja protección para los oídos durante largos períodos de funcionamiento.

Calzado

Cuando exista el riesgo de que objetos pesados puedan causar lesiones de los pies, o en caso de un riesgo de resbalar en suelos mojados o resbaladizos, deberán usarse calzados adecuados de seguridad y antirresbaladizos.

Protección para la Cabeza

Cuando exista el riesgo de que puedan caer objetos o de que pueda golpear la cabeza en obstrucciones sobresalientes o de bajo nivel, se deberá usar un casco.

Protección Respiratoria

Cuando la maquinaria en funcionamiento produzca polvo, use una máscara contra el polvo. Al maquinar hormigón, o tablas de fibra artificial, especialmente FDM (Tabla de Fibra de Densidad Media), la resina usada en estos materiales puede ser peligrosa para su salud. Use una máscara facial apropiada con filtro de reemplazo.

Equipo para la Extracción de Polvo

Si la máquina va equipada de dispositivos de

extracción y recogida de polvos, asegúrese de que éstos estén conectados y usados de forma correcta.

No Abuse del Cable de Potencia

Nunca tire del cable de potencia para desconectarlo del enchufe del suministro de la red. Nunca lleve la herramienta por su cable de potencia. Mantenga el mismo alejado del calor, aceite, disolventes y bordes afilados. Si se avería el cable de potencia, reemplácelo en un centro de servicio autorizado.

Sujete la Pieza de Trabajo

Siempre que sea posible, sujete la pieza de trabajo usando abrazaderas o un torno de banco. Esto es más seguro que usar la mano, y deja las dos manos libres para controlar la herramienta mecánica.

No Se Extralimite

No se extralimite, coloque los pies con seguridad y mantenga su equilibrio en todo momento.

Mantenga las Herramientas con Cuidado

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para obtener mejores y más seguras prestaciones.

Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios.

Compruebe el cable de potencia de la herramienta periódicamente y si esté averiado reemplácelo en un centro de servicio autorizado.

Inspeccione los cables de extensión periódicamente, y si estén averiados reemplácelos.

Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

Asegúrese de que las ranuras de ventilación se mantengan limpias y libres de polvo en todo momento. Las ranuras de ventilación bloqueadas pueden causar el sobrecalentamiento y averiar el motor.

Desconecte las Herramientas Mecánicas

Asegúrese de que las herramientas mecánicas estén desconectadas del suministro de la red cuando no se

encuentran en uso, antes de la revisión, la lubricación, o antes de hacer ajustes y al cambiar los accesorios tales como cuchillas, taladros y cortadores.

Retire las Llaves de Ajuste

Adquiera el hábito de comprobar siempre la retirada de todas las llaves de ajuste de la herramienta mecánica antes de conectarla.

Evite el Arranque Involuntario

Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición DESCONECTADO antes de enchufar la herramienta mecánica en el suministro de la red.

Cables y Carretes de Extensión

NO use cables o carretes de extensión de 2 almas en las herramientas mecánicas con trayecto a tierra. Use siempre cables o carretes de extensión de 3 almas con la alma de tierra conectada a tierra.

Cuando la herramienta mecánica se destina para el uso en trabajos exteriores, use solamente los cables de extensión de uso exterior y que estén marcados de forma correspondiente.

Desenrolle siempre los cables de extensión totalmente.

Para los cables de extensión hasta 15 metros, use una sección transversal de alambre de 1,5 mm².

Para los cables de extensión superiores a 15 metros, pero inferiores a 40 metros, use una sección transversal de alambre de 2,5 mm².

Reemplace siempre un cable de extensión averiado antes de usarlo.

Proteja su cable de extensión contra objetos afilados, el calor excesivo o lugares mojados o húmedos.

Permanezca Alerta

Vigile bien lo que está haciendo, use su sentido común y no haga funcionar la herramienta mecánica cuando está cansado o está tomando fármacos que puedan causar sonolencia, o después de haber consumido alcohol o tomado drogas.

Compruebe los Componentes

Averiaados

Antes de usar la herramienta mecánica, ésta se deberá comprobar con cuidado para determinar su funcionamiento correcto y sus prestaciones de acuerdo con su función designada.

Compruebe el alineamiento correcto de los componentes móviles, asegurándose de que no se traben. Compruebe para ver si existen componentes rotos o en falta y reemplace o repárelos en un centro de servicio autorizado. Si fuere necesario montar la herramienta mecánica, asegúrese de que esté bien sujeta a un banco de trabajo apropiado. Compruebe para ver si existe cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta mecánica.

Una protección o cualquier otro componente de la herramienta mecánica que se encuentre averiado deberá ser reparado correctamente o reemplazado por un centro de servicio autorizado, a no ser que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Cualquier interruptor que no funciona correctamente debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado.

No use la herramienta mecánica si el interruptor de CON/DESC deje de conectar o desconectar la herramienta mecánica.

¡Aviso!

No intente modificar la herramienta mecánica de forma alguna. El uso de cualquier elemento acoplado o accesorio que sea distinto del que se recomienda en este manual de instrucciones podrá resultar en daños a la herramienta mecánica y en lesiones al operador.

Encargue a una persona calificada la reparación de su herramienta mecánica.

Esta herramienta mecánica eléctrica cumple con las normas nacionales e internacionales y requisitos de seguridad. Las reparaciones sólo deberán llevarse a cabo por personas calificadas usando repuestos originales. El incumplimiento de esto podrá causar peligro sustancial para el usuario.

Proteja el Mobiliario

Si se usa la herramienta mecánica dentro del hogar, proteja los muebles y suelos con una protección contra el polvo adecuada.

Precauciones Contra incendios

Al usar ciertas herramientas mecánicas dentro del hogar o taller, se deberán observar precauciones contra incendios generales.

Como precaución, se recomienda consultar a un experto para obtener y usar un extintor apropiado.

INSTRUCCIONES ESPECIFICAS PARA LA CORTADORA DE AZULEJOS

Asegúrese de que las herramientas mecánicas se encuentren desconectadas del suministro de la red cuando no se encuentren en funcionamiento, antes de una revisión, lubricación o de hacer ajustes y al cambiar los accesorios tales como los discos y cortadores.

No interrumpa el disco forzando la máquina o usando presión lateral.

No coloque discos de rectificado o corte en esta máquina. Use siempre el tipo correcto de disco para la operación que debe llevarse a cabo.

No use discos torcidos o averiados de ningún modo. Esto es muy peligroso y podría resultar en un accidente grave causando lesiones al operador, personas presentes y daños a la máquina.

Use solamente discos recomendadas por el suministrador y que se encuentren en buenas condiciones.

No use discos mayores que las especificadas. Use solamente discos que son dimensionadas para la máquina. La velocidad de rotación mostrada en el disco deberá ser siempre SUPERIOR a la velocidad de rotación de la cortadora de azulejos.

Asegúrese de que la flecha direccional marcada sobre el disco corresponda a la dirección de rotación del motor.

Con la máquina aislada del suministro de potencia, haga girar el disco manualmente a fin de asegurarse de que se encuentre libre de obstrucciones.

Asegúrese de que las protecciones móviles funcionen libremente sin atascos.

Mantenga las protecciones en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento. Con la máquina desconectada del suministro de la red verifique el funcionamiento de la protección a fin de asegurar que funcione de forma correcta.

Mantenga siempre limpios el eje de fijación del disco y los collares.

Siempre cuando reemplace los discos asegúrese de que la superficie ranurada del collar del disco se ajuste precisamente contra la superficie del disco.

Asegúrese de que el perno de fijación del disco esté bien apretado. No apriete con exceso.

Use solamente discos recomendadas por el fabricante.

No ponga la máquina en funcionamiento con el disco en contacto con la pieza de trabajo.

Nunca corte a mano libre, asegúrese siempre de que el azulejo que va a ser cortado se encuentre firmemente apoyado contra la escuadra de guía.

Asegúrese de que la pieza más pequeña del azulejo que está siendo cortada tenga suficiente espacio para desplazarse lateralmente. Su incumplimiento podrá resultar en que el recorte se atasque contra el disco.

Nunca corte más de un azulejo al mismo tiempo.

Nunca corte piezas demasiado pequeñas para que puedan sujetarse contra la escuadra de guía sin dejar espacio suficiente para que sus manos se encuentren a una distancia segura del disco.

Asegúrese de que la mesa de la máquina se encuentre libre de obstáculos con excepción del azulejo que está siendo cortado.

Si cualquier pieza queda atascada, aísla la máquina del suministro de la red antes de separar la pieza atascada. Nunca trate de retirar piezas atascadas durante el funcionamiento de la máquina.

Nunca permita que el disco se seque. Si no se mantenga llena la bandeja de agua, esto podrá resultar en un sobrecalentamiento del disco, ocasionando daños a la misma y un corte inferior del azulejo.

No trate de modificar ni la máquina ni sus accesorios de forma alguna.

No fuerce la máquina, permita que la máquina realice el trabajo y esto reducirá el desgaste de la misma y del disco, y aumentará su eficacia y vida

útil.

Use protectores de los oídos y protección de los ojos homologados al usar la máquina.

Use ropas protectoras impermeables al usar la cortadora de azulejos.

Nunca use la cortadora de azulejos sobre superficies decorativas a no ser que se encuentren cubiertas con una espesa cubierta guardapolvo y una hoja de plástico impermeable.

Componentes y controles (Gr 1)

1	Interruptor Con/Desc.	7	Cable de potencia de la red
2	Disco de diamante	8	Perilla de inclinación de la mesa
3*	Guía para el corte en inglete	9	Mesa de trabajo
4*	Escuadra de guía paralela	10	Perilla de fijación de la escuadra de guía paralela
5	Bandeja de agua		
6*	Protección del disco		

Ajuste de la guarda para rajar/ protección del disco

Coloque la guarda para rajar sobre la mesa de forma que la sección roscada de la guarda se encuentre bajo la superficie de la mesa.

Inserte los dos tornillos de fijación (Gr 2) y alinee la guarda con el disco asegurándose de que no exista separación superior a 5mm entre el disco y la guarda para rajar. No use la máquina sin haber acoplado la protección del disco.

Arranque y parada

Conecte la unidad a un suministro de potencia con voltaje y frecuencia correctos (230V 50Hz).

Para poner la máquina en funcionamiento pulse el botón verde marcado "I" (Gr 3).

Para parar la máquina pulse el botón rojo marcado "O" (Gr 3).

Nota: Esta máquina está acoplada con un interruptor de liberación "sin voltios". En caso de un fallo de potencia de la red el interruptor se disparará y será necesario reajustarlo al restaurarse la potencia. Esto elimina la posibilidad de que la máquina arranque inesperadamente.

Relleno de la bandeja de agua

Para retirar la bandeja, hágala deslizar hacia fuera hasta que entre en contacto con el alojamiento del

disco (Gr 4).

Levante la parte lateral de la bandeja de la máquina hasta que pueda ser retirada totalmente. Rellene la bandeja hasta 3/4 con agua. No añada productos químicos ni detergentes al agua. Inserte la bandeja de la forma contraria en la que fue retirada.

Realización de un corte

Ajuste la escuadra de guía en paralelo a la anchura deseada del disco usando las reglas de escala de la superficie de la mesa como referencia. Para ajustarla, afloje las dos perillas de fijación (Gr 5) (una a cada extremo). Nota: Las reglas de escala sirven solamente como referencia. Para mejorar la exactitud se aconseja el uso de una regla secundaria. Coloque el azulejo firmemente contra la escuadra de desgarro y haga pasar el disco en una acción uniforme. No trate de cortar el azulejo con demasiada rapidez.

Realización de un corte a inglete

Siga el mismo procedimiento para un corte recto pero utilice la guía de inglete junto con la escuadra de guía (Gr 6). Asegúrese de sujetar el azulejo firmemente en la guía antes de efectuar el corte.

Corte con la mesa en ángulo

Afloje las dos perillas de fijación de la mesa (delantera y trasera). Inclina la mesa hasta llegar al

ángulo deseado utilizando la escala en la mesa (Gr 7). Vuelva a fijar la mesa y efectúe el corte como anteriormente.

Cambio del disco

¡Aviso!

Desconecte el suministro de potencia antes de efectuar ajustes o hacer el mantenimiento de la máquina.

Para retirar el disco retire la tapa lateral retirando los dos tornillos de fijación (Gr 8).

Sujete el extremo del eje del disco y retire la tuerca de fijación de la misma con llaves adecuadas (Gr 9). Asegúrese de que el eje y las bridas se encuentren limpias y vuelva a colocar lo disco de forma contraria a la en que fue retirada.

Mantenimiento

Cuando se hayan terminado todos los cortes y antes de guardar la máquina, se aconseja limpiar la máquina completamente. Vacíe la bandeja de agua y limpie cualquier fango de lavado del azulejo. Limpie la cortadora de azulejos con un paño limpio y seco. También se aconseja pulir la mesa y la superficie de la máquina con una capa ligera de brillo de cera del tipo automóvil.

Especificaciones Técnicas

Voltaje	230V ~ 50 Hz
Motor	600 W S2 30 min
Velocidad sin carga	2950 min ⁻¹
Tamaño del disco de diamante	180 x 22,2mm
Corte máximo a 90°	35mm
Corte máximo a 45°	15mm
Gama de inclinación	0 x 45°
Tamaño de la mesa	330 x 360mm
Nivel de Presión Acústica	L _{PA} 56,7 dB(A)
Nivel de Potencia Acústica	L _{WA} 69,7 dB(A)

INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter adquirido este produto que passou por um processo rigoroso de controlo da qualidade. Todo cuidado foi dispensado para garantir que receba este produto em perfeita condição. No entanto, na eventualidade pouco provável, de encontrar algum problema, ou se podermos oferecer qualquer assistência ou orientação, entre em contacto com o nosso departamento de atendimento ao cliente. Para obter os pormenores do departamento de atendimento ao cliente mais próximo, consulte os números de telefone que se encontram no verso deste manual.

PRIMEIRO A SEGURANÇA

Antes de fazer funcionar esta ferramenta eléctrica, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser cumpridas para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos em pessoas. É importante que leia as instruções deste manual a fim de compreender a utilização, limitações e perigos potenciais associados a esta ferramenta.

CERTIFICADO DE GARANTIA

O fabricante oferece a esta máquina, uma garantia por um período de dois a partir da data de compra. Esta garantia não cobre máquinas que são destinadas ao aluguer. Nós substituiremos quaisquer peças defeituosas cujo problema seja devido a falha ou defeito de fabricação. Sob nenhuma circunstância, a garantia não se estende ao pagamento ou reembolso sobre danos, sejam estes directos ou indirectos. Além disso, esta garantia não cobre os seguintes pontos: acessórios consumíveis, uso indevido, utilização para propósitos profissionais e custos incorridos para transporte e embalagem do equipamento, que será da responsabilidade do cliente. Qualquer peça, com solicitação para ser retirada para consertar, será recusada. Além disso, se a máquina estiver modificada de qualquer modo ou utilizada com acessórios não autorizados sem o consentimento do fabricante, a garantia será automaticamente considerada inválida. O fabricante recusa qualquer obrigação relativamente à responsabilidade civil que surgir da utilização incorrecta desta máquina ou da falha de cumprir com as instruções relevantes sobre a operação, regulação ou manutenção. A assistência ao abrigo desta garantia será aceite só se a solicitação for enviada ao Serviço aprovado de pós-venda juntamente com a prova de compra. Assim que comprar o produto, recomendamos que verifique e certifique-se para que o produto esteja intacto e que tenha lido as instruções de operação com bastante cuidado antes de utilizar a máquina.

DIREITOS LEGAIS

Esta garantia é oferecida adicionalmente e não afecta os seus Direitos Legais.

INFORMAÇÕES AOS USUÁRIOS

de acordo com as Diretrizes 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, referentes à redução do uso de substâncias perigosas nas instalações eléctricas e eletrónicas, e relativas à eliminação de resíduos.



O símbolo de proibido jogar em recipiente de lixo colocado no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto, no final de sua vida útil, deve ser descartado separadamente dos outros resíduos. O usuário deverá portanto levar o equipamento no final de sua vida útil para idôneos centros de coleta diferenciada de resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, ou devolve-lo ao revendedor no momento da compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na razão de um para um. A adequada coleta diferenciada do equipamento sem uso, para reciclagem, tratamento e correto descarte no ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento. O descarte impróprio do produto pelo usuário implica na aplicação de sanções administrativas prevista na normativa vigente. previste dalla normativa vigente.

DADOS ELÉCTRICOS

IMPORTANTE

Este produto vem com uma ficha de ligação eléctrica vedada que é compatível com a máquina e com o abastecimento eléctrico de seu país e está de acordo com os requisitos de padrões internacionais.

Esta máquina deve ser ligada a uma voltagem de abastecimento que seja igual àquela especificada no rótulo de classificação.

Se a ficha ou o fio de abastecimento eléctrico ficar danificado, estes deverão ser substituídos com um jogo completo que seja idêntico ao original.

Siga sempre os requisitos de ligação eléctrica relativamente ao abastecimento eléctrico que se aplicam ao seu país.

Se tiver dúvidas, consulte um electricista qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de tentar fazer funcionar esta máquina, é importante que leia, compreenda e siga as instruções com bastante cuidado. Estas instruções foram elaboradas para a segurança do utilizador e de outras pessoas, assegurando uma durabilidade longa sem problemas na máquina.

OPERAÇÃO SEGURA

CONHEÇA A FERRAMENTA ELÉCTRICA

É importante que leia e compreenda o manual de instruções e todos os rótulos afixados na ferramenta eléctrica. Compreenda as aplicações da máquina, assim como as suas limitações e também os perigos potenciais associados com esta ferramenta eléctrica

Área de Trabalho

A área e o balcão de trabalho desorganizados convidam acidentes. Os balcões de trabalho devem estar sempre arrumados. O chão deve ser mantido limpo e sem lixo. Deve-se tomar um cuidado especial quando o chão estiver escorregadio com serradura ou cera.

Ambiente de trabalho

Não exponha a ferramenta eléctrica à chuva nem a utilize em sítios húmidos ou molhados. Mantenha o sítio de trabalho bem iluminado. Não utilize ferramentas eléctricas nas áreas onde exista o risco de explosão ou de incêndio dos materiais

combustíveis, líquidos inflamáveis, tintas, vernizes, gasolina, gases inflamáveis e pó de natureza explosiva. Como medida de precaução, recomenda-se que consulte um especialista sobre um extintor de incêndio adequado e a sua utilização.

Protecção contra o Choque Eléctrico

Evite contacto corporal com superfícies ligadas à terra ou à massa (por exemplo, canos, radiadores, fogões e frigoríficos).

Tenha cuidado com crianças e animais de estimação

As crianças e os animais de estimação devem ser mantidos longe da área de trabalho. Não se deve permitir que as crianças toquem ou façam funcionar as máquinas nem toquem nos fios de extensão. Deve-se manter todas as ferramentas eléctricas longe do alcance das crianças, preferivelmente armazenadas ou guardadas em armários com trava ou em depósitos trancados quando não estiver em utilização.

Não Force a Ferramenta Eléctrica

A ferramenta eléctrica fará um trabalho melhor e mais seguro, fornecendo um serviço bem melhor se for utilizado à marcha para a qual foi projectada.

Utilização de Ferramenta Correcta

Seleccione a ferramenta correcta para o trabalho. Não utilize uma ferramenta que não tenha sido

projectada para o trabalho específico. Não force uma ferramenta pequena para fazer um trabalho de uma ferramenta de tarefa pesada. Não utilize ferramentas para propósitos que não tenham sido designados. Por exemplo, não utilize uma serra circular para cortar ramos ou troncos de árvores.

Segurança pessoal

Roupas

Não use roupas folgadas, jóias ou algo que possa ficar preso na máquina em movimento.

Cabelos

Os cabelos compridos devem estar presos atrás ou contidos com uma cobertura protectora.

Protecção para os olhos

A utilização de óculos de segurança é um requisito obrigatório (óculos normais não são suficientes para a protecção de olhos). Os óculos feitos sob receita não possuem lentes de segurança.

Protecção auditiva

Aconselha-se usar uma protecção auditiva durante o período de operação prolongada.

Calçados

Onde existir o risco de objectos pesados que possam machucar os pés ou se existir o risco de escorregar-se em assoalho molhado ou escorregadio, deve-se usar calçados adequados de segurança que não escorreguem.

Protecção para a cabeça

Deve-se usar capacete, onde existir o risco de queda de objectos ou de bater a cabeça em obstruções salientes de níveis baixos.

Protecção Respiratória

Quando a operação da máquina gerar pó, deve-se usar uma máscara contra o pó. Quando trabalhar com betão, placas de fibras sintéticas, especialmente as placas MDF (Placas de Fibras de Densidade Média) onde a resina utilizada nesses materiais pode ser perigosa à saúde. Use uma máscara aprovada com

um filtro que pode ser substituído.

Equipamento de Extracção de Pó

Se a máquina vier instalada com o recurso de extracção e colecta de pó, assegure para que o mesmo esteja propriamente conectado e utilizado.

Não maltrate o Fio Eléctrico

Nunca puxe o fio eléctrico para desconectá-lo da tomada eléctrica. Nunca segure a ferramenta eléctrica pelo fio eléctrico. Mantenha o fio eléctrico longe do calor, óleos, solventes e pontas afiadas. Se o fio eléctrico ficar danificado faça a substituição levando-o aos serviços autorizados.

Prenda a Peça de Trabalho

Sempre que for possível, prenda a peça de trabalho usando mordentes ou um torno de bancada. É mais seguro do que usar as mãos pois deixam as duas mãos livres para controlar a ferramenta eléctrica.

Não se estenda demais

Não se estenda demais. Tenha os pés em posição firme e mantenha o equilíbrio a todo o tempo.

Mantenha as ferramentas com cuidado.

Mantenha afiadas e limpas as ferramentas de corte para obter um desempenho mais elevado e seguro. Siga as instruções para lubrificar e trocar os acessórios. De quando em quando, verifique o fio eléctrico da ferramenta e se estiver danificado faça a substituição levando-o ao centro de serviços autorizados. De quando em quando, inspecione o fio de extensão e se estiver danificado, substitua-o. Mantenha os cabos secos e limpos e livre de óleos e graxas. Assegure para que as aberturas de ventilação estejam limpas e livre de pó a todo o tempo. As aberturas de ventilação bloqueadas podem causar um aquecimento demasiado no motor e danificá-lo.

Desligar as Ferramentas Eléctricas

Assegure para que as ferramentas eléctricas estejam desligadas do abastecimento eléctrico quando não estiver a utilizar, antes de efectuar a manutenção, ao

aplicar a lubrificação ou ao efectuar as regulações e quando trocar os acessórios, tais como lâminas, palhetas da chave e cortadores.

Remoção das Chavetas de Regulação e Chaves de porca

Estabeleça um hábito para inspecionar sempre se as chavetas de regulação e as chaves de porca tenham sido removidas da ferramenta eléctrica antes de ligá-la.

Evite Dar um Arranque Não Intencional

Assegure para que o interruptor esteja na posição OFF antes de ligar a ferramenta na tomada eléctrica.

Bobinas e Fios de extensão

NÃO UTILIZE fios ou bobinas de extensão com 2 núcleos nas ferramentas eléctricas com uma ligação terra. Utilize sempre fios ou bobinas de extensão com 3 núcleos e com o núcleo de terra conectado à terra.

Quando utilizar uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize somente fios de extensão designados para utilização ao ar livre que encontram-se marcados. Desenrole totalmente qualquer fio de extensão antes de utilizar.

Para fios de extensão até 15 metros utilize um fio que tenha a secção transversal de 1,5 mm². Para fios de extensão de mais de 15 metros, porém menos do que 40 metros, utilize um fio de secção transversal de 2,5 mm².

Substitua sempre um fio de extensão danificado antes de utilizá-lo. Proteja o fio de extensão contra objectos afiados, calor e humidade excessivos ou sítios molhados.

Esteja atento

Veja o que está a fazer, use o bom senso e não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado. Também não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver a tomar medicamentos que causam sonolência, quando consumir bebida alcoólica ou quando ingerir drogas.

Inspecção de Peças Danificadas

Antes de utilizar uma ferramenta eléctrica, deve-se inspecioná-la com cuidado para determinar que irá funcionar correctamente e que irá realizar a função designada.

Verifique o alinhamento correcto das partes móveis, assegurando para que elas não se prendam. Verifique se há peças quebradas ou em falta e substituam-nas ou reparem-nas levando ao centro de serviços autorizados. Se a ferramenta necessitar de alguma montagem, assegure para que esta fique firmemente presa sobre uma bancada adequada de trabalho. Verifique qualquer outra condição que possa afectar a operação da ferramenta eléctrica.

Um resguardo ou qualquer outra parte da ferramenta eléctrica que estiver danificado deve ser propriamente consertado ou substituído em um centro de serviços autorizados, a não ser que esteja indicado o contrário neste manual de instruções.

Qualquer interruptor que não funcionar correctamente deve ser substituído em um centro de serviços autorizados. Não utilize uma ferramenta eléctrica, se o interruptor ON/OFF não LIGAR e DESLIGAR propriamente a ferramenta eléctrica.

Atenção!

Não tente modificar a ferramenta eléctrica de espécie alguma. A utilização de quaisquer anexos ou acessórios, a não ser aqueles recomendados neste manual de instruções, poderia resultar em danos na ferramenta eléctrica e causar ferimentos ao operador. Leve a ferramenta eléctrica para ser consertada por uma pessoa qualificada.

Esta ferramenta eléctrica encontra-se de acordo com as normas nacionais e internacionais de padrão e de requisitos de segurança. Os consertos só deverão ser efectuados por pessoas qualificadas utilizando peças sobresselentes originais. Uma falha nesta medida, poderá resultar em perigo considerável ao usuário.

Proteja a mobília

Se usar a ferramenta eléctrica dentro de casa, proteja a mobília e o chão contra o pó, com um lençol adequado.

Precaução contra o incêndio

Quando utilizar ferramentas eléctricas dentro de casa ou na oficina, precauções gerais contra o incêndio devem ser observadas. Como precaução, recomenda-se que um especialista seja consultado a fim de obter um extintor de incêndio adequado e a utilização do mesmo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA CORTADOR DE AZULEJOS

Certifique-se que as ferramentas eléctricas estão desligadas do abastecimento eléctrico quando não estiverem em utilização, antes de lhes fazer manutenção, lubrificação ou fizer ajustes e quando mudar de acessórios como por exemplo lâminas, brocas e cortadores.

Não pare a lâmina forçando a máquina ou aplicando pressão lateral.

Não instale nesta máquina discos de esmerilhão ou cortadores. Utilize sempre o tipo de lâmina correcto para o trabalho a ser feito.

Não utilize lâminas que estejam tortas ou de qualquer modo danificadas. Isto é muito perigoso e pode causar acidentes graves ao utilizador, pessoas que estejam próximo e pode danificar a máquina. Utilize só lâminas que sejam recomendadas pelo fabricante e que estejam em boa condição.

Não utilize lâminas que sejam maiores do que especificado. Utilize só lâminas que sejam classificadas para esta máquina. A velocidade de rotação marcada na lâmina deve ser sempre MAIOR do que a velocidade de rotação do cortador de azulejos.

Certifique-se que a seta direcciona marcada na lâmina corresponde com a direcção de rotação do motor.

Com a máquina desligada da corrente eléctrica, gire a lâmina com a mão para se certificar que está livre de obstruções.

Certifique-se que as protecções móveis funcionam livremente sem interferências.

Mantenha as protecções colocadas e em boa condição de funcionamento. Com a máquina desligada da corrente eléctrica verifique o

funcionamento da protecção para se certificar que funciona correctamente.

Mantenha sempre limpos os mandris e colares da lâmina.

Sempre que substituir as lâminas certifique-se que a superfície com reentrância do colar da lâmina está bem instalada contra a face da lâmina. Certifique-se que o parafuso de fixação da lâmina está bem apertado. Não aperte demasiadamente.

Utilize só lâminas recomendadas pelo fabricante.

Não arranque com a máquina com a lâmina em contacto com a peça de trabalho.

Nunca tente cortar a mão livre, certifique-se sempre que o azulejo que vai cortar está pressionado firmemente contra a barra guia.

Certifique-se que a peça mais pequena do azulejo que vai ser cortada tem espaço suficiente para se movimentar lateralmente. Se não o fizer a peça pode prender a lâmina.

Nunca corte mais do que um azulejo de cada vez.

Nunca corte peças tão pequenas que quando as segurar firmemente contra a barra guia não tenha espaço suficiente para que as suas mãos estejam a uma distância segura da lâmina.

Certifique-se que não tem mais nada na mesa da máquina excepto o azulejo a ser cortado.

Se quaisquer peças ficarem encaalhadas desligue a máquina do abastecimento eléctrico antes de remover a peça encaalhada. Nunca tente remover peças encaalhadas com a máquina em funcionamento.

Nunca deixe que a lâmina funcione a seco. Se não mantiver o tabuleiro da água atestado a lâmina pode aquecer demasiado resultando na sua danificação e no mau corte do azulejo.

Não tente modificar de modo nenhum a máquina ou os seus acessórios.

Não force a máquina, deixe a máquina fazer o trabalho por si própria pois isto reduz o desgaste da máquina e da lâmina e aumenta a sua eficiência e duração.

Quando utilizar a máquina utilize protectores para os ouvidos e para os olhos.

Quando utilizar o cortador de azulejos use vestuário de protecção impermeável.

Nunca utilize o cortador de azulejos numa superfície

decorada a não ser que esta esteja coberta com um pano de protecção grosso e uma folha de plástico.

Componentes e controlos (Fig. 1)

1	Botão de ligar/desligar	7	Cabo eléctrico
2	Disco de diamante	8	Maçaneta de inclinar a mesa
3*	Guia do corte oblíquo	9	Mesa de trabalho
4*	Barra guia paralela	10	Maçaneta de fixação da barra guia paralela
5	Tabuleiro para água		
6*	Protecção do disco		

Instalação do disco de corte / protecção do disco

Insira o disco de corte na mesa de modo que a secção roscada onde fixa o disco esteja debaixo da superfície da mesa.

Insira os dois parafusos (Fig. 2) e alinhe o disco de corte com a falange certificando-se que existe uma folga de não mais do que 5 mm entre o suporte e a falange separadora. Não utilize a máquina sem a protecção do disco instalada.

Arrancar e parar

Ligue a unidade a corrente eléctrica com a voltagem e frequência correctas (230V 50Hz).

Para arrancar com a máquina pressione o botão verde marcado "I" (Fig. 3).

Para parar a máquina pressione o botão vermelho marcado "O" (Fig. 3).

N.B Esta máquina está instalada com um interruptor de libertação "sem volt". No caso de falta de electricidade o interruptor é activado e precisa de ser restabelecido quando a energia eléctrica for restaurada. Isto elimina a possibilidade da máquina arrancar inesperadamente.

Encher o tabuleiro de água

Para remover o tabuleiro, desloque-o para fora até que entre em contacto com a estrutura da lâmina (Fig. 4),

Levante o lado da máquina com o tabuleiro até que o tabuleiro possa ser totalmente retirado. Encha o tabuleiro com água. Não adicione detergentes ou

produtos químicos à água. Insira o tabuleiro do modo inverso à remoção.

Fazer um corte

Ajuste a barra guia paralela para a largura desejada usando as régua escaladas marcadas na superfície da mesa como referência. Para ajustar folgue as duas maçanetas de fixação (Fig. 5) (uma a cada extremidade). N.B As régua escaladas são só para referência. Para maior precisão é aconselhável utilizar uma segunda régua.

Posicione o azulejo firmemente contra a barra e passe através do disco com um movimento uniforme. Não force o azulejo para o cortar mais depressa.

Fazer um corte oblíquo

Siga o mesmo procedimento que para um corte direito mas utilize o guia oblíquo juntamente com a barra guia paralela (Fig. 6). Certifique-se que o azulejo está firmemente seguro no guia antes de fazer o corte.

Cortar com a mesa a um ângulo

Folgue as duas maçanetas de fixação da mesa (frente e retaguarda). Incline a mesa para o ângulo desejado usando a escala na mesa (Fig. 7). Fixe novamente a mesa e faça o corte como anteriormente.

Mudar o disco

Aviso!

Desligue a corrente eléctrica antes de fazer ajustes ou manutenção à máquina.

Para remover o disco, remova a cobertura lateral removendo os dois parafusos de fixação (**Fig. 8**), Segure na extremidade do diamante do disco e remova o parafuso de suporte do disco com chaves de caixa apropriadas.

(**Fig. 9**). Certifique-se que o diamante e as falanges estão limpas e reinstale o disco do modo inverso à remoção.

Manutenção

Quando tiver terminado todos os cortes e antes de guardar a máquina, é aconselhável que faça uma limpeza total à máquina. Esvazie o tabuleiro e limpe qualquer residuo de azulejos. Limpe o cortador de azulejos com um pano limpo e seco. É aconselhável dar à mesa e superfície da máquina um leve revestimento com cera para automóveis.

Especificação Técnica

Voltagem	230V ~ 50 Hz
Motor	600 W S2 30 min
Velocidade sem carga	2950 min ⁻¹
Tamanho do disco de diamante	180 x 22,2mm
Corte máximo a 90°	35mm
Corte máximo a 45°	15mm
Inclinação	0 x 45°
Dimensões da mesa	330 x 360mm
Nível da Pressão de Som	L _{PA} 56,7 dB(A)
Nível da Energia de Som	L _{WA} 69,7 dB(A)

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku, ktorý bol podrobený našim komplexným procedúram na zabezpečenie kvality. Vynaložili sme maximálnu snahu nato, aby sa výrobok dostal k Vám v perfektnom stave. Napriek tomu, v ojedinelých prípadoch, keď sa stretnete s problémom alebo ak Vám môžeme poskytnúť služby iným spôsobom, neváhajte a obráťte sa na naše oddelenie Služieb zákazníkom. Podrobné informácie o najbližšom stredisku nájdete na číslach, uvedených na konci tejto príručky.

BEZPEČNOSŤ PREDOVŠETKÝM

Skôr ako začnete používať tento elektrický prístroj, najskôr si vždy osvojte nasledovné zásadné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, elektrických otrasov a ublíženia na zdraví. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali príručku na použitie a pochopili aplikáciu, hraničné limity a potencionálne riziká, spojené s používaním tohto prístroja.

ZÁRUČNÝ LIST

Výrobca poskytuje záruku na strojné zariadenie v trvaní 2 rokov, ktorá plynie od dňa zakúpenia výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na strojné zariadenie určené na prenájom. Zaväzujeme sa vymeniť prípadné časti, ktoré sa prejavia ako nekvalitné z dôvodu väd alebo výrobných závad. Záruka v žiadnom prípade nezahŕňa vrátenie peňazí alebo uhradenia priamych či nepriamych škôd. Záruka sa nevzťahuje na: spotrebné doplnky a príslušenstvo, nevhodné použitie, používanie na profesionálne účely a náklady, vynaložené na prepravu a balenie prístrojového zariadenia, ktoré sú vždy na ťarchu zákazníka. Prípadné výrobky zaslané na opravu na účet príjemcu, nebudú prijaté. Okrem toho, ak bude strojné zariadenie akýmkoľvek spôsobom modifikované alebo používané s doplnkami, ktoré nie sú schválené výrobcom, záruka automaticky stratí platnosť. Výrobca nenesie žiadnu občiansko-právnu zodpovednosť za nevhodné používanie strojného zariadenia alebo za nedodržania pokynov, týkajúcich sa fungovania, nastavení a údržby. Záručný servis sa pripúšťa len vtedy, ak sa s požiadavkou obrátite na autorizovaný záručný servis a pripojíte doklad o zaplatení. Doporučujeme Vám, aby ste si ihneď po zakúpení skontrolovali, či je výrobok celý a pred jeho použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

PRÁVNE NÁROKY

Táto záruka nie je na úkor prípadných zákonných nárokov.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU:

Keď je treba tento výrobok odstrániť, pretože už nie je viac použiteľný alebo z iných dôvodov, nemôže sa s ním zaochádzať ako s normálnymi každodennými odpadkami. Postarajte sa o správnu recykláciu alebo likvidáciu tohto výrobku a to tak, že výrobok odovzdáte do miestneho zberného odpadového strediska alebo do iného autorizovaného centra. Prispějete tak k ochrane prírodných zdrojov a znížite na minimum nebezpečný dopad na životné prostredie. V prípade pochybností sa poraďte na miestnom územno-správnom orgáne, zodpovednom za zber a likvidáciu odpadov, ktorý Vám poskytne informácie o možných alternatívach recyklácie a/alebo likvidácie odpadu.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM ZARIADENÍ

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE !

Toto prístrojové zariadenie je vybavené zapečatenou elektrickou zástrčkovou vidlicou, kompatibilnou s prístrojom a s prívodom elektrického prúdu vo Vašom štáte a zároveň spĺňa požiadavky medzinárodných noriem.

Toto prístrojové zariadenie sa musí zapájať na rovnaké napájacie napätie ako je uvedený na štítku stroja.

Ak sú zástrčková vidlica alebo napájací kábel poškodené, celý blok sa musí kompletne vymeniť a nahradiť originálnym blokom, ako bol pôvodný.

Dodržiujte nariadenia Vášho štátu, ktoré sa týkajú napájania na prívody zo zdroja elektrickej energie.

V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Predtým, ako pristúpite k zapnutiu tohto prístrojového zariadenia je veľmi dôležité, aby ste si pozorne preštudovali, dobre pochopili a dodržiavali uvedené pokyny, ktoré slúžia na zaručenie bezpečnosti jednak pre operátora a okolostojacich osôb, ako aj na zaručenie dlhej a bezpečnej životnosti samotného prístroja.

Naučte sa ako správne používať tento elektrický prístroj, oboznámte sa s jeho pracovnými obmedzeniami a

potencionálnymi rizikami, ktoré môžu vzniknúť pri práci s ním.

Uchovávajte tieto pokyny na bezpečnom mieste, aby ste si ich mohli hocikedy prečítať.

Zabráňte náhodilemu zapnutiu prístroja –

Odpojte elektrické prístroje zo siete

Skôr ako prístroj uvediete do chodu, vždy najprv skontrolujte, či sú z elektrického prístroja vybraté kľúčiky a nastavovacie kľúče. Skôr ako elektrický prístroj zapojíte na elektrické napájanie zo siete, prekontrolujte, či je prepínač vo VYPNUTEJ polohe.

Prekontrolujte, či sú elektrické prístroje odpojené z elektrického napájania zo siete, keď sa s nimi nepracuje, pred údržbou, mazaním alebo nastavovaním a keď sa vymieňa príslušenstvo, ako napríklad čepele, vrtáky, nadstavce a frézy.

Skontrolujte poškodené časti

Pred ďalším používaním elektrického prístroja sa prístroj musí pozorne skontrolovať a overiť, či funguje správne a v súlade s jeho špecifikovaným použitím.

Skontrolujte správne zarovnanie pohyblivých častí a prekontrolujte či nie sú zaseknuté; skontrolujte či jednotlivé komponenty nie sú prasknuté alebo zlomené a či je elektrický prístroj správne namontovaný.

Skontrolujte všetok ostatný stav, ktorý by mohol negatívne ovplyvniť funkčnosť elektrického prístroja.

Poškodená ochrana alebo akákoľvek iná závažná časť elektrického prístroja sa musí dať opraviť alebo vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska, pokiaľ sa na ne nevztahujú odlišné pokyny, ako sú uvedené v tejto príručke.

Ak ktorýkoľvek prepínač nefunguje správne, musí sa dať vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Nepoužívajte elektrický prístroj, ak prepínač ZAPNUTIA / VYPNUTIA nezapína a nevypína elektrický prístroj.

Prach, ktorý vzniká v priebehu opracovávania materiálov, je zdraviu škodlivý.

Doporučujeme, aby ste nosili vhodnú ochrannú protiprachovú masku.

Pri práci vždy používajte osobné ochranné prostriedky: ochranné pracovné okuliare, rukavice, masku, ochranné prostriedky na uši, bezpečnostnú a protišmykovú obuv.

Nenoste príliš voľný odev alebo šperky a dlhé vlasy si upravte tak, aby sa nemohli zapliesť do pohybujúcich sa mechanizmov. Pri práci vždy stojte na pevnej podložke.

Opracovávaný kus vždy pevne zaistíte svorkou alebo do zveráku.

Pracovnú zónu udržiavajte vždy čistú a upratanú.

Prímanipulácií elektrickým prístrojom používajte vždy obidve ruky. V žiadnom prípade elektrický prístroj alebo jeho príslušenstvo neodborne neotvárajte alebo nemodifikujte.

Elektrické prístroje nevystavujte dažďu a nepoužívajte ich v takých situáciách, kedy by sa mohli zamočiť alebo nasiaknúť vlhkosťou.

Pracovná plocha musí byť vždy dobre osvetlená.

Elektrické prístroje nepoužívajte na takých miestach, kde existuje nebezpečenstvo explózie alebo požiaru, pochádzajúce z horľavých materiálov, zápalných kvapalín, lakov, náterov, benzínu a pod. a zo vznetlivých plynov a prachov výbušného charakteru.

Dávajte pozor na deti a domáce zvieratá

Deti a domáce zvieratá sa nesmú nachádzať v pracovnej zóne. Všetky elektrické prístroje sa musia uchovávať mimo dosahu detí. Keď s elektrickými prístrojmi nepracujete, radšej ich odložte do skrine alebo suchej miestnosti, ktoré sa dajú uzamknúť.

Elektrický prístroj používajte správne

Vyberte si vhodný typ prístroja pre daný druh práce.

Nepoužívajte prístroj na taký typ práce, pre ktorú nie je určený. Zbytočne nenamáhajte malý, resp. menej výkonný prístroj na vykonávanie ťažkej práce, ktorá si vyžaduje veľký, resp. vysokovýkonný prístroj. Nepoužívajte prístroje na také účely, pre ktoré nie sú určené.

Elektrický prístroj nenamáhajte

Elektrický prístroj bude lepšie a bezpečnejšie fungovať a bude vykonávať lepšie služby, ak sa bude používať s takou rýchlosťou, na akú bol vyrobený.

Vždy vykonajte správnu údržbu elektrických prístrojov

Prístroje na rezanie udržiavajte nabrúsené a čisté, aby sa s nimi dosiahli lepšie a bezpečnejšie výkony.

Dodržujte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva.

Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez známk po oleji a mazadle.

Prekontrolujte, či ventilačné štrbiny a otvory sú vždy čisté a bez usadeného prachu. Ucpané ventilačné štrbiny môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Ak sa má tento prístroj používať pri prácach v určitej výške, musí sa nutne použiť lešenie so zábradlím a podlahou alebo vežová pracovná plošina, aby sa zabezpečila jeho vhodná stabilita.

OCHRANA PRED ELEKTRICKÝMI OTRASMI

Vyhňte sa dotyku tela s uzemnenými povrchmi alebo pod napätím (napríklad potrubia, radiátory, umývačky riadu a chladničky).

Napájacie káble

Pri odpájaní napájacieho káblu zo sieťovej zásuvky, kábel nevyškľbnite a neťahajte.

Nikdy neprenášajte elektrický prístroj držaním len za samotný napájací kábel. Napájací kábel sa musí uchovávať mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, riedidiel a ostrých hrán.

Periodicky kontrolujte napájací kábel elektrického prístroja. Ak je poškodený, dajte ho vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Periodicky kontrolujte predlžovacie káble a ak sú poškodené, vymeňte ich.

NEPOUŽÍVAJTE dvojžilové predlžovacie káble alebo cievky pre elektrické prístroje, ktoré prechádzajú po zemi. Vždy používajte trojžilové predlžovacie káble alebo cievky s uzemneným zemniacim vodičom.

Prípadný predlžovací kábel vždy kompletne stočte.

Predlžovacie káble chráňte pred ostrými predmetmi, nadmerným teplom a nevystavujte ich vlhku a vode.

Tento elektrický prístroj spĺňa štátne a medzinárodné normy a bezpečnostné požiadavky. Opravy musí vykonávať výlučne kvalifikovaný personál a musia sa používať jedine originálne náhradné diely. Nedodržanie týchto predpisov môže zapríčiniť vážny pracovný úraz užívateľa.

Sastāvdaļas un to kontrole (Fig. 1)

1	Slēdzis ieslēgt/izslēgt
2	Asmens
3	Mehānisms, lai varētu griezt slīpi
4	Mehānisms paralēlajam balstam
5	Ūdens trauks
6	Asmens aizsargsistēma
7	Vads elektriskajai barošanas ierīcei
8	Regulatora poga virsmas slīpuma regulēšanai
9	Darba virsma (galds)
10	Regulatora poga paralēlā balsta izslēgšanai

Ķīļa (vad, a) montā, a/asmens aizsardzība

Savienot ķīli (vadzi) ar galdu tādā veidā, lai tā daļa atrastos zem virsmas plaknes. Pēc tam ievietot divas skrūves (Fig 2) un nolīdzināt ķīli ar asmeni, tādējādi pārbaudot, lai starp asmeni un ķīli nebūtu vairāk par 5 mm. Nelietojiet ierīci, kamēr nav uzstādīta asmens aizsargmehānisms.

Kā ieslēgt un izslēgt flī, griezēju

Pieslēdziet ierīci atbilstoam elektriskās strāvas un frekvences stiprumam (230V - 50Hz).

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet pogu "I" (Fig 3).

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu "O" (Fig 3).

Ielāgojiet labi: ģ ierīce ir aprīkota ar izslēdzēju

– „spriegums nulle” (nav sprieguma). Ja pārtrūkst strāvas piegāde, izslēdzējs atlec vaļā un flī, griezēju ieslēgt no jauna var tad, kad strāvas padeve ir atjaunota. ģ sistēma izslēdz jebkādu neparedzamu risku (nepatikanu, pārsteigumu) raanos.

Kā piepildīt ūdens trauku

Lai piepildītu trauku ar ūdeni, tas jāizņem tā, lai neskartu asmeni (Fig 4). Pacelt ierīces sānus tajā pusē, kurā atrodas ūdens trauks. Piepildīt to ar ¼ litru ūdeni. Nepievienot nekādas ķīmiskas vielas vai mazgāšanas līdzekļus. Piepildīto ūdens trauku ielikt atpakaļ ierīcē.

Kā pareizi griezt ar flī, griezēju

Izvēlieties tādu atbalsta leņķi, kas atbilstu vēlamajam platumam, ņemot vērā attiecību pret asmeni, ņemot vērā visus norādījumus. Lai precīzi visu noregulētu, samaziniet tempu, izmantojot regulatora pogu, kas ir novietota uz katras malas. (Fig 5).

Ielāgojiet labi: Darbības veikt pakāpeniski ir tikai

norādījums. Lai iegūtu pilnīgu precizitāti ir ieteicams izmantot tikai vienu rindu. Nolieciet flīzes stabili un tās pārgriezi, nepārtraucot kustību. Neizdariet kustības pārāk ātri un pārāk strauji.

Kā griezt slīpi

Izmantojiet to pau procedūru, kā grie, ot flīzes vienā līnijā, tikai pieregulējot darba virsmu (Fig 6). Kontrolējiet, kā noliktas ir flīzes.

Kā griezt noliecot darba virsmu slīpi
Izmantojiet abas regulatora pogas (priekā un aizmugurē), kas regulē darba virsmas. Nolieciet virsmu vēlamajā leņķī un pēc tam to nofiksējiet. Rīkojieties, kā iepriek aprakstīts (Fig 7).

Kā nomainīt asmeni

UZMANĪBU! Pirms ķeraties klāt asmens mainīšanas procedūrai vai profilaksei, vienmēr ierīci atvienojiet no elektriskās strāvas.

Lai noņemtu asmeni, noņemiet tā pārkļāju un atskrūvējiet abas skrūves (Fig 8).

Pēc tam pieturiet aiz vienas malas, noņemiet asmens kauliņu, izmantojot atbilstoas atslēgas (Fig 9). Pārliecinieties, ka visas detaļas ir notīrītas un tikai tad noņemiet asmeni.

Profilakse

Pēc katras lietoanas reizes pirms ierīci atlieciet atpakaļ vietā, iztīriet (notīriet) to pamatīgi. Iztukojiet ūdens tvertni un notīriet visas nogulsnes no griezēja. Notīriet asmeni ar tīru drānas gabalu un atstājiet no, ūt. Da, reiz ir ieteicams asmeni notīrīt, uzklājot plāna vaska kārtu, bet drīkst izmantot to pau tipu, ko lieto, lai pasargātu auto no korozijas.

Tehniskais apraksts

Spriegums	230V ~ 50 Hz
Dzinējs	600 W S2 30 min
Ātrums tukgaitā (griezes moments)	2950 min ⁻¹
Asmens	180 x 22,2mm
Maksimālais griezes moments 90 grādu leņķī	35mm
Maksimālais griezes moments 45 grādu leņķī	15mm
Noliešanas leņķis	0 x 45°
Galda izmēri	330 x 360mm
Skaļuma spiediena līmenis	L _{PA} 56,7 dB(A)
Skaļuma spēka līmenis	L _{WA} 69,7 dB(A)

ĮVADAS

Dėkojame jums už tai, kad nusipirkote šį gaminį, kuris praėjo visas pilnas mūsų atliktas kokybės patvirtinimo procedūras. Labai stengėmės, kad jis jus pasiektų puikios būklės. Tačiau, jei retais atvejais, jums iškiltų kokia problema, ar jei mes galime kažkoku būdu jums pagelbėti, nedvejodami skambinkite į mūsų kliento aptarnavimo skyrių. Dėl arčiausiai jūsų esančio centro koordinacių skambinkite numeriais, nurodytais šios knygelės galiniame viršelyje.

VISŲ PIRMA SAUGUMAS

Prieš imdamiesi naudoti šį elektrinį prietaisą, visada taikykite sekančias pagrindines saugumo priemones tam, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ar asmeninės žalos riziką. Svarbu perskaityti instrukcijų knygelę tam, kad suprastumėte šio prietaiso taikymą, jo ribas ir potencialią riziką.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Įmonė gamintoja gaminiiui duoda 2 metų garantiją nuo pirkimo datos. Ši garantija netaikoma gaminiams, skirtiems nuomai. Mes įsipareigojame pakeisti tas dalis, kurios paaiškėja netinkamos, nes yra sulūžusios, arba yra su trūkumu dėl gamintojo klaidos. Nei vienu atveju į garantiją neįeina kompensacija ar tiesioginės ar ne tiesioginės žalos atlyginimas. Į garantiją taip pat neįeina: nusidėvinčios dalys, netinkamas naudojimas, naudojimas profesiniais tikslais ir visada kliento apmokami kaštai, susiję su įrenginio transportu ir įpakavimu. Gaminiai atsiųsti taisymui su transportu, kuris turi būti apmokamas gavėjo, nebus priimami. Taipogi jei mašina kažkoku būdu bus modifikuota ar naudojama su papildomom detalėmis, kurių gamintojas nepatvirtino, garantija automatiškai tampa nebegaliojanti. Įmonė gamintoja neprisiima jokios civilinės atsakomybės, susijusios su netinkamu gaminio naudojimu ar pilnai neatsižvelgus į darbo, pastatymo ir priežiūros instrukcijas. Paslaugų teikimas pagal garantiją yra įmanomas tik tada, kai įgaliotam teikiamų paslaugų po gaminio įsigijimo skyriui pateikiamas prašymas kartu su patvirtinimu apie gaminio įsigijimą. Prašome tuoj pat kai įsigijote gaminį patikrinti, ar jis be trūkumų ir prieš pradedant jį naudoti atidžiai perskaityti naudojimo instrukcijas.

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija jokių būdu nepaveikia jūsų įstatyminių teisių.

GAMINIO SUNAIKINIMAS

Kai šis gaminys turi būti panaikintas, nes yra daugiau nenaudojamas, ar dėl kitų priežasčių, jis negali būti išmestas kaip įprastos kasdienės atliekos. Tam, kad būtų išsaugoti žmogiškieji ištekliai ir tam, kad būtų sumažinti pavojingi kontaktai su gamta, pasirūpinkite teisingu gaminio perdirstimu ar sunaikinimu, pristatant jį į vietinį atliekų surinkimo centrą ar kitą įgaliotą centrą. Tuo atveju kai dvejotate, kreipkitės į vietinę įstaigą, atsakingą už atliekų surinkimą ir perdirstimą, dėl alternatyvios informacijos, susijusios su atliekų perdirstimu ir/ arba sunaikinimu.

ELEKTROS DUOMENYS

SVARBU

Šis gaminys turi elektrinį plombuotą kištuką, tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės.

Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosioms.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejotate, visada kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

BENDROSIOS SAUGUMO Taisyklės

Prieš paleidžiant šią mašiną yra svarbu perskaityti, suprasti ir labai atidžiai sekti tomis instrukcijomis tam, kad būtų užtikrintas darbuotojų ir aplinkinių saugumas, taip pat tam, kad būtų garantuotas ilgas ir saugus mašinos darbo gyvenimas.

Išmokite kaip naudoti elektros prietaisą, jo darbo ribas ir potencialią riziką, kurią jis gali sukelti.

Laikykite šias instrukcijas tinkamoje vietoje, kad ateityje galėtumėte pasikonsultuoti.

Venkite netyčinio paleidimo – Atjunkite elektros prietaisus

Prieš įjungdami mašiną visada patikrinkite, ar raktai ir reguliavimo veržliarakčiai yra nuimti nuo elektros prietaiso.

Prieš įjungiant elektros prietaisą į maitinimo tinklą įsitikinkite, kad jungiklis būtų ant pozicijos IŠJUNGT.

Prieš imantis priežiūros, sutepimo ar suregulavimo veiksmų bei tada, kai keičiamos tokios atsarginės detalės kaip geležtės, grąžtai ir frezos, įsitikinkite, kad elektros prietaisai, kai jie jau nebenaudojami, būtų atjungti nuo maitinimo tinklo.

Patikrinti pažeistas dalis

Prieš pradėdant naudoti elektros prietaisą jį reikia atidžiai patikrinti tam, kad įsitikintumėte jo teisingu veikimu ir tuo, jog jis dirba pagal savo darbo specifiką.

Patikrinti, kad judančios dalys būtų teisingai, vienodai išsidėsčiusios; įsitikinti, kad jos nebūtų užstrigusios; patikrinkite, kad nebūtų nei vienos sulūžusios detalės ir, kad elektros prietaisais būtų teisingai sumontuotas.

Pasitikrinti dėl bet kurios kitos sąlygos, galinčios įtakoti elektros prietaiso veikimą.

Apsauga, ar bet kuri kita pažeista elektros prietaiso dalis, turi būti pataisyta arba pakeista įgalioto priežiūros centro, nebent šiame instrukcijų vadovėlyje būtų pateikti skirtingi nurodymai.

Jei tinkamai neveikia koks jungiklis, jis turi būti pakeistas įgalioto priežiūros centro.

Nenaudoti elektros prietaiso, kurio ĮJUNGIMO/ IŠJUNGIMO jungiklis neįjungia ir išjungia elektros prietaisą.

Dulkės besigaminančios medžiagų apdirbimo metu kenkia sveikatai.

Rekomenduojama užsidėti atitinkamą dulkes sulaikančią kaukę.

Darbų atlikimo metu visada naudoti asmens apsaugos priemonės: apsauginius akinius, pirštines, kaukę, ausų apsaugą, apsaugančius ir neslystančius batus.

Nedėvėti plevėsuojančių drabužių ar neturėkite kabančių papuošalų ir susiriškite ilgus plaukus tam, kad būtų išvengta to, jog jie gali įkristi ar įsivelti į judančias dalis.

Visada dirbkite ant stabilių paviršių.

Visada tvirtai spaustuvais pritvirtinkite dalį, su kuria dirbate.

Darbo vietą palikite visada švarią ir sutvarkytą.

Elektros prietaisu visada dirbkite tik abiem rankom.

Negalima atidaryti ar koku kitu būdu modifikuoti elektros prietaisą ar keisti jo papildomas detales.

Nelaikyti elektros prietaiso lietuje ir nenaudoti ten, kur jis gali sušlapti ar sudrėkti.

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta.

Nenaudokite elektros prietaiso tose vietose, kur galimas sprogimo ar gaisro pavojus, dėl esančių degių medžiagų, užsidegančių skysčių, lako, dažų, benzino ir t.t. degių sprogstamojo pobūdžio dujų ir dulkių.

Būkite atidūs su vaikais ir naminiais gyvūnais

Vaikai ir naminiai gyvūnai neturi būti darbo vietoje.

Visi elektros prietaisai turi būti laikomi nepasiekiamoje vaikams vietoje. Kai jie nenaudojami patartina elektros prietaisus padėti į užrakintą spintą arba sausą patalpą.

Naudokite tinkamą prietaisą

Pasirinkite tinkamą darbo tipui prietaisą. Nenaudokite tokio prietaiso, kuris nebuvo projektuotas tokiam darbo tipui. Neapkraukite mažo prietaiso kaip dideliu darbu skirtu prietaisu. Nenaudokite prietaisų tikslams, kuriems jie nėra skirti.

Neforsuokite prietaiso

Elektros prietaisais atliks geresnę darbą, labiau užtikrintą ir teiks geresnes paslaugas jei jis bus naudojamas pagal greitį, kuris jam buvo nustatytas.

Visada atidžiai atlikite prietaisų priežiūros darbus

Pjovimo prietaisus laikykite pagalastus ir švarius tam, kad būtų užtikrintas geriausias ir saugiausias darbo sąlygos.

Laikykites papildomų prietaisų sutepimo ir pakeitimo nurodymų.

Rankenos turi būti sausos, švarios ir nesuteptos tepalu ar riebalais.

Įsitikinti, kad ventilacijos angos būtų visada išvalytos ir jose nebūtų dulkių. Užsikūlusios ventilacijos angos gali įtakoti motoro perkaitimą ir jį sugadinti.

Jei ši mašina turi būti naudojama darbai tam tikrame aukštyje, turi būti naudojami pastoliai su sumontuota užtvara ir plokšte kojoms arba bokšto formos platforma taip, kad būtų užtikrintas tinkamas stabilumas.

APSISAUGOTI NUO ELEKTROS SMŪGIO

Venkite kūno kontakto su žemintais ar su mase paviršiais (pavyzdžiui, vamzdžiai, radiatoriai, indų plovimo mašinos ar šaldytuvai).

Maitinimo laidai

Stipriai netampyti ir netraukti maitinimo laido norint ištraukti kištuką iš maitinimo tinklo.

Niekada neperstatinėti elektros prietaiso nutvėrus už maitinimo laido. Maitinimo laidą laikykite atokiai nuo šilumos, tepalų, tirpalų ir aštrių kampų.

Periodiškai patikrinkite prietaiso maitinimo laidą ir, jei jis pažeistas, prašykite jį pakeisti įgalioto priežiūros paslaugų centro.

Periodiškai patikrinkite prailgintuvus ir juos pakeiskite jei jie pažeisti.

Nenaudoti dvilaidžių kabelių ar prailgintuvų ričių, su žemiminio takeliu, elektros prietaisams. Visada naudokite trilaidžius kabelius ar prailgintuvo rities su žemiminio laido prijungtu prie žemės.

Visada pilnai išvyniokite prailgintuvo laidą.

Prailgintuvams iki 15m. naudokite elektros laidus su įstrižu 1,5mm² laido skyriumi.

Prailgintuvams ilgesniems nei 15m., bet trumpesniems nei 40m., naudokite elektros laidus su įstrižu 2,5mm² laido skyriumi.

Saugoti prailgintuvą nuo aštrių objektų, per didelio karščio ir nelaikyti jo drėgnose vietose ar ten, kur yra vandens.

Šis elektros prietaisas atitinka nacionalinius ir tarptautinius normatyvus bei saugumo reikalavimus. Taisyti gali tik kvalifikuotas personalas ir turi būti naudojamos tik originalios dalys. Jei to nesilaikysite gali kilti didelis pavojus vartotojui.

SUDEDAMOS PRIETAISO DALYS:

1	Jungkilis
2	Deimantinis pjovimo diskas
3	Kampinis ribotuvas
4	Lygiagreti kreipiančioji
5	Vonelė
6	Deimantinio pjovimo disko gaubtas
7	Elektros laidas
8	Rankenėlė, reguliuojanti staliuko polinkį
9	Staliukas
10	Rankenėlė, fiksuojanti staliuko kampą

Šlifavimo disko pleišto fiksavimas

Pritvirtinkite šlifavimo disko pleišną tokiu būdu, kad kiaurymės su sriegiu būtų po stalu.

Vonelės pripildymas vandeniu

- Kad ištrauktumėte vonelę, ištraukite ją iki pjovimo disko.
- Prisukite du fiksuojančius varžtus (1) ir nustatykite pleišto padėtį šlifavimo disko atžvilgiu taip, kad atstumas nuo šlifavimo disko iki pleišto būtų ne daugiau, nei 5 mm.
- Pakelkite prietaisą ir išimkite vonelę.
- Pripilkite į vonelę vandens. Nepilkite į vonelę valiklių ar cheminių medžiagų.
- Vėl įdėkite vonelę į vietą.

Ijungimas ir išjungimas

- Pajunkite prietaisą prie elektros maitinimo tinklo su atitinkama įtampa ir dažniu (230V, 50Hz).
 - Įjunkite prietaisą žalio mygtuko "I" nuspaudimu (2).
 - Išjunkite prietaisą raudono mygtuko "O" nuspaudimu (2).
- DĖMESIO: prietaise įrengtas saugus jungiklis. Jeigu dings elektra, jungiklis automatiškai išsijungs ir jį reikės įjungti pakartotinai.

Pjovimas:

- Nustatykite išilgine kreipiančiąją reikiama pločiu tarp pjovimo disko ir plytelės krašto. Naudokite skalę, esančią ant staliuko. Rankenėlėmis nustatykite reikiamą plotį (4).
- DĖMESIO:** Pjovimo metu pridėkite plytelę prie kreipiančiosios ir atsargiai patraukite ją prie pjovimo disko. Pjaudami plyteles nustatykite vidutinį greitį.

Kampinis pjovimas

- Šis pjovimas panašus į tiesų pjovimą. Papildomai naudokite kreipiančiąją įstrižai nukreipiančio pjovimo ir išilginio pjovimo (5).
- Pritvirtinkite staliuką ir pjaukite plyteles pagal aukščiau išdėstytus nurodymus.

Pjovimo disko keitimas

- DĖMESIO: Prieš keisdami diską, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo.
- Norėdami pakeisti pjovimo diską, nusukite tvirtinimo varžles ir nuimkite šoninį gaubtą (7).
 - Prilaikykite pjovimo diską ir atsukite varžlę, laikančią šlifavimo diską (8).

Techniniai duomenys

Spriegums	230V ~ 50 Hz
Dzinėjs	600 W
Ėtrums tukgaitā (griezes moments)	3000 min ⁻¹
Asmens	180 x 22,2mm
Maksimālais griezes moments 90 grādu lenķī	35mm
Maksimālais griezes moments 45 grādu lenķī	15mm
Noliekanas lenķis	0 x 45°
Galda izmēri	330 x 360mm
Skaļuma spiediena līmenis	L _{PA} 56,7 dB(A)
Skaļuma spēka līmenis	L _{WA} 69,7 dB(A)

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku, ktorý bol podrobený našim komplexným procedúram na zabezpečenie kvality. Vynaložili sme maximálnu snahu nato, aby sa výrobok dostal k Vám v perfektnom stave. Napriek tomu, v ojedinelých prípadoch, keď sa stretnete s problémom alebo ak Vám môžeme poskytnúť služby iným spôsobom, neváhajte a obráťte sa na naše oddelenie Služieb zákazníkom. Podrobné informácie o najbližšom stredisku nájdete na číslach, uvedených na konci tejto príručky.

BEZPEČNOSŤ PREDOVŠETKÝM

Skôr ako začnete používať tento elektrický prístroj, najskôr si vždy osvojte nasledovné zásadné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, elektrických otrasov a ublíženia na zdraví. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali príručku na použitie a pochopili aplikáciu, hraničné limity a potencionálne riziká, spojené s používaním tohto prístroja.

ZÁRUČNÝ LIST

Výrobca poskytuje záruku na strojné zariadenie v trvaní 2 rokov, ktorá plynie od dňa zakúpenia výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na strojné zariadenie určené na prenájom. Zaväzujeme sa vymeniť prípadné časti, ktoré sa prejavia ako nekvalitné z dôvodu väd alebo výrobných závad. Záruka v žiadnom prípade nezahŕňa vrátenie peňazí alebo uhradenia priamych či nepriamych škôd. Záruka sa nevzťahuje na: spotrebné doplnky a príslušenstvo, nevhodné použitie, používanie na profesionálne účely a náklady, vynaložené na prepravu a balenie prístrojového zariadenia, ktoré sú vždy na ťarchu zákazníka. Prípadné výrobky zaslané na opravu na účet príjemcu, nebudú prijaté. Okrem toho, ak bude strojné zariadenie akýmkoľvek spôsobom modifikované alebo používané s doplnkami, ktoré nie sú schválené výrobcom, záruka automaticky stratí platnosť. Výrobca nenesie žiadnu občiansko-právnu zodpovednosť za nevhodné používanie strojného zariadenia alebo za nedodržania pokynov, týkajúcich sa fungovania, nastavení a údržby. Záručný servis sa pripúšťa len vtedy, ak sa s požiadavkou obrátite na autorizovaný záručný servis a pripojíte doklad o zaplatení. Doporučujeme Vám, aby ste si ihneď po zakúpení skontrolovali, či je výrobok celý a pred jeho použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

PRÁVNE NÁROKY

Táto záruka nie je na úkor prípadných zákonných nárokov.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU:

Keď je treba tento výrobok odstrániť, pretože už nie je viac použiteľný alebo z iných dôvodov, nemôže sa s ním zaobchádzať ako s normálnymi každodennými odpadkami. Postarajte sa o správnu recykláciu alebo likvidáciu tohto výrobku a to tak, že výrobok odovzdáte do miestneho zberného odpadového strediska alebo do iného autorizovaného centra. Prispejete tak k ochrane prírodných zdrojov a znížite na minimum nebezpečný dopad na životné prostredie. V prípade pochybností sa poraďte na miestnom územno-správnom orgáne, zodpovednom za zber a likvidáciu odpadov, ktorý Vám poskytne informácie o možných alternatívach recyklácie a/alebo likvidácie odpadu.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM ZARIADENÍ

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE !

Toto prístrojové zariadenie je vybavené zapečatenou elektrickou zástrčkovou vidlicou, kompatibilnou s prístrojom a s prívodom elektrického prúdu vo Vašom štáte a zároveň spĺňa požiadavky medzinárodných noriem.

Toto prístrojové zariadenie sa musí zapájať na rovnaké napájacie napätie ako je uvedený na štítku stroja.

Ak sú zástrčková vidlica alebo napájací kábel poškodené, celý blok sa musí kompletne vymeniť a nahradiť originálnym blokom, ako bol pôvodný.

Dodržiujte nariadenia Vášho štátu, ktoré sa týkajú napájania na prívody zo zdroja elektrickej energie.

V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Predtým, ako pristúpite k zapnutiu tohto prístrojového zariadenia je veľmi dôležité, aby ste si pozorne preštudovali, dobre pochopili a dodržiavali uvedené pokyny, ktoré slúžia na zaručenie bezpečnosti jednak pre operátora a okolostojacich osôb, ako aj na zaručenie dlhej a bezpečnej životnosti samotného prístroja.

Naučte sa ako správne používať tento elektrický prístroj, oboznámte sa s jeho pracovnými obmedzeniami a

potencionálnymi rizikami, ktoré môžu vzniknúť pri práci s ním.

Uchovávajte tieto pokyny na bezpečnom mieste, aby ste si ich mohli hocikedy prečítať.

Zabráňte náhodilému zapnutiu prístroja – Odpojte elektrické prístroje zo siete

Skôr ako prístroj uvediete do chodu, vždy najprv skontrolujte, či sú z elektrického prístroja vybraté kľúčiky a nastavovacie kľúče. Skôr ako elektrický prístroj zapojíte na elektrické napájanie zo siete, prekontrolujte, či je prepínač vo VYPNUTEJ polohe.

Prekontrolujte, či sú elektrické prístroje odpojené z elektrického napájania zo siete, keď sa s nimi nepracuje, pred údržbou, mazaním alebo nastavovaním a keď sa vymieňa príslušenstvo, ako napríklad čepele, vrtáky, nadstavce a frézy.

Skontrolujte poškodené časti

Pred ďalším používaním elektrického prístroja sa prístroj musí pozorne skontrolovať a overiť, či funguje správne a v súlade s jeho špecifikovaným použitím.

Skontrolujte správne zarovnanie pohyblivých častí a prekontrolujte či nie sú zaseknuté; skontrolujte či jednotlivé komponenty nie sú prasknuté alebo zlomené a či je elektrický prístroj správne namontovaný.

Skontrolujte všetok ostatný stav, ktorý by mohol negatívne ovplyvniť funkčnosť elektrického prístroja.

Poškodená ochrana alebo akákoľvek iná závažná časť elektrického prístroja sa musí dať opraviť alebo vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska, pokiaľ sa na ne nevzťahujú odlišné pokyny, ako sú uvedené v tejto príručke.

Ak ktorýkoľvek prepínač nefunguje správne, musí sa dať vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Nepoužívajte elektrický prístroj, ak prepínač ZAPNUTIA / VYPNUTIA nezapína a nevypína elektrický prístroj.

Prach, ktorý vzniká v priebehu opracovávaní materiálov, je zdraviu škodlivý.

Doporučujeme, aby ste nosili vhodnú ochrannú protiprachovú masku.

Pri práci vždy používajte osobné ochranné prostriedky: ochranné pracovné okuliare, rukavice, masku, ochranné prostriedky na uši, bezpečnostnú a protišmykovú obuv.

Nenoste príliš voľný odev alebo šperky a dlhé vlasy si upravte tak, aby sa nemohli zapliesť do pohybujúcich sa mechanizmov. Pri práci vždy stojte na pevnej podložke.

Opracovávaný kus vždy pevne zaistíte svorkou alebo do zveráku.

Pracovnú zónu udržiavajte vždy čistú a upratanú.

Prímanipulácií elektrických prístrojov používajte vždy obojručne. V žiadnom prípade elektrický prístroj alebo jeho príslušenstvo neodborne neotvárajte alebo nemodifikujte.

Elektrické prístroje nevystavujte dažďu a nepoužívajte ich v takých situáciách, kedy by sa mohli zamočiť alebo nasiaknúť vlhkosťou.

Pracovná plocha musí byť vždy dobre osvetlená.

Elektrické prístroje nepoužívajte na takých miestach, kde existuje nebezpečenstvo explózie alebo požiaru, pochádzajúce z horľavých materiálov, zápalných kvapalín, lakov, náterov, benzínu a pod. a zo vznetlivých plynov a prachov výbušného charakteru.

Dávajte pozor na deti a domáce zvieratá

Deti a domáce zvieratá sa nesmú nachádzať v pracovnej zóne. Všetky elektrické prístroje sa musia uchovávať mimo dosahu detí. Keď s elektrickými prístrojmi nepracujete, radšej ich odložte do skrine alebo suchej miestnosti, ktoré sa dajú uzamknúť.

Elektrický prístroj používajte správne

Vyberte si vhodný typ prístroja pre daný druh práce.

Nepoužívajte prístroj na taký typ práce, pre ktorú nie je určený. Zbytočne nenamáhajte malý, resp. menej výkonný prístroj na vykonávanie ťažkej práce, ktorá si vyžaduje veľký, resp. vysokovýkonný prístroj. Nepoužívajte prístroje na také účely, pre ktoré nie sú určené.

Elektrický prístroj nenamáhajte

Elektrický prístroj bude lepšie a bezpečnejšie fungovať a bude vykonávať lepšie služby, ak sa bude používať s takou rýchlosťou, na akú bol vyrobený.

Vždy vykonajte správnu údržbu elektrických prístrojov

Prístroje na rezanie udržiavajte nabrúsené a čisté, aby sa s nimi dosiahli lepšie a bezpečnejšie výkony.

Dodržiavajte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva.

Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez známk po oleji a mazadle.

Prekontrolujte, či ventilačné štrbiny a otvory sú vždy čisté a bez usadeného prachu. Ucpané ventilačné štrbiny môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Ak sa má tento prístroj používať pri prácach v určitej výške, musí sa nutne použiť lešenie so zábradlím a podlahou alebo vežová pracovná plošina, aby sa zabezpečila jeho vhodná stabilita.

OCHRANA PRED ELEKTRICKÝMI OTRASMI

Vyhňte sa dotyku tela s uzemnenými povrchmi alebo pod napätím (napríklad potrubia, radiátory, umývačky riadu a chladničky).

Napájacie káble

Pri odpájaní napájacieho káblu zo sieťovej zásuvky, kábel nevyšklbňte a neťahajte.

Nikdy neprenášajte elektrický prístroj držaním len za samotný napájací kábel. Napájací kábel sa musí uchovávať mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, riedidiel a ostrých hrán.

Periodicky kontrolujte napájací kábel elektrického prístroja. Ak je poškodený, dajte ho vymeniť do autorizovaného údržbárskeho strediska.

Periodicky kontrolujte predlžovacie káble a ak sú poškodené, vymeňte ich.

NEPOUŽÍVAJTE dvojžilové predlžovacie káble alebo cievky pre elektrické prístroje, ktoré prechádzajú po zemi. Vždy používajte trojžilové predlžovacie káble alebo cievky s uzemneným zemniacim vodičom.

Prípadný predlžovací kábel vždy kompletne stočte.

Pre predlžovacie káble do dĺžky 15 metrov používajte vodiče s priečnym prierezom 1,5 mm².

Pre predlžovacie káble dlhšie ako 15 metrov a kratšie ako 40 metrov, používajte vodiče s priečnym prierezom 2,5 mm².

Predlžovacie káble chráňte pred ostrými predmetmi, nadmerným teplom a nevystavujte ich vlhku a vode.

Tento elektrický prístroj spĺňa štátne a medzinárodné normy a bezpečnostné požiadavky. Opravy musí vykonávať výlučne kvalifikovaný personál a musia sa používať jedine originálne náhradné diely. Nedodržanie týchto predpisov môže zapríčiniť vážny pracovný úraz užívateľa.

SÚČIASTKY A DIELCE PRE NASTAVOVANIE

1	Vypínač
2	Diamantové ostrie
3	Uhlový obedzovač
4	Rovnobežná vodiaca lišta
5	Misa na vodu
6	Kryt ostria
7	Napájací kábel
8	Vypínač regulujúci naklonenie stolu
9	Pracovný stôl
10	Vypínač zabezpečujúci uhol stola

Výstraha!

Pred začatím práce so zariadením oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi.

PRISPÔSOBOVANIE DELIACEHO KILNA

Vložte deliaci klin do pracovného stola takým spôsobom, aby časť so závitom bola nad povrchom stola.

Vložte dve poistujúce skrutky (Obr. 1). Prispôbte klin k ostrí, nechajúc medzi ostrím a klinom medzeru nie väčšiu ako 5 mm.

ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE NÁRADIA

Pripojte zástrčku na napájaciu zásuvku s vhodným napätím a kmitočetom (230 – 240 V ~ 50 Hz).

Pre zapínanie náradia stlačte zelené tlačidlo označené „I“ (Obr. 2).

Pre vypínanie náradia stlačte červené tlačidlo označené „O“ (Obr. 2).

Vypínač, ktorým je vybavená táto rezačka keramických obkladačiek je „bezvoltové“ zariadenie. To znamená, že v prípade prestávky v napájaní (napr. chvíľkový nedostatok prívodu prúdu) pri práci motora, náradie bude automaticky vypnuté a samostatne sa opakovane nezapne.

NAPLŇOVANIE VODNEJ MISY

Aby vybrať misu vysuňte ju navonok, kým sa nestretnie s krytom ostria (Obr. 3). Dvíhajte bok misy až budete môcť ju úplne vybrať z náradia. Naplňte $\frac{3}{4}$ misy vodou. K vode nepridávajte žiadne chemikálie ani detergenty.

Opakovane zamontujte misu – vykonávajte tie isté činnosti v opačnom poradí.

REZANIE

Nastavte požadovanú šírku od vodiacej lišty do ostria pomocou stupnice, ktorá je na stole. Pre reguláciu uvoľnite dva zabezpečujúce vypínače (Obr. 4) (po jednom na každej strane).

Dôležité!

Pre určenie presnejšej šírky odporúča sa použiť dve stupnice.

Silno priložte obkladačku pozdĺž vodiacej lišty a rovnomerne preveďte ostrím. Nepoužívajte príliš veľký tlak a nevedzte materiál príliš rýchlo.

REZ SO STOLOM V UHLOVEJ POLOHE

Uvoľnite dva vypínače zaistujúce stôl (predné a zadné).

Pomocou stupnice umiestnenej sa stole, nakloňte stôl pre získanie vhodného uhla (Obr. 6).

Priskrutkujte vypínače zaistujúce stôl a vykonajte rez takým spôsobom ako je to vyššie uvedené.

VÝMENA KOTÚČA

VÝSTRAHA!

Vždy pred údržbou a reguláciou náradia odpojte rezačku od napájacieho zdroja.

Pre výmenu ostria zložte bočný kryt odskrutkovujúce dve poistujúce skrutky (Obr. 7).

Presvedčte sa, či kryt a príruby sú čisté. Vymieňte kotúč opakujúc tie isté činnosti v opačnom poradí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon motora	230V ~ 50 Hz
Napájanie	600 W
Rýchlosť otáčania bez zaťaženia	3000 min ⁻¹
Veľkosť diamantového ostria	180 x 22,2mm
Maximálna povolená hĺbka rezu pod uhlom 90°	35mm
Maximálna povolená hĺbka rezu pod uhlom 45°	15mm
Naklonenie stola	0 x 45°
Veľkosť stolu	330 x 360mm
Hladina akustického tlaku	L _{PA} 56,7 dB(A)
Hladina akustického výkonu	L _{WA} 69,7 dB(A)

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest produs, garantat datorită numeroaselor teste de calitate la care a fost supus. Am făcut tot ceea ce era cu putință ca să ajungă în mâinile dvs. în cele mai bune condiții. Totuși, dacă veți întâlni o oarecare defecțiune, sau dacă considerați că vă putem ajuta în vreo problemă, nu ezitați să apelați la serviciul de asistență a clienților. Pentru a afla adresa centrului din apropierea dvs., apelați numerele indicate în acest manual.

SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE TOATE

Înainte de a utiliza această unealtă electrică, vă rugăm să vă luați toate precauțiile, respectând măsurile de siguranță, pentru a evita pericolul de incendiu, electrocutarea sau accidentarea dvs. De aceea, este important să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, pentru a cunoaște domeniile de utilizare, limitele de folosire sau riscurile asociate acestui produs.

CERTIFICATUL DE GARANȚIE

Producătorul garantează această unealtă timp de doi ani, începând de la data achiziționării sale. Garanția nu se aplică produselor destinate închirierii. Ne obligăm să înlocuim toate componentele imperfecte, deteriorate sau care prezintă defecte de fabricație. Garanția nu va însemna în nici un caz rambursarea sau plata daunelor directe sau indirecte care pot apărea. Totodată, garanția nu se aplică: accesoriilor destinate uzurii, daunelor provocate prin folosirea improprie a aparatului sau în scop profesional, cheltuielilor de transport și ambalare – acestea vor cădea în sarcina clientului. De aceea, articolele trimise pe adresa noastră în vederea reparării, care prevăd plata transportului la destinatar, vor fi refuzate. Garanția nu se va aplica nici dacă aparatul a fost modificat sau utilizat cu accesorii neaprobate de producător. Producătorul își declină orice responsabilitate civilă în cazul nerespectării instrucțiunilor de funcționare, reglare și întreținere, precum și al utilizării aparatului în mod impropriu. Asistența produsului dvs., aflat în garanție, se oferă numai dacă cererea, însoțită de bonul fiscal sau de altă dovadă de achiziționare, a fost înmănată unui centru de service post-vânzare autorizat. Immediat după cumpărarea produsului, verificați dacă nu prezintă daune, iar înainte de utilizarea sa, citiți instrucțiunile din manual.

DREPTURILE LEGALE

Această garanție este în conformitate cu drepturile legale în vigoare.

LICHIDAREA PRODUSULUI:

Tratarea acestui produs în vederea eliminării sale, datorită scoaterii din uz sau din alte motive, se va face separat de deșeurile obișnuite, cotidiene.

Pentru a salvagarda resursele naturale și a minimiza posibilitatea unui impact periculos asupra mediului înconjurător, prevedeți reciclarea sau eliminarea corectă a produsului, încredințându-l unui centru de colectare local sau unui alt centru, specializat.

În caz de neclarități, adresați-vă organului local care răspunde de colectarea și eliminarea deșeurilor, pentru a vă furniza toate informațiile referitoare la alternativele posibile de reciclare și/sau eliminare.

CARACTERISTICI ELECTRICE

IMPORTANT

Acest produs este dotat cu un ștecher sigilat, compatibil cu rețeaua de alimentare cu energie electrică din țara dvs., conform normelor internaționale.

Acest aparat trebuie să fie conectat la o tensiune de alimentare egală cu cea înscrisă pe plăcuță. Dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt defecte, trebuie să fie înlocuite cu un grup identic cu cel original.

Urmați dispozițiile din țara dvs. în materie de conectare la rețeaua electrică.

În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

INSTRUCȚIUNI GENERALE

Înainte de a acționa această mașină, este important să citiți cu multă atenție, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile furnizate, atât pentru a garanta siguranța operatorului și a celor din jur, cât și pentru a păstra mașina timp îndelungat, în perfecte condiții de funcționare.

Învățați cum se utilizează mașina electrică, limitele sale de

utilizare și potențialele riscuri care pot deriva din acestea.

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru a le putea consulta ulterior.

Evitați pornirile involuntare – Deconectați uneltele electrice

Înainte de a porni mașina, controlați dacă cheile de reglaj sunt îndepărtate din unelte.

Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a conecta unealta electrică la rețeaua de alimentare.

Asigurați-vă că unelte sunt deconectate de la rețea când nu sunt utilizate, înainte de întreținere, lubrifiere sau reglare precum și când se înlocuiesc accesoriile (lame, vârfuri, freze).

Verificați componentele deteriorate

Înainte de a utiliza mașina electrică, controlați-o cu atenție pentru a vă asigura că funcționează corect și operează conform uzului său specific.

Verificați alinierea perfectă a pieselor în mișcare, asigurați-vă că acestea nu sunt blocate, controlați ca și componentele să nu fie rupte și să fie montate corect.

Verificați orice altă anomalie care ar putea influența funcționarea mașinii.

Orice protecție sau componentă defectă a mașinii trebuie să fie reparată sau înlocuită de către un centru de service autorizat (în afara altor indicații, furnizate în acest manual).

Orice întrerupător defect trebuie să fie înlocuit de un centru de întreținere specializat.

Nu utilizați mașina electrică dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează corect.

Praful rezultat în timpul prelucrării materialelor este nociv pentru organism.

Se recomandă să folosiți o mască de protecție.

Pe durata executării lucrărilor, utilizați echipamentul de protecție: ochelari, mănuși, măști, dopuri pentru urechi, încălțăminte de protecție sau împotriva alunecării.

Pentru a evita accidentele provocate de agățarea în piesele în mișcare ale mașinii, nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii și strângeți-vă părul dacă este lung.

Lucrați întotdeauna pe suprafețe plane sau stabile.

Strângeți puternic în menghină piesa de lucrat.

Mențineți în permanență curățenia și ordinea la locul de muncă.

Manevrați mașina folosind ambele mâini.

Nu deschideți și nu modificați sub nici o formă mașina și componentele sale.

Nu expuneți mașina la ploaie, sau în locuri cu umezeală.

Mențineți zona de lucru bine iluminată.

Nu utilizați mașina în zone supuse pericolului de explozie sau de incendiu datorat materialelor combustibile, lichidelor inflamabile, lacurilor, vopselelor, benzinei, etc..., a gazului și pulberilor inflamabile de natură explozivă.

Atenție la copii și la animale domestice

Accesul copiilor sau animalelor domestice în zona de lucru este interzis.

Nu lăsați mașinile electrice la îndemâna copiilor. Când nu sunt în uz, este de preferat să se depoziteze într-un dulap sau într-o cameră fără umiditate și încheiate.

Utilizați mașina corect

Alegeți mașina potrivită pentru tipul operației de executat. Nu utilizați mașina pentru o activitate pentru care nu a fost proiectată. Nu forțați o mașină de dimensiuni mici să dea același rezultat ca o mașină pentru lucrări grele. Nu utilizați mașina în

alte scopuri decât în cele pentru care a fost proiectată.

Nu forțați mașina

Mașina electrică va funcționa mai bine, va fi mai sigură și vă va oferi un serviciu mai bun dacă va fi utilizată la viteza pentru care a fost proiectată.

Efectuați o întreținere atentă a mașinii

Mențineți uneltele de tăiat ascuțite și curățate pentru a obține rezultate mai bune și a le folosi în siguranță.

Urmați instrucțiunile cu privire la lubrifierea și înlocuirea accesoriilor.

Mențineți mânerul uscat, curat și degresat.

Asigurați-vă ca găurile de ventilație să fie în permanență curate și fără praf. Găurile de aerisire blocate pot cauza supraîncălzirea și defectarea motorului.

Dacă veți întrebuința această mașină la o anumită înălțime, va trebui să folosiți o scelă dotată cu balustradă și podea sau o platformă cu turn, pentru a asigura stabilitatea adecvată.

PROTEJAȚI-VĂ ÎMPOTRIVA ELECTROCUTĂRII

Evitați contactul corpului cu suprafețele conectate la pământ sau la masă (tuburi, radiatoare, mașini de spălat vase sau frigider).

Cabluri de alimentare

Nu smulgeți și nu trageți cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priza de curent.

Nu transportați niciodată mașina electrică apucând cablul de alimentare. Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, solvenți și muchii ascuțite.

Verificați periodic cablul de alimentare al mașinii și, dacă este defect, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.

Examinați periodic prelungitoarele și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.

NU utilizați cabluri prelungitoare sau bobine cu doi conductori pentru mașinile electrice cu împământare. Folosiți un cablu sau o bobină cu trei conductori (cu fir de împământare) conectate la pământ.

Desfășurați complet cablul prelungitor.

Pentru cablurile de maxim 15 metri utilizați conductori cu secțiune transversală de 1,5 mm².

Pentru cablurile de prelungire mai lungi de 15 metri, dar mai puțin de 40 metri, utilizați conductori cu secțiune transversală de 2,5 mm².

Protejați cablul de alimentare de obiecte ascuțite, de surse de căldură sau de umiditate.

Această mașină electrică este în conformitate cu normele de securitate naționale și internaționale. Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către persoane calificate, care folosesc numai piese de schimb originale. Nerespectarea acestor indicații poate cauza accidentarea utilizatorului.

COMPONENTE SI COMENZI (IMAGINEA 1)

1	Butonul Pornire/Oprire
2	Panza de taiere diamantata
3	Ghidajul de taiere in unghi
4	Rigla de ghidare paralela
5	Tavita pentru apa
6	Aparatoarea panzei
7	Cordonul de alimentare
8	Butonul de inclinare a mesei
9	Masa de lucru
10	Butonul de blocare a riglei de ghidare paralela

Montajul aparatorii panzei / cutitului de crapare

Introduceti cutitul de crapare in masa astfel incat sectiunea filetata a cutitului sa se afle sub suprafata mesei.

Introduceti cele doua suruburi de fixare (Imaginea 2) si alinai cutitul cu panza asigurandu-va ca ramane o fanta de maxim 5 mm intre panza si cutitul de crapare.

Nu folositi masina fara aparatoarea panzei montata.

Pornirea si oprirea

Cuplati masina la o sursa de curent de tensiune si frecventa corespunzatoare (230V~50Hz).

Pentru a porni masina, apasati butonul verde marcat "I" (Imaginea 3).

Pentru a opri masina, apasati butonul rosu marcat "O" (Imaginea 3).

Nota: Aceasta masina este dotata cu un buton de functionare "in gol". In cazul caderilor de tensiune, acest buton va declansa masina, dupa care masina trebuie sa fie resetata atunci cand tensiunea este restabilita. Aceasta elimina posibilitatea pornirii neasteptate a masinii.

Umplerea tavitei pentru apa

Pentru a scoate tavita, trageți-o in afara pana cand intra in contact cu carcasa panzei (Imaginea 4).

Ridicati partea masinii pe care se afla tavita pana cand aceasta poate fi scoasa afara complet. Umpleti cu apa tavita la nivelul de ¾. Nu adaugati substante chimice sau detergenti in apa. Introduceti tavita in acelasi fel in care ati scos-o.

Realizarea unei taieri

Reglati rigla de ghidare paralela pana la latimea dorita fata de panza, cu ajutorul gradatiilor de pe suprafata mesei. Pentru reglare slabiti cele doua butoane de fixare (Imaginea 5) (cate unul la fiecare capat). Nota: gradatiile sunt doar ca referinta. Pentru o mai buna precizie se recomanda utilizarea unei a doua rigle gradate. Pozitionati faianta apasat pe rigla de sprijin si treceti cu panza intr-o miscare continua. Nu fortati taierea prea rapida a faiantei.

Realizarea unei taieri in unghi

Urmati procedura urmatoare pentru o taiere dreapta insa utilizati ghidajul pentru unghi in combinatie cu rigla de ghidare laterala (Imaginea 6). Asigurati-va ca faianta este prinsa bine in ghidaj inainte de a realiza taierea.

Taierea cu masa la un unghi

Slabiti cele doua suruburi de fixare (din fata si din spate). Aplecati masa la unghiul dorit folosind rigla de pe masa (Imaginea 7). Re-fixati masa si realizati taierea.

Schimbarea panzei

Attentionare!

Scoateti masina din priza inainte de realizarea lucrarilor de intretinere si reglaje.

Pentru a scoate panza, demontati carcasa laterala scotand cele doua suruburi de strangere (Imaginea 8).

Tineti capatul arborelul panzei si scoateti piulita de strangere folosind chei corespunzatoare (Imaginea 9). Asigurati-va ca flansele si arborele sunt curate si montati-le la loc urmand aceeasi procedura, in ordine inversa. Intretinerea

Cand s-au finalizat toate operatiile de taiere si inainte de depozitarea masinii, este recomandabil sa curatati bine masina. Goliti tava de apa si curatati toate resturile de la faianta. Curatati masina cu o carpa uscata curata. Este de asemenea recomandabil sa dati pe suprafata mesei si masinii un strat subtire de lustru de tip auto.

SPECIFICATII TEHNICE

Tensiune	230V ~ 50 Hz
Motor	600 W
Viteza in gol	3000 min ⁻¹
Dimensiuni panza diamantata	180 x 22,2mm
Lungime de taiere maxima la 90°	35mm
Lungime de taiere maxima la 45°	15mm
Domeniu de inclinar	0 x 45°
Dimensiuni masa	330 x 360mm
Nivelul presiunii sonore	L _{PA} 56,7 dB(A)
Nivelul puterii acustice	L _{WA} 69,7 dB(A)

WSTĘP

Dziękujemy Państwu za zakupienie tego produktu, który został poddany naszym złożonym procedurom dotyczącym zagwarantowania jakości. Staraliśmy się jak najbardziej, ażeby dotarł on do Państwa w perfekcyjnym stanie. Aczkolwiek, w ewentualności napotkania jakiegoś problemu, lub gdybyśmy mogli być pomocni w jakikolwiek sposób, proszę nie wahać się o zwrócenie się do naszego działu Obsługi Klienta. Odnosnie informacji związanych z najbliższym centrum serwisowym, prosimy o korzystanie z numerów telefonicznych, podanych z tyłu niniejszych instrukcji obsługi.

BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM

Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia elektrycznego, należy zawsze zastosować następujące podstawowe środki bezpieczeństwa, w celu zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i odniesienia ran. Ważne jest dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji obsługi, aby zrozumieć zakres zastosowania, ograniczenia i potencjalne ryzyka, związane z tym urządzeniem.

CERTYFIKAT GWARANCJI

Producent daje gwarancję na to urządzenie na okres 2 lat począwszy od daty zakupu. Gwarancja ta nie dotyczy maszyn przeznaczonych do wynajmu. Zobowiązujemy się do wymiany ewentualnych części, które zostałyby uznane jako niedoskonałe w wyniku uszkodzeń lub defektów produkcji. W żadnym wypadku gwarancja nie pokrywa zwrotu kosztów lub płatności za szkody, bezpośrednie lub pośrednie. Poza tym, są wyłączone z gwarancji: akcesoria poddane zużyciu, niewłaściwemu stosowaniu, użytkowi w celach zawodowych oraz koszty poniesione na transport i opakovanie urządzenia, będące zawsze w kompetencji Klienta. Ewentualne artykuły, przesłane w celu naprawy z transportem na koszt odbiorcy, nie zostaną zaakceptowane. Ponadto, rozumie się, że jeśliby urządzenie zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane lub użytkowane z akcesoriami nie zatwierdzonymi przez Producenta, gwarancja traci automatycznie ważność. Producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności cywilnej za skutki niewłaściwego stosowania urządzenia lub za brak przestrzegania instrukcji dotyczących jego funkcjonowania, wyregulowania oraz utrzymania. Korzystanie z serwisu gwarancyjnego dopuszczalne jest tylko za okazaniem dokumentu zakupu w autoryzowanym serwisie obsługi po-sprzedaży. Zaleca się, aby natychmiast po zakupie, skontrolować, czy produkt jest cały, i uważnie przeczytać instrukcje obsługi przed jego użytkowaniem.

PRAWA

Gwarancja ta nie może być stosowana przeciwko ewentualnym prawom wynikającym ze statutu / z norm krajowych.

USUWANIE WYROBU

Kiedy ten produkt musi zostać wyeliminowany z powodu jego niezdatności do użytkowania lub z innych powodów, nie może on być usunięty tak jak normalne śmieci na wysypisku. W celu ochrony zasobów naturalnych oraz ażeby ograniczyć do minimum możliwość niebezpiecznego wpływu na środowisko, należy zająć się w odpowiedni sposób odzyskiem lub usunięciem tego wyrobu, poprzez dostarczenie go do miejscowego centrum zbioru odpadów lub do innego autoryzowanego ośrodka. W przypadku wątpliwości, należy się skonsultować z lokalną administracją, odpowiedzialną za zbiór i usuwanie śmieci, w celu uzyskania informacji o możliwych alternatywach odnośnie odzysku i/lub eliminacji wyrobu.

ROK PRODUKCJI

Producent umieszcza rok produkcji urządzenia na tabliczce znamionowej w formie kodu 0000/00, gdzie:
0000/00 - 4 pierwsze cyfry oznaczają rok produkcji
0000/00 - 2 ostatnie cyfry oznaczają kolejny tydzień roku w którym produkt został wyprodukowany
Przykład: 2011/10 (roku 2011/10 tydzień)

DANE ELEKTRYCZNE

WAŻNE

Produkt ten wyposażony jest w zamkniętą wtyczkę elektryczną, kompatybilną z narzędziem i z zasilaniem w prąd Waszego Kraju, oraz zgodną z wtyczkami międzynarodowych norm.

To urządzenie musi być podłączone do zasilania o takim samym napięciu, jakie jest wskazane na tabliczce znamionowej. Jeśli wtyczka lub przewód zasilania są uszkodzone, muszą być wymienione przez kompletny zespół, identyczny jak ten oryginalny.

Należy zawsze przestrzegać wtyczek, obowiązujących w Waszym Kraju, dotyczących połączeń do zasilania elektrycznego w sieci. W przypadku wątpliwości, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **UWAGA** Przed przystąpieniem do pracy tego urządzenia, należy dokładnie zapoznać się, zrozumieć i przestrzegać zasad zawartych w niniejszej instrukcji, dostarczonych po to, by zagwarantować bezpieczeństwo tak operatora, jak i pobliskich osób, a także by zapewnić długą i bezpieczną eksploatację urządzenia. Należy nauczyć się, jak obsługiwać narzędzie elektryczne, zaznajomić się z limitami jego użytkowania i potencjalnym ryzykiem, jakie ono powoduje.

Przechowywać niniejsze instrukcje w bezpiecznym miejscu, aby móc korzystać z niej w przyszłości.

Termin "elektronarzędzie" pojawiający się w niniejszej instrukcji obsługi, oznacza narzędzie elektryczne zasilane z sieci elektrycznej (z przewodem elektryczny) lub akumulatorem (bez przewodu zasilającego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy.

- a. **Zadbaj o czyste i dobrze oświetlone stanowisko pracy.**
Nieporządek i źle oświetlone miejsce pracy może być przyczyną wypadku.
- b. **Nie używaj narzędzi elektrycznych w strefach, gdzie istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru,** związane z łatwo palnymi materiałami lub pyłami, lakierami, farbami, benzyną, gazami lub pyłami łatwo palnymi o charakterze wybuchowym.
- c. **Uważaj na dzieci oraz osoby postronne.**
Dzieci oraz osoby postronne powinny przebywać z dala od strefy roboczej, gdyż chwila nieuwagi może wpłynąć na utratę panowania nad narzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne.

- a. **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.**
Stosowanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazd obniża ryzyko porażenia prądem.
 - b. **Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami typu rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.**
Zmniejsz ryzyko porażenia prądem elektrycznym unikając uziemienia ciała użytkownika.
 - c. **Nie wystawiać narzędzia elektrycznego na deszcz, ani też nie używać go w sytuacjach, gdzie mogłoby się zamoczyć lub zawilgościć.**
Przedostawianie się wody do środka elektronarzędzia może być przyczyną porażenia elektrycznego.
 - d. **Nie należy używać przewodu elektronarzędzia do przenoszenia, ciągnięcia, wieszania jak również wyciągania wtyczki z gniazda pociągając za przewód.**
Uszkodzony lub zaplątany przewód może być przyczyną porażenia prądem.
 - e. **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.**
Użycie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f. **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.**
Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ## 3. Bezpieczeństwo osób.

- a. **Podczas pracy zachowaj czujność, obserwuj uważnie i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.**
Chwila nieuwagi użytkownika może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- b. **Podczas wykonywania prac należy zawsze stosować środki ochrony osobistej, takie jak: okulary ochronne, rękawice, maskę, nauszники, buty zabezpieczające i przeciwślizgowe.**
Nie zakładać wiszącej odzieży lub biżuterii i zebrać długie włosy tak, aby uniknąć ich zaplątania się w części maszyny, będące w ruchu.
- c. **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Przed przystąpieniem do pracy (włożeniem wtyczki do gniazda lub podłączeniem do akumulatora) należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji "Wyłączone".**
Trzymanie palca na wyłączniku podczas podłączania lub przenoszenia urządzenia, gdy przycisk jest w pozycji "Włącz" może stać się przyczyną wypadku.

- d. **Przed włączeniem elektronarzędzia zdemonstrowuj narzędzia nastawcze i klucze.**

Pozostawienie klucza lub klina regulującego połączonego z ruchomymi częściami mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

Zadbaj o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi. Nie wychylaj się.

- e. **Ulatwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.**
- f. **Noś odpowiednie ubranie. Nie zbliżaj włosów, luźnych ubrań ani rękawic do ruchomych części.**
Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą wkreć się w poruszające części.
- g. **Jeżeli jest możliwość podłączenia urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się czy są one zamontowane prawidłowo.**
Używanie tego typu urządzeń może zmniejszyć niebezpieczeństwo wynikające z obecności pyłów.

4. Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia.

- a. **Nie należy przeciążać elektronarzędzia i używać do pracy zgonie z jego przeznaczeniem.**
Odpowiedni dobrane urządzenie zwiększy wydajność i bezpieczeństwo pracy.
- b. **Nie należy pracować z elektronarzędziem które ma uszkodzony wyłącznik / wyłącznik.**
Nie prawidłowo działający przycisk stanowi zagrożenie i należy go naprawić.
- c. **Przed przystąpieniem do regulacji urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub odłączyć akumulator.**
Zastosowanie się do tych środków ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d. **Nie wyłączone elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które nie znają urządzenia i nie zapoznały się z niniejszymi zasadami bezpieczeństwa.**
Elektronarzędzie w rękach osoby niedoświadczonej stanowi niebezpieczeństwo.
- e. **Konieczne konserwuj elektronarzędzie. Kontroluj czy części ruchome prawidłowo działają i nie są zablokowane.**
Należy sprawdzić czy części nie są popękane lub uszkodzone w taki sposób który mógłby wpłynąć na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Wszelkie uszkodzenia należy naprawić przed przystąpieniem do pracy.
Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzia.
- f. **Należy dbać o czystość i naostrenie elementów tnących.**
Zadbane i naostrome narzędzia tnące rzadziej ulegają zacięciu i łatwiej się prowadzą podczas użytkowania.
- g. **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itp. należy używać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Należy również uwzględnić warunki i rodzaj wykonywanej pracy.**
Używanie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być przyczyną wypadku.

5. Serwisowanie.

- a. **Serwis elektronarzędzi należy powierzyć wyłącznie osobą wykwalifikowaną, stosując oryginalne części zamienne.**
Gwarantuje to, dalsze i bezpieczne użytkowanie.

SPECYFICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

Jeśli narzędzia nie są używane, to należy upewnić się czy są one odłączone od sieci zasilającej. Należy je także odłączyć przed przeglądem, smarowaniem, regulacją lub wymianą akcesoriów takich jak tarcze, wiertła i noże.

Nie zatrzymywać tarczy przez przeciążanie maszyny lub stosując nacisk boczny.

Nie montować na urządzeniu ściernic przeznaczonych do szlifowania lub przecinania.

Nie montować do maszyny tarczy szlifującej lub tnącej.

Zawsze stosować typ tarczy odpowiedni do wykonywanej operacji.

Nie używać tarczy zgiętych lub z brakującymi zębami. Jest to bardzo niebezpieczne i może doprowadzić do poważnego wypadku powodującego obrażenia obsługującego, osób postronnych lub do uszkodzenia maszyny.

Należy stosować tylko tarcze zalecane przez dostawcę i będące w dobrym stanie.

Nie stosować tarcz większych niż podano w specyfikacji.

Należy stosować tarcze odpowiadające prędkości obrotowej maszyny. Prędkość obrotowa podana na tarczy powinna być zawsze WIEKSZA od prędkości obrotowej maszyny.

Odłączyć zasilanie elektryczne urządzenia a następnie obrócić ręcznie tarczę, aby sprawdzić, czy nie występują przeszkody.

Sprawdzić, czy ruchome osłony funkcjonują swobodnie i nie zacinają się.

Osłony powinny być zamontowane w odpowiednim miejscu i znajdować się w dobrych warunkach. Odłączyć urządzenie z gniazdka sieciowego a następnie sprawdzić, czy osłony funkcjonują prawidłowo.

Utrzymywać zawsze w czystości trzpień mocujący tarczę i pierścień.

Po każdorazowej wymianie tarczy należy sprawdzić, czy wgłębienie na pierścieniu opiera się prawidłowo na powierzchni

tarczy. Sprawdzić, czy śruba ustalająca tarczę jest dokręcona. Nie dokręcać zbyt mocno.

Używać wyłącznie tarcze zalecane przez producenta.

Nie uruchamiać narzędzia elektrycznego jeżeli tarcza opiera się o obrabiany przedmiot.

Nie przecinać bez używania przewodnicy; sprawdzić, czy przecinana płytka jest zawsze mocno oparta o przewodnicę.

Sprawdzić, czy mniejsza część płytki ma wystarczającą ilość miejsca aby przesunąć się na boki. W przeciwnym przypadku może zakleszczyć się na tarczy.

Nie przecinać nigdy więcej niż jednej płytki na raz.

Nie przecinać nigdy zbyt małych kawałków płytek, których nie można pewnie oprzeć o przewodnicę, należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca w taki sposób, aby ręce znajdowały się w bezpiecznej odległości od tarczy.

Sprawdzać, czy na płycie urządzenia nie znajdują się żadne przedmioty, za wyjątkiem przecinanej płytki. Jeżeli płytka zaklinuje się, aby ją wyjąć należy najpierw odłączyć zasilanie urządzenia.

Nie usiłować nigdy wyjmować zaklinowanych kawałków płytki podczas funkcjonowania urządzenia.

Nie przecinać nigdy na sucho. Jeżeli woda w urządzeniu wyczerpie się tarcza ulega przegrzewaniu i wykonuje cięcie o złej jakości.

Nie modyfikować w żaden sposób urządzenia lub jego akcesoriów.

Nie przeciążać urządzenia; umożliwić normalnie wykonywaną pracę. W ten sposób zredukowane jest zużycie urządzenia i tarczy, jak również zwiększa się skuteczność oraz czas trwania eksploatacji.

Podczas eksploatacji urządzenia należy wyposażyć się w słuchawki ochronne oraz odpowiednie atestowane zabezpieczenia oczu.

Podczas eksploatacji frezu do płytek należy założyć nieprzemakalną odzież ochronną.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Maszyna z tarczową piłą diamentową jest produktem technologicznie zaawansowanym zaprojektowanym do cięcia małych i średnich płytek ceramicznych ściennych lub podłogowych. Zastosowano tutaj system obróbki na mokro z użyciem wody. Dzięki temu w czasie pracy wyeliminowano obecność pyłu. Maszyna pozwala wykonać podstawowe operacje cięcia płytek ceramicznych (cięcie pasów cięcia wzdłuż przekątnej ukosowanie krawędzi)

CZĘŚCI SKŁADOWE I ELEMENTY STERUJĄCE (RYS. 1)

1	Wyłącznik ON/OFF
2	Tarcza diamentowa
3	Prowadnica do cięcia ukośnego
4	Dodatkowa prowadnica równoległa
5	Pojemnik z wodą
6	Oslona tarczy tnącej
7	Przewód zasilania elektrycznego

8	Pokręto nachylenia płyty
9	Płaszczyzna pracy
10	Pokręto ograniczające przewodnicę równoległą

MONTAŻ KLINA ROZSZCZEPIAJĄCEGO/OSŁONY TARCZY TNĄCEJ

Włożyć klin rozszczepiający do blatu, w taki sposób, aby gwintowana część znajdowała się pod nim.

Teraz włożyć dwie śruby ustalające (Rys. 2) i ustawić klin z tarczą, sprawdzając, czy odległość pomiędzy tarczą a klinem nie przekracza 5mm. Nie używać urządzenia jeżeli wcześniej nie została zamontowana osłona tarczy.

JAK WŁĄCZYĆ I WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE DO CIĘCIA PŁYTEK

Podłączyć urządzenie do sieci o prawidłowej częstotliwości (230V - 50Hz).

Aby włączyć urządzenie należy wcisnąć zielony przycisk «I» (Rys. 3).

Aby wyłączyć urządzenie wcisnąć czerwony przycisk «O» (Rys. 3).

NB: Niniejsze urządzenie wyposażone jest w wyłącznik migowy «braku napięcia». Jeżeli zabraknie prądu, wyłącznik wyzwoi się i należy zresetować urządzenie po ponownym włączeniu prądu. Ten system eliminuje niebezpieczeństwo nieprzewidzianego włączenia urządzenia.

JAK NAPEŁNIĆ POJEMNIK Z WODĄ

Aby wyjąć pojemnik należy ciągnąć na zewnątrz dopóki nie zetknie się z gniazdem tarczy (Rys. 4).

Podnieść tę część urządzenia, na której znajduje się pojemnik, dopóki nie zostanie całkowicie wyjęty. Teraz wlać do pojemnika $\frac{3}{4}$ litra wody. Nie dodawać do wody substancji chemicznych lub detergentów. Ponownie włożyć pojemnik powtarzając procedurę wyjmowania w odwrotnej kolejności.

JAK PRZECINAĆ PŁYTKI UŻYWAJĄC URZĄDZENIA DO CIĘCIA

Ustawić dodatkową prowadnicę równoległą na określonej szerokość względem tarczy, zgodnie ze skalą znajdującą się na powierzchni stołu. Aby ustawić prowadnicę należy poluzować dwa pokręta ustalające (Rys. 5), znajdujące się na każdym końcu.

NB: Skala jest tylko odniesieniem, aby dokładniej ustawić szerokość zaleca się wykorzystanie dodatkowej skali. Ustawić prawidłowo płytkę, którą należy przeciąć na prowadnicy materiału, następnie przesunąć ją ciąglym ruchem przez tarczę. Nie przecinać płytki zbyt szybko.

JAK PRZECINAĆ UKOŚNIE

Wykonywać tę samą procedurę jak podczas przecinania w linii prostej, ale używać prowadnicę do cięcia ukośnego razem z dodatkową prowadnicą równoległą (Rys. 6). Należy pamiętać, aby mocno trzymać płytkę znajdującą się wewnątrz prowadnicy przed przystąpieniem do cięcia.

JAK PRZECINAĆ PO USTAWIENIU BLATU POD KĄTEM

Poluzować dwa pokręta, które blokują blat (z przodu i z tyłu). Przechylić pod żądanym kątem, sprawdzając na podziałce zaznaczonej na blacie (Rys. 7). Ponownie zamocować blat i przystąpić do przecinania zgodnie z wyżej podanymi instrukcjami.

JAK WYMIENIĆ TARCZĘ

UWAGA! Przed ustawieniem urządzenia lub wykonaniem konserwacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Aby wyjąć tarczę należy zdjąć boczną osłonę, wykręcając dwie śruby ustalające (Rys. 8).

Teraz przytrzymać oba końce trzpienia głowicy tarczy i wyjąć nakrętkę mocującą za pomocą odpowiedniego klucza (Rys. 9). Sprawdzić, czy trzpień i kołnierze są czyste i ponownie zamontować tarczę, wykonując procedurę w odwrotnej kolejności.

KONSERWACJA

Po zakończeniu procesu cięcia i przed schowaniem urządzenia zaleca się dokładne jego oczyszczenie. Opróżnić pojemnik z wodą i oczyścić wszelkie ewentualne osady na płytkach. Teraz należy oczyścić tarczę czystą i suchą szmatką. Zaleca się ponadto nasmarowanie stołu i powierzchni tarczy tnącej cienką warstwą wosku do karoserii samochodowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie	230V ~ 50Hz
Silnik	600W
Prędkość bez obciążenia	2950 obrotów/min
Wymiary tarczy diamentowej	180mm x 22.2mm
Max. cięcie pod kątem 90°	35mm
Max. cięcie pod kątem 45°	15mm
Zakres nachylania	0 x 45°
Wymiary stołu	513 x 397mm
Poziom ciśnienia dźwiękowego	Lp 56.7dB(A)
Poziom mocy dźwiękowej	Lw 69 dB(A)
Masa	13 kg

Poziom natężenia dźwięku na stanowisku pracy może przekraczać 85 dB(A) więc konieczne jest używanie zabezpieczenia słuchu.

Deklarowana wartość wibracji została zmierzona zgodnie z określonymi normami EN 60745 i może być użyta do porównania z innymi elektronarzędziami. Może być również wykorzystywana we wstępnej ocenie narażenia.

UWAGA. Wartość poziomu drgań może odbiegać od deklarowanej wartości w zależności od sposobu eksploatacji urządzenia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi oraz jeśli nie było odpowiednio konserwowane, poziom drgań może się różnić od podanego. Aby dokładnie określić poziom drgań, trzeba mieć również na uwadze okresy gdy elektronarzędzie jest wyłączone, lub gdy jest włączone ale nie jest używane przy pracy. W tym przypadku łączna (obliczona w pełnym wymiarze czasu pracy) ekspozycja drgań może okazać się niższa.

E

Nutibérica
Comeércio de máquinas e ferramentas, Lda.
Zona industrial de Ovar - FASE II
Rua de Moçambique, lote 32 - Apt.107
3880-106 OVAR - Portugal
Tel: (0035) 1256 580 930
Fax: (0035) 1256 580 931
e-mail: conceicao.rocha@nutiberica.pt

P

Nutibérica
Comeércio de máquinas e ferramentas, Lda.
Zona industrial de Ovar - FASE II
Rua de Moçambique, lote 32 - Apt.107
3880-106 OVAR - Portugal
Tel: (0035) 1256 580 930
Fax: (0035) 1256 580 931
e-mail: conceicao.rocha@nutiberica.pt

PL

Nuair Polska Sp. z o.o.
ul. Szyszkowa 20a
02-285 Warszawa
Poland
tel.: (0048) 022 668 05 95
faks.: (0048) 022 668 05 88
e-mail: serwis@nuair.pl

LV

EST

II REMONTU SERVISS
Smerla eila 3 , bokss 21
Riga , LV-1006
Tel 67522755
faks 67817113

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o sukladnosti
direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehlásenie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам
ЕО - EF-overensstemmelseserklæring - AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на ЕО
Izjava o sukladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÄRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
MI POTVRDÜJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD
KJUELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÄRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALININ
SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗПАОТВАНЕТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ
MI POTVRDÜJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

NUTOOL, NTC180, 600W

(IT) Tagliapiastrelle - (GB) Tile Cutter - (FR) Coupe-carreaux - (DE) Fliesenschneidmaschine -
(ES) Cortadora de baldosas/azulejos - (PT) Corta-azulejos - (PL) Przecinakarka do glazury
(LV) Flī griezējs - (LT) Plytelių pjovimo staklės - (SK) Stolová okružná píla - (RO) Masina de taiat faianta

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUENTES DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJUDEČIMI PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEČIMI ODREDBAMI
MEGFELELŐ AZ ALÁBBI RENDELETKEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
IZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВѢСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEČIMI PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTATUD KOOSKÕLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TIKA IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJAM DIREKTĪVAM

2006/42/CE - 2004/108/CE - 2006/95/CE - 2002/95/CE - 2002/96/CE

N° Z1A 10 06 55256 176 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Zertifizierstelle -
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany (N° 0123)

STANDARD:
EN 60204-1, EN 1870-1, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2

Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK,
11/02/2013


Mark Shannon

Direttore qualità e competenza - Quality Assurance Controller - Réglage de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantie de calidad - Controlador de garantia de qualidade -
Directeur kwaliteit - Direktor for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens - Laadunvalvonnant johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατάρτισης - Dyrektor Jakości -
Direktor odelja za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto - Minőségért felelős igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Řadič kvality a způsobilosti - Директор по качеству -
Kvalitets- og kompetansedirektør - Kalite Müdürü - Director calitate - Директор по осигуряване на качеството - Директор odeljenja za kontrolu kvaliteta -
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigarantijs direktor - Kokybės garantijos direktorius

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico - person authorised to compile the technical file - personne autorisée à constituer le dossier technique -
die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen - persona facultada para elaborar el expediente técnico - pessoa autorizada a constituir o dossiê técnico -
person bevoegd om het technisch dossier op te stellen - person autoriseret til at afatte den tekniske fil - person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen -
teknisht tiedoston täyttämiseen valtuutettu henkilö - εξουσιοδοτημένο άτομο για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών δεδομένων - osoba upoważniona do stworzenia dokumentów technicznych -
ovlaštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - osoba, ki je pooblaščen za izpolnitev tehničnega dokumenta - a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy -
osoba oprávněná k sestavení technických údajů - osoba oprávněná na zostavenie technických údajov - лицо, уполномоченное составлять технический файл -
person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen - teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi - persoană autorizată pentru îndeplinirea fişei tehnice -
Упълномощено лице за съставяне на техническото досие - овлашћена особа за sastavljanje tehničkih podataka - асму, įgaliojats sudaryti techninių dokumentų bylą -
isik, kes on volitatud koostama tehnilist faili - persona, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju

NUTOOL UK
Unit 7, 2nd Floor Napier House,
Corunna Court, Warwick, CV34 5HQ, UK

nutool

N.

- 2013

CE

9036849